Circolo Vela Torbole

LAKE GARDA ITALY

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY

... 60 anni e non sentirli...
un Circolo giovane ha bisogno del Vostro sostegno;
grazie a chi l'ha dato e a chi lo darà.
Insieme nel futuro CVT

... 60 years and counting...
a young club needs your support;
thanks to those who gave it and those who will give it.
Together into the CVT future

COMUNE DI
NAGO TORBOLE

GARDA TRENTINO

TRENTINO

Circolo Vela Torbole

LAKE GARDA ITALY

GARDA TRENTINO

Italian *outdoor*

It is the essence of Garda Trentino: an unparalleled blend of outdoor activities and Italian flair, adrenaline and vivacity, relaxation in good company and genuine food.
It is deeply rooted in our DNA, from the shores of Lake Garda to the Brenta Dolomites, through Ledro, Comano, Valle dei Laghi, and Val di Gresta.
EXPERIENCE THE ITALIAN OUTDOOR.

L'unicità di Torbole tra passato, presente e futuro

Dai classici agli olimpionici del XXI secolo: i venti di Torbole incantano le generazioni di velisti e non

Goethe, uno dei massimi poeti europei di fine 700 intraprese un viaggio nel settembre del 1786 dalla Germania verso l'Italia, spinto dalla ricerca di nuove fonti di ispirazione. Fu così che giunse attraverso il Brennero, Rovereto e Loppio, al lago di Garda, dove Torbole rimase nei suoi pensieri, affascinando il poeta per il paesaggio ed i venti che egli descrisse come una meraviglia della natura, uno spettacolo incantevole e suggestivo.

The uniqueness of Torbole between past, present and future

From classics to 21st century Olympians: the winds of Torbole enchant generations of sailors and non-sailors alike

Goethe, one of the greatest European poets of the late 1700s embarked on a journey in September 1786 from Germany to Italy, driven by a search for new sources of inspiration. He travelled via the Brenner Pass, Rovereto and Loppio, to Lake Garda, where Torbole remained in his thoughts, fascinating the poet with its landscape and winds that he described as a wonder of nature, an enchanting and evocative spectacle.

J. Wolfgang Goethe arriva a Torbole sul Garda il 12 settembre 1786, alloggia presso l'osteria alla Rosa della famiglia Alberti.

Wolfgang Goethe arrived in Torbole sul Garda on September 12, 1786, staying at the Alberti family's Osteria alla Rosa.

Soggiornando a Torbole riporta così nel suo diario di viaggio:

"Oggi ho lavorato all'Ifigenia. Al cospetto del lago, l'opera ha fatto un buon passo innanzi".

"Quanto vorrei che i miei amici fossero per un attimo accanto a me e potessero godere della vista che mi sta dinnanzi! Stasera avrei potuto raggiungere Verona ma mi sarei lasciato sfuggire una meraviglia della natura, uno spettacolo incantevole, il lago di Garda: non ho voluto perderlo, e sono stato magnificamente ricompensato di tale diversione… giunti in basso ci si trova un paesello affacciato all'estremità settentrionale del lago, con un piccolo porto, o per meglio dire un approdo chiamato Torbole".

Molti furono nell'800 i pittori, artisti, poeti e scienziati che arrivarono a Torbole per rivivere quelle sensazioni. Tra i più noti troviamo Hans Lietzmann, Sigmund Freud, Franz Kafka fino ai giorni nostri, dove campioni della vela come il famoso Mauro Pelaschier, timoniere di "Azzurra", gloria della vela olimpica il quale riporta: "Ho scelto il lago per migliorare le mie capacità veliche: quando ero ragazzo tutte le settimane mi trasferivo a Torbole. Mi allenavo sulle derive. Tanti campioni vengono dal Garda. Questo lo dico io che sono uomo di mare, eppure non si può diventare grandi della vela senza aver provato e conosciuto il lago. Il vento di Torbole è costante. Mi sono allenato a Torbole dal '71 al '76. Dopo qualche anno nel '81 sono arrivati i grandi successi internazionali".

Il Circolo Vela Torbole, da sempre sede di grandi eventi mondiali, europei ed italiani, ha ospitato e tutt'ora ospita i più famosi velisti al mondo che qui trovano condizioni perfette per i loro allenamenti sentendosi a casa nel calore di questo luogo che in 60 anni ha sviluppato nuovi spazi e servizi.

Kips Erich: Vista di Torbole con il Monte Brione sul Lago di Garda. Sasso dei Bimbi
View of Torbole with Mount Brione on Lake Garda

Staying in Torbole he recorded in his travel diary as follows:

'Today I worked on Iphigenia. In front of the lake, the opera took a good step forward'.

"How I wish my friends could be beside me for a moment and enjoy the view before me! Tonight I could have reached Verona, but I would have missed a marvel of nature, an enchanting spectacle, Lake Garda: I did not want to miss it, and I was magnificently rewarded for such a diversion...on reaching the bottom there is a small village at the northern end of the lake, with a small harbour, or rather a landing place called Torbole'.

Many painters, artists, poets and scientists came to Torbole in the 19th century to relive those sensations. Among the most famous are Hans Lietzmann, Sigmund Freud, Franz Kafka up to the present day, where sailing champions such as the famous Mauro Pelaschier, helmsman of "Azzurra", the glory of Olympic sailing, reports: "I chose the lake to improve my sailing skills: when I was a boy, every week I went to Torbole. I used to train on dinghies. So many champions come from Lake Garda. That's what I say, I'm a man of the sea, but you can't become a great sailor without having tried and

Piazzetta: archivio Claudio Nodari

known the lake. The wind at Torbole is constant. I trained in Torbole from '71 to '76. After a few years in '81 came the great international successes'.

Circolo Vela Torbole, which has always been the venue for major world, European and Italian events, has hosted and still hosts the world's most famous sailors who find perfect conditions for their training here, feeling at home in the warmth of this place that has developed new spaces and services in 60 years

Many painters, artists, poets and scientists came to Torbole in the 19th century to relive those sensations. Among the most famous are Hans Lietzmann, Sigmund Freud, Franz Kafka up to the present day, where sailing champions such as the famous Mauro Pelaschier.

Torbole: 1930 poster pubblicitario dell'artista Igo Pötsch

Torbole: il porto

Il cantiere di Torbole negli anni '50 con l'impresa Farsura(ASBM)
The Torbole construction site in the 1950s with the Farsura company(ASBM)

Settembre 1965 (ASBM)
September 1965 (ASBM)

La galleria Adige-Garda

La costruzione di una grande opera

Nel 1959 Torbole fu al centro dell'attenzione: dopo 20 anni era completata la galleria che collega il fiume Adige con il lago di Garda. Tale galleria, lunga dieci chilometri ha lo scopo di ridurre la portata del fiume nei momenti di piena evitando le inondazioni delle campagne a sud della galleria lungo la valle dell'Adige. È stato così possibile dotarsi di uno strumento, da utilizzare solo in casi di emergenza, al fine di evitare i disastri che nel passato avevano visto la città di Verona e alcune località della provincia di Rovigo sommerse dalle piene del fiume.

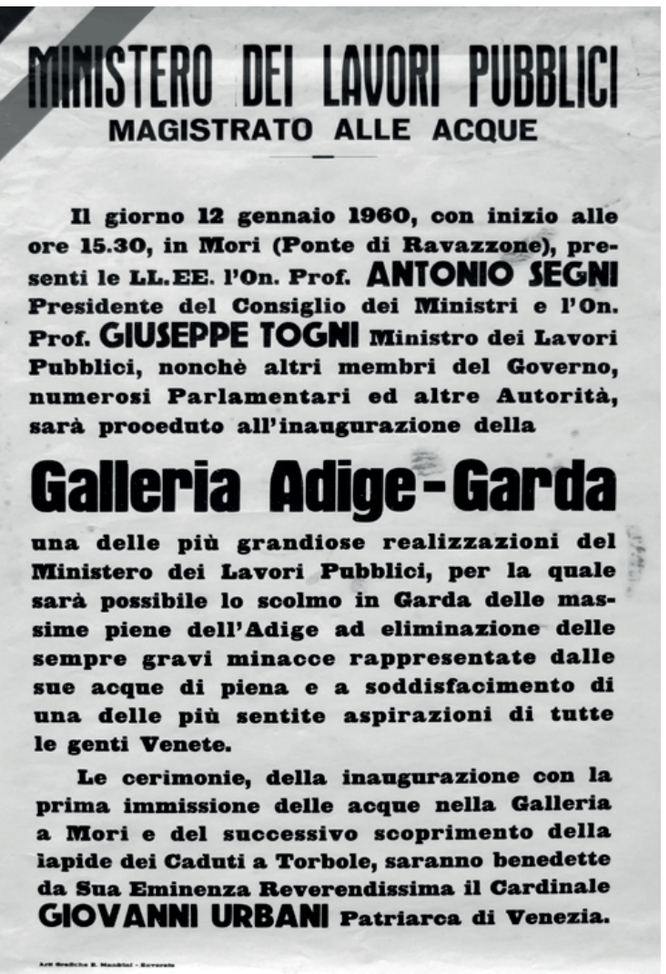
Il cantiere di Torbole con la bettolina attraccata all'apposito pontile-novembre 1955 (ASBM)
The Torbole shipyard with the bettolina docked at the appropriate pontoon-November 1955

The Adige-Garda gallery

The construction of a great work

In 1959 Torbole was the centre of attention: after 20 years, the tunnel connecting the Adige River with Lake Garda was completed. The purpose of this ten-kilometre-long tunnel was to reduce the flow of the river at times of flooding, preventing flooding of the countryside south of the tunnel along the Adige Valley. It was thus possible to provide an instrument to be used only in cases of emergency, in order to avoid the disasters that in the past had seen the city of Verona and some localities in the province of Rovigo submerged by river floods.

Settembre 1965 (ASBM)
September 1965 (ASBM)



MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

MAGISTRATO ALLE ACQUE

Il giorno 12 gennaio 1960, con inizio alle ore 15.30, in Mori (Ponte di Ravazzone), presenti le LL.EE. l'On. Prof. ANTONIO SEGNI Presidente del Consiglio dei Ministri e l'On. Prof. GIUSEPPE TOGNI Ministro dei Lavori Pubblici, nonchè altri membri del Governo, numerosi Parlamentari ed altre Autorità, sarà proceduto all'inaugurazione della

Galleria Adige-Garda

una delle più grandiose realizzazioni del Ministero dei Lavori Pubblici, per la quale sarà possibile lo scolmo in Garda delle massime piene dell'Adige ad eliminazione delle sempre gravi minacce rappresentate dalle sue acque di piena e a soddisfacimento di una delle più sentite aspirazioni di tutte le genti Venete.

Le cerimonie, della inaugurazione con la prima immissione delle acque nella Galleria a Mori e del successivo scoprimento della lapide dei Caduti a Torbole, saranno benedette da Sua Eminenza Reverendissima il Cardinale GIOVANNI URBANI Patriarca di Venezia.

Il progetto, approvato ed iniziato nel 1939 fu sospeso durante il secondo conflitto mondiale tra 1943 e 1954. Durante la seconda guerra mondiale, a partire dall'autunno 1943, la galleria, dalla parte dello sbocco presso Torbole, fu predisposta per la produzione bellica. Tra l'altro vi trovò rifugio l'industria Caproni che occupava 1300 operai occupati nella produzione di parti di aereo per l'industria bellica tedesca.

Il 12 gennaio 1960 si procedette all'inaugurazione della GALLERIA ADIGE-GARDA, una delle più grandiose realizzazioni del Ministero dei Lavori pubblici. Dal 1999 la gestione di questa importante opera è passata dallo Stato alla Provincia Autonoma di Trento.

L'imbocco della galleria si trova a nord del ponte di Ravazzone nel comune di Mori con sbocco a Torbole, proprio dove oggi si trova il parcheggio del Circolo Vela Torbole, con un tracciato rettilineo che passa sotto il lago di Loppio.

L'appalto fu affidato all'impresa Federici-Galluppi prima e Farsura dopo. Il cantiere di Torbole si trovava proprio dove dal 1964 in poi sarebbe sorta la sede del CVT. Dalla sua realizzazione al 1983, la galleria fu aperta ben 9 volte e di nuovo diverse volte dal 2000 fino alla recente apertura nell'ottobre 2023.

Lo sbocco della galleria a Torbole a fine lavori (ASBM)
The exit of the tunnel in Torbole at the end of the work(ASBM)

The project, approved and started in 1939, was suspended during the Second World War between 1943 and 1954. During the Second World War, starting in the autumn of 1943, the tunnel on the outlet side near Torbole was prepared for war production. Among other things, the Caproni industry, which employed 1,300 workers engaged in the production of aircraft parts for the German war industry, found refuge there.

On 12 January 1960, the ADIGE-GARDA GALLERY was inaugurated, one of the grandest achievements of the Ministry of Public Works. Since 1999, the management of this important work has passed from the State to the Autonomous Province of Trento.

The mouth of the tunnel is located north of the Ravazzone bridge in the municipality of Mori, with an outlet in Torbole, right where the Circolo Vela Torbole car park is today, with a straight route that passes under Lake Loppio.

The contract was awarded to Federici-Galluppi first and Farsura later. The Torbole construction site was located right where the CVT would be built from 1964 onwards.

From its construction in 1983, the tunnel was opened nine times and again several times from 2000 until its recent opening in October 2023.

Archivio Claudio Nodari

La nascita del Circolo Vela Torbole

23 giugno 1964: il notaio Morghen appone la sua firma istituendo il Circolo Vela Torbole

In data odierna davanti al notaio Morghen è stato redatto atto notarile per la costituzione del "Circolo Vela Torbole". Sono presenti (da sinistra): Pietrolino Mandelli, Giovanni Bertamini, Domenico Turazza , Giorgio Turazza, Oscar Bovolenta, Antonio Bertamini (1° Presidente), il notaio Morghen con la segretaria, Antonietta Mandelli, Dino Schiesaro, Celeste Giliberti e Franco Santoni.

Nel maggio del 1965 il Club aveva ottenuto dagli enti preposti, grazie ad un grande lavoro di supporto della Azienda Autonoma di Soggiorno, la concessione di parte del piazzale nato sui detriti della galleria Adige-Garda.

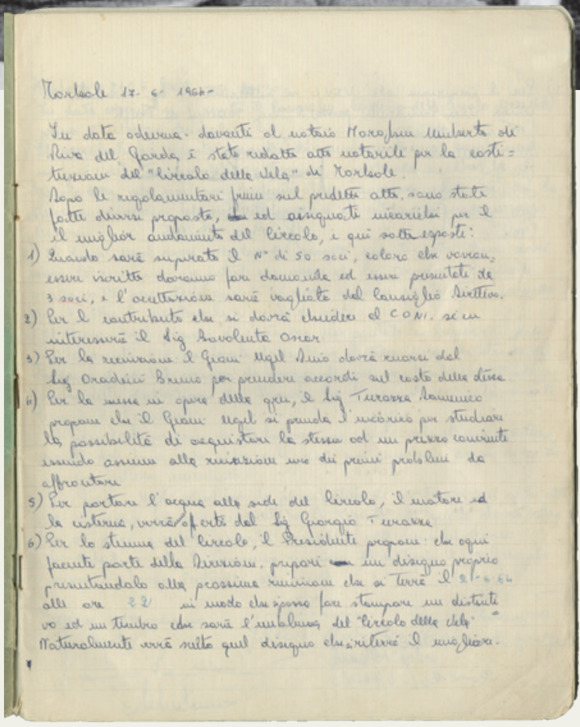
The birth of the Circolo Vela Torbole

23rd june 1964: the notary Morghen affixes his signature establishing the Circolo Vela Torbole.

On this day in front of Notary Morghen, a notarial contract was drawn up for the establishment of the "Circolo Vela Torbole"

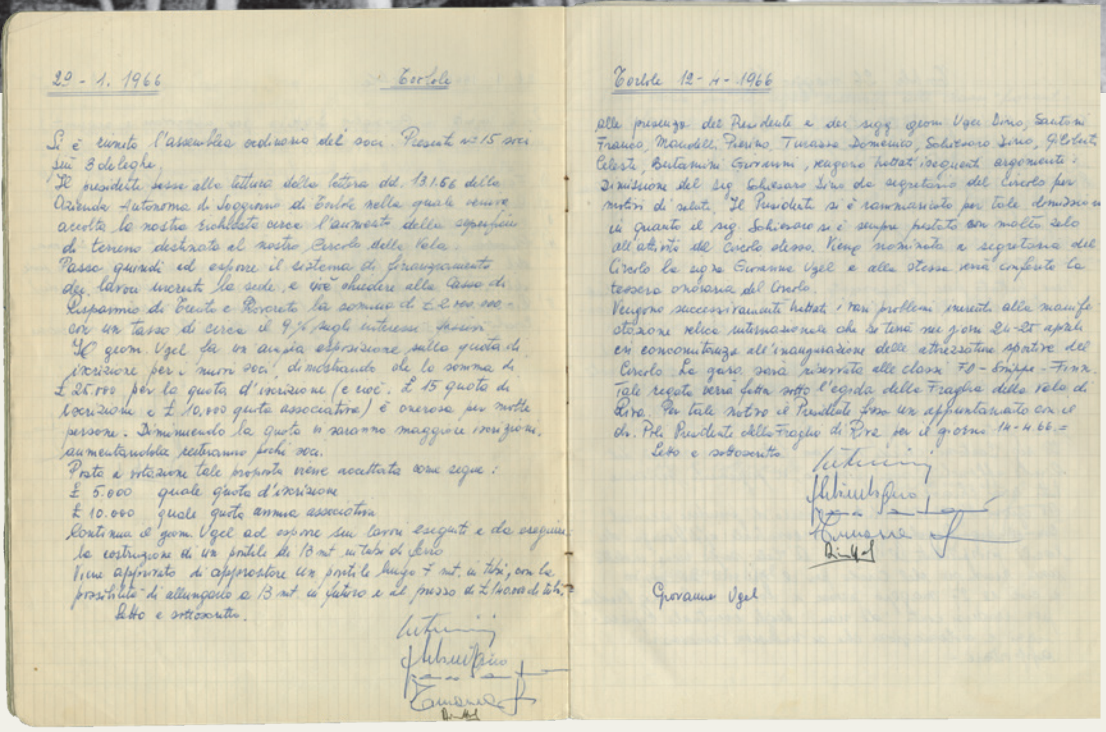
Present (from left): Pietrolino Mandelli, Giovanni Bertamini, Domenico Turazza, Giorgio Turazza, Oscar Bovolenta, Antonio Bertamini (1st President), the notary Morghen with his secretary, Antonietta Mandelli, Dino Schiesaro, Celeste Giliberti and Franco Santoni.

In May 1965 the Club obtained from the authorities in charge, thanks to the support of the Autonomous Tourism Board, the concession of part of the square born over the debris of the Adige-Garda tunnel.



Torbole 17-6-1964-

In data odierna davanti al notaio Moro, fu Umberto di Riva del Garda è stato redatto atto notarile per la costituzione del "Circolo della Vela" di Torbole.
Dopo le regolamentari firme sul predetto atto, sono state fatte diverse proposte, ed assegnati incarichi per il miglior andamento del Circolo, e qui sotto esposte:
1) Quando sarà superato il N° di 50 soci, coloro che vorranno essere iscritti dovranno fare domanda ed essere presentati da 3 soci, e l'accettazione sarà vagliata dal Consiglio Direttivo.
2) Per il contributo che si dovrà chiedere al C.O.N.I. se ne interesserà il Sig Bavolente Oscar
3) Per la recinzione il Geom Ugel Dino dovrà recarsi dal Sig Oradini Bruno per prendere accordi sul costo della stessa
4) Per la messa in opera della gru, il Sig Turazza Domenico propone che il Geom. Ugel si prenda l'incarico per studiare la possibilità di acquistare la stessa ad un prezzo conveniente essendo assieme alla recinzione uno dei primi problemi da affrontare
5) Per portare l'acqua alla sede del Circolo, il motore ed la cisterna, verrà offerto dal Sig Giorgio Turazza
6) Per lo stemma del Circolo, il Presidente propone che ogni facente parte della Direzione, prepari un disegno proprio presentandolo alla prossima riunione che si terrà il 21-6-64 alle ore 22 in modo che si possa fare stampare un distintivo ed un timbro che sarà l'emblema del "Circolo della Vela"
Naturalmente verrà scelto quel disegno che si riterrà il migliore.



29-1.1966 Torbole

Si è riunita l'assemblea ordinaria dei soci. Presenti n° 15 soci più 3 deleghe.
Il presidente passa alla lettura della lettera dd. 13.1.66 della Azienda Autonoma di Soggiorno di Torbole nella quale viene accolta la nostra richiesta circa l'aumento della superficie di terreno destinato al nostro Circolo della Vela.
Passa quindi ad esporre il sistema di finanziamento dei lavori inerenti la sede, e cioè chiedere alla Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto la somma di £ 2.000.000 con un tasso di circa il 9% sugli interessi passivi.
Il geom. Ugel fa un'ampia esposizione sulla quota di iscrizione per i nuovi soci, dimostrando che la somma di £ 25.000 per la quota d'iscrizione (e cioè £ 15 quota di iscrizione e £ 10.000 quota associativa) è onerosa per molte persone. Diminuendo la quota si avranno maggiori iscrizioni, aumentandola entreranno pochi soci.
Posta a votazione tale proposta viene accettata come segue:
£ 5.000 quale quota d'iscrizione
£ 10.000 quale quota annua associativa
Continua il geom. Ugel ad esporre sui lavori eseguiti e da eseguire: la costruzione di un pontile di 13 mt in tubi di ferro
Viene approvato di approntare un pontile lungo 7 mt. in tubi, con la possibilità di allungarlo a 13 mt in futuro e al prezzo di £ 140.000 di tubi.
Letto e sottoscritto.

Torbole 12-4-1966

Alla presenza del Presidente e dei sigg. geom. Ugel Dino, Santoni Franco, Mandelli Pierino, Turazza Domenico, Schiesaro Lino, Gilberti Celeste, Bertamini Giovanni, vengono trattati i seguenti argomenti:
Dimissione del sig Schiesaro Lino da segretario del Circolo per motivi di salute. Il Presidente si è rammaricato per tale dimissione in quanto il sig. Schiesaro si è sempre prestato con molto zelo all'attività del Circolo stesso. Viene nominata a segretaria del Circolo la sig.ra Giovanna Ugel e alla stessa verrà conferita la tessera onoraria del Circolo.
Vengono successivamente trattati i vari problemi inerenti alla manifestazione velica internazionale che si terrà nei giorni 24-25 aprile in concomitanza all'inaugurazione delle attrezzature sportive del Circolo. La gara sarà riservata alle classi FD - Snipe - Finn. Tale regata verrà fatta sotto l'egida della Fraglia della Vela di Riva. Per tale motivo il Presidente fissa un appuntamento con il dr. Poli Presidente della Fraglia di Riva per il giorno 14-4.66.=
Letto e sottoscritto

Giovanna Ugel

Gli anni sessanta: l'inizio dei grandi eventi velici

L'inaugurazione della piccola sede e il riconoscimento ufficiale della Federazione Italiana Vela

Il 24 aprile del 1966 viene inaugurata la piccola sede. In realtà il Circolo operava già fin dalla costituzione del 1964, tuttavia per l'inaugurazione ufficiale (e per raccogliere i partecipanti in modo dignitoso) trascorrono due anni. Tra i presenti alla cerimonia, scrive l'Alto Adige del 26 aprile: "Il sindaco di Nago-Torbole signor Franco Stefanelli con tutti gli assessori e diversi consiglieri comunali, il ten. dei CC dottor Umberto Alloro con il maresciallo Albino Savoia, l'assessore Enzo Macrì in rappresentanza dell'amministrazione di Riva, il cav. uff. Roberto Turrini, presidente della Azienda Autonoma di Arco con il segretario Giovanni Bertamini, il dottor Alessandro Marcheselli, il cav. rag. Benigno Benamati, il cap. Achille Chincarini, il brigadiere Amos Marinelli, comandante della Brigata della Guardia di Finanza, il rag. Salvatore Campisi, procuratore dell'ufficio del Registro e molti altri. Facevano gli onori di casa il dott. Antonio Bertamini, presidente del sodalizio velico con i consiglieri geom. Dino Ugel, Giorgio e Domenico Turazza, Franco Santoni e altri". Il comitato d'onore era composto dal senatore Giovanni Spagnolli, Ministro della Marina Mercantile, dall'avvocato Achille Corona, Ministro del Turismo e dello Spettacolo, l'avvocato Bruno Kessler, presidente della Provincia Autonoma di Trento, il cavalier Luigi Barbieri, presidente dell'Azienda Autonoma di Soggiorno di Nago-Torbole, oltre al Sindaco, il presidente della Fraglia di Riva, Renzo Poli.

Nel 1966 iniziano le regate e a marzo scendono in acqua le classi FD, Strale, 4.70 con la giuria presieduta da Achille Chincarini.

Il primo pontone a lago realizzato nel 1966.
The first lake pontoon built in 1966

The sixties: the beginning of major sailing events

The inauguration of the small venue and the official recognition of the Italian Sailing Federation

On 24th April 1966 the small seat was inaugurated. In reality, the Club had already been operating since its establishment in 1964, however two years elapse before the official inauguration (and to gather the participants in a dignified manner). Among those present at the ceremony, writes the Alto Adige of 26 April: 'The mayor of Nago-Torbole Mr Franco Stefanelli with all the councillors and various municipal councillors, the lieutenant of the CC Dr. Umberto Alloro with marshal Albino Savoia, councillor Enzo Macrì representing the administration of Riva, Cav. uff. Roberto Turrini, president of the Azienda Autonoma di Arco with secretary Giovanni Bertamini, Dr. Alessandro Marcheselli, Cav. rag. Benigno Benamati, Cap. Achille Chincarini, Brigadier Amos Marinelli, commander of the Guardia di Finanza Brigade, Rag. Salvatore Campisi, attorney of the Registry Office and many others. Doing the honours was Dr Antonio Bertamini, president of the sailing association with councillors geom. Dino Ugel, Giorgio and Domenico Turazza, Franco Santoni and others.". The committee of honour was made up of Senator Giovanni Spagnolli, Minister of the Merchant Navy, lawyer Achille Corona, Minister of Tourism and Entertainment, lawyer Bruno Kessler, President of the Autonomous Province of Trento, Cavalier Luigi Barbieri, President of the Azienda Autonoma di Soggiorno di Nago-Torbole (Nago-Torbole Tourist Board), as well as the Mayor, the President of the Fraglia di Riva, Renzo Poli.

In 1966 the races began and in March the FD, Strale, and 4.70 classes took to the water with the jury chaired by Achille Chincarini.

1967: arriva il riconoscimento della Federazione Italiana Vela

Ad annunciarlo nella sua edizione di martedì 17 ottobre 1967 il quotidiano “Alto Adige”

provincia — Martedì, 17 ottobre 1967

NAGO-TORBOLE

L'annuncio è stato dato recentemente

Il circolo della vela riconosciuto dalla FIV

L'ammissione alla Federazione italiana premia gli sforzi di tutti gli appassionati

Il presidente della FIV dott. Beppe Croce ha inviato al dott. Antonio Bertamini presidente del Circolo della Vela di Torbole la seguente lettera:

«Ho il piacere di comunicarle che il consiglio federale, nella sua riunione del 5 ottobre c.a. ha accolto la domanda di affiliazione alla FIV del Circolo della Vela di Torbole, con sede sociale e nautica a Torbole - Conca d'Oro e pertanto, lo stesso, ai sensi dell'articolo 18 del regolamento allo statuto federale, viene considerato aderente alla Federazione italiana vela, per il periodo di due anni, a decorrere dal 5 ottobre 1967. Durante tale periodo il Circolo della Vela di Torbole eserciterà i diritti ed adempierà ai doveri propri delle società affiliate. Lieto di avere annoverato il suo Circolo nella nostra grande famiglia velica, porgo a lei ed ai vari collaboratori i migliori auguri di buon lavoro con molte cordialità».

L'ammissione del Circolo della Vela di Torbole alla FIV premia, dopo anni di fatiche e di sforzi, tutti gli appassionati di questo sport bello e affascinante. L'interesse per lo sport della vela da quattro anni a questa parte è venuto di moda fra i giovani e non più giovani, i quali con sacrifici non comuni hanno posto le basi per la costituzione di un «Club della Vela». Dell'iniziativa, che meritò di essere subito incoraggiata, si era interessata a suo tempo l'Azienda di soggiorno, che superò ogni difficoltà di ordine burocratico, dotando la nuova associazione di una sede adeguata. Oggi, il nuovo Circolo della Vela di Torbole è stato definitivamente riconosciuto dalla Federazione italiana della Vela e diventa così autonomo, con un suo statuto e un suo regolamento.

Il consiglio d'amministrazione dell'Azienda di soggiorno fin dall'anno 1934 aveva suggerito il piazzale della galleria Adige-Garda, dove sarebbe stato ricavato il porto adatto per le imbarcazioni e la sede nautica. E la Azienda autonoma infatti aveva inserito nel suo programma di sviluppo di quella magnifica località balneare, anche questa iniziativa sportiva. I dirigenti del Circolo velico fecero il resto, e la sede sorse bella, con tutte le attrezzature più moderne. Le manifestazioni veliche organizzate dal fraglotti di Torbole furono all'altezza delle promesse. Regate nazionali e internazionali presero subito il via dalla Conca d'Oro.

Vi sono state e vi sono ancora difficoltà da superare, per l'incomprensione di certi organi burocratici, che sembrano fatti apposta per mettere bastoni fra le ruote. Bisogna però aggiungere che il Circolo della Vela, nella sua veste ufficiale, costituisce per Torbole un'attrezzatura turistica oltre che sportiva di grande interesse. Chi non ha ammirato, specialmente nelle regate internazionali veliche di settembre, le veloci ed eleganti imbarcazioni fatte uscire dal piccolo porto della Fraglia, dopo essere state meticolosamente riviste e attrezzate per prendere il via nelle diverse gare? Lo spettacolo era altamente suggestivo e ci faceva pensare a quelle moderne imbarcazioni a vela, che sempre più numerose solcano l'azzurro specchio d'acqua del gran golfo di Torbole, prendendo il posto degli antichi scanotti ormai definitivamente scomparsi. *«Il campo di gara antistante il paese di Torbole* — ci diceva il cav. Benamati, appassionato di questo sport — *sempre popolato di bianche vele, a motivo del vento che soffia pagliardo in ogni ora del giorno e quasi in ogni stagione, potrebbe diventare benissimo un luogo di incontri internazionali della vela ad altissimo livello».*

Da alcuni anni a questa parte, la vela già vanto e decoro del lago, ha ravvivato una passione in molti, che in fondo qui a Torbole non si era mai spenta.

Terme di Comano

iuridici

nplesso

oposta di variazione

BORGO — *Uscirà fra giorni*

Numero di ottobre di “Voci Amiche„

Il mensile del decanato recherà una nutrita serie di scritti interessanti tutti i paesi della zona

1967: the recognition of the Italian Sailing Federation arrives

This was announced in its edition of Tuesday 17 October 1967 by the daily newspaper “Alto Adige”

“The sailing club recognised by the FIV, admission to the Italian Federation rewards the efforts of all enthusiasts”.

This was the headline and the summary, while the piece reported the letter from FIV president Beppe Croce to Dr. Antonio Bertamini: *‘I have the pleasure of informing you that the federal board*

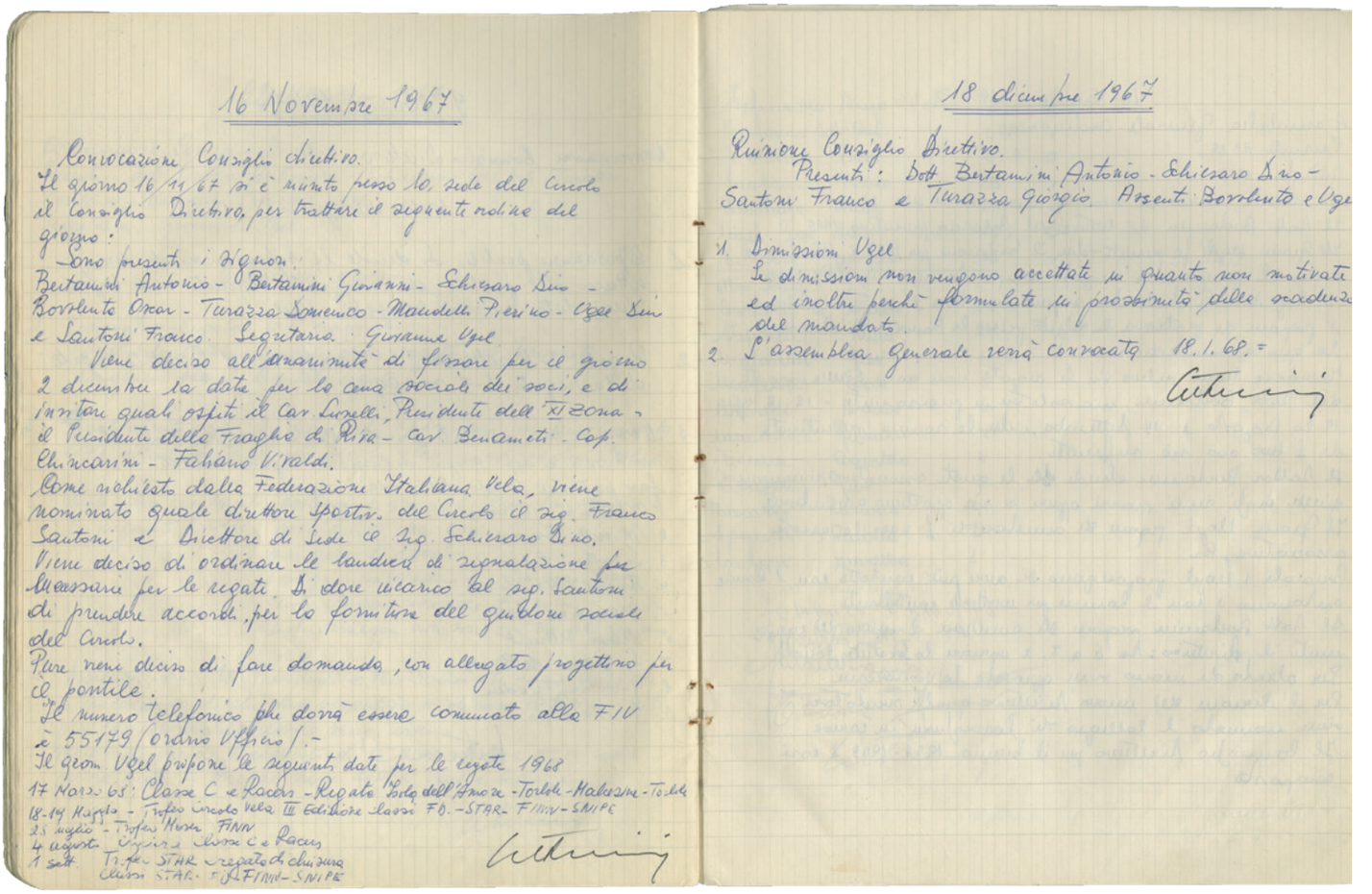
> “Il circolo della vela riconosciuto dalla FIV, l’ammissione alla Federazione Italiana premia gli sforzi di tutti gli appassionati”.

Questo il titolo ed il sommario, mentre nel pezzo veniva riportata la lettera del presidente Fiv Beppe Croce al dottor Antonio Bertamini: *"Ho il piacere di comunicarle che il consiglio federale nella sua riunione del 5 ottobre c.a. ha accolto la domanda di affiliazione alla Fiv del Circolo della Vela di Torbole con sede sociale e nautica a Torbole, località Conca d'oro". Sempre in quell'articolo troviamo scritto: "Il consiglio d'amministrazione della Azienda di soggiorno fin dal 1964 aveva suggerito il piazzale della galleria Adige-Garda, dove sarebbe stato ricavato il porto adatto per le imbarcazioni e la sede nautica. E l'Azienda autonoma infatti inserì nel suo programma di sviluppo di quella magnifica località balneare, anche questa iniziativa sportiva.*

I dirigenti del Circolo velico fecero il resto, e la sede sorse bella, con tutte le attrezzature più moderne. Le manifestazioni veliche organizzate dai soci di Torbole furono all'altezza delle promesse".

at its meeting on 5 October c.a. accepted the application for affiliation to the FIV of the Circolo della Vela di Torbole, with headquarters and nautical headquarters in Torbole, Conca d'oro locality'. Again in that article, we find the following written: 'The board of directors of the Azienda di Soggiorno had suggested the square in the Adige-Garda tunnel as early as 1964, where a suitable harbour for boats and the nautical headquarters would be built. And the Azienda Autonoma in fact included this sports initiative in its programme for the development of that magnificent seaside resort.

The leaders of the sailing club did the rest, and the venue was built beautifully, with all the most modern equipment. The sailing events organised by the Torbole members lived up to their promises'.



16 Novembre 1967

Convocazione Consiglio direttivo.
Il giorno 16/11/67 si è riunito presso la sede del Circolo il Consiglio Direttivo, per trattare il seguente ordine del giorno:
Sono presenti i signori:
Bertamini Antonio - Bertamini Giovanni - Schiesaro Dino - Bovolenta Oscar - Turazza Domenico - Mandelli Pierino - Ugel Dino e Santoni Franco. Segretario: Giovanni Ugel
Viene deciso all'unanimità di fissare per il giorno 2 dicembre la data per la cena sociale dei soci, e di invitare quali ospiti il Cav. Lunelli, Presidente dell'XI Zona, il Presidente della Fraglia di Riva - Cav. Benameti - Cap. Chincarini - Fabiano Vivaldi.
Come richiesto dalla Federazione Italiana Vela, viene nominato quale direttore sportivo del Circolo il sig. Franco Santoni e Direttore di Sede il sig. Schiesaro Dino.
Viene deciso di ordinare le bandiere di segnalazione per necessarie per le regate. Di dare incarico al sig. Santoni di prendere accordi per la fornitura del guidone sociale del Circolo.
Pure viene deciso di fare domanda, con allegato progettino per il pontile.
Il numero telefonico che dovrà essere comunicato alla FIV è 55179 (orario Ufficio).-
Il geom. Ugel propone le seguenti date per le regate 1968
17 Marzo 68: Classe C e Racers - Regata Isola dell'Amore - Torbole - Malcesine - Torbole
18-19 Maggio - Trofeo Circolo Vela III Edizione classi FD. - STAR - FINN - SNIPE
25 luglio - Trofeo Moser FINN
4 agosto - Crociera classe C e Racers
1 sett. Trofeo STAR e regata di chiusura classi STAR - FD - FINN - SNIPE

18 dicembre 1967

Riunione Consiglio Direttivo.
Presenti: Dott. Bertamini Antonio - Schiesaro Dino - Santoni Franco e Turazza Giorgio. Assenti Bovolenta e Ugel
1. Dimissioni Ugel
Le dimissioni non vengono accettate in quanto non motivate ed inoltre perchè formulate in prossimità della scadenza del mandato.
2. L'assemblea generale verrà convocata 18.1.68.=

Ingresso ufficiale nel mondo dell'agonismo e delle competizioni

Torbole campo di allenamento per futuri campioni

Torbole scriverà pagine memorabili con l'organizzazione di Campionati mondiali, europei e nazionali delle più importanti classi, dei monotipi, delle derive, dei grandissimi poliscafi dei Formula 40 fino ai più recenti 69F , barche foiling. Ai grandi skipper olimpici che qui hanno preparato le loro vittorie più significative come Fabio Albarelli, Dodo Gorla, Luca Devoti, Diego Romero, gli ultimi azzurri (se escludiamo la surfista Alessandra Sensini, anche lei comunque di casa a Torbole) con una medaglia al collo, come gli ori di Paul Elvstrom, Torben Grael, Jesper Bank, Valentin Mankin, Jochen Schumann, Robert White, Valdemar Bandolowski, Josè van der Ploeg, Stefan van der Berg e in tempi più recenti Robert Scheidt, Fredrik Lööf e il giovane Ruggero Tita con Caterina Banti; le medaglie d'argento di Mitch Booth, Hubert Raudaschl, Antonio Gorostegui, Randy Smyth, Keith Musto, per citare alcuni dei tanti, che ritroveremo tra un bordeggio e l'altro, tra la Conca d'oro e Capo Tempesta.

Iniziano le "Regate Internazionali . Titoli di giornali dedicati da "Alto Adige" alle gare del Circolo Vela: "Brillanti regate nel golfo di Torbole".

L'anno seguente nel 1968, la Centomiglia , la regata più longeva d'Italia, stabilì a Torbole la sua boa a nord, iniziando una lunga collaborazione con Gargnano.

Nel 1969 si disputa il primo campionato italiano. In acqua scendono i 5.5 stazza internazionale, classe olimpica a formula, presente ai Giochi del 1952 .Si impone nel tricolore del Circolo Vela Torbole "Manuela VII", la carena della famiglia Croce, condotta dal presidente della Federazione velica, Beppe, da suo figlio Gigi, dal marinaio ligure Pippo Indaco. Beppe Croce pochi mesi più tardi sarebbe diventato presidente della Federazione Mondiale della Vela. "Manuela VII" era l'ultimo 5.5 di una lunga serie, come "Manuela VI" che fu di Franco Santoni, e che sul Garda vinse l'epica edizione del 1964 della Centomiglia, quando sul traguardo di Gargnano si presentarono solo 3 imbarcazioni con le altre 60 tutte costrette in porto da raffiche di un fortunale.

Official entry into the world of racing and competition

Training camp in Torbole for future champions

This was the official entry into the world of racing and competitions, where Torbole would write memorable pages with the organisation of world, European and national championships of the most important classes, monotypes, dinghies, right up to the great polyhulls of the Formula 40 and the more recent 69F , foiling boats. At great Olympic skippers who prepared their most significant victories here, such as Fabio Albarelli, Dodo Gorla, Luca Devoti, Diego Romero, the last Italians (if we exclude surfer Alessandra Sensini, who is also at home in Torbole) with a medal around their necks, such as the golds of Paul Elvstrom, Torben Grael, Jesper Bank, Valentin Mankin, Jochen Schumann, Robert White, Valdemar Bandolowski, Josè van der Ploeg, Stefan van der Berg and more recently Robert Scheidt, Fredrik Lööf and the young Ruggero Tita with Caterina Banti; the silver medals of Mitch Booth, Hubert Raudaschl, Antonio Gorostegui, Randy Smyth, Keith Musto, to name but a few, who will be found between the Golden Hole and Cape Storm. 'International Regattas' take place. Newspaper headlines dedicated by 'Alto Adige' to the Circolo Vela races: 'Brilliant regattas in the gulf of Torbole'.

The following year in 1968, the Centomiglia, Italy's longest-running regatta, set its northern mark in Torbole, beginning a long collaboration with Gargnano.

In 1969, the first Italian championship was held. The 5.5 internationals, an Olympic formula class, present at the 1952 Games, took to the water. The Circolo Vela Torbole's "Manuela VII", the Croce family's hull, skippered by the president of the sailing federation, Beppe, his son Gigi, and the Ligurian sailor Pippo Indaco, won the tricolour. Beppe Croce would become president of the World Sailing Federation a few months later. "Manuela VII" was the last 5.5 of a long series, like "Manuela VI", which was owned by Franco Santoni, and which won the epic 1964 edition of the Centomiglia on Lake Garda, when only three boats showed up at the finish line in Gargnano with the other 60 all forced into harbour by gusts of a storm.

Il team CVT si aggiudica la 73° edizione della Centomiglia dopo essersi aggiudicato sia il trofeo conte Bettoni che il trofeo Gorla con l'Extreme 40.
The CVT team won the 73rd edition of the Centomiglia after winning both the Count Bettoni Trophy and the Gorla Trophy with the Extreme 40.

1970: continuano i grandi appuntamenti sul Garda

Nascono a Torbole nuovi eventi

Torbole ospita il Campionato Italiano del singolo olimpico “Finn”. La gara è promossa in collaborazione con la XI zona FIV con sede a Brenzone.

L’anno successivo Torbole “vara” due nuovi eventi. Ancora oggi fanno parte del suo ricco calendario internazionale. Sono il trofeo dedicato a Dino Schiesaro e il Tornado Torbole Trophy.

Lo Schiesaro è riservato alla nuova classe olimpica, il Soling che da Kiel 1972 prenderà il posto del 5.5 stazza internazionale.

Il Tornado Torbole Trophy, edizione numero uno, va alla coppia tedesca degli Schmall (Jorg sarà bronzo all’Olimpiade di Montreal). Ben presto questa prova diventa l’appuntamento più affollato per il cat olimpico dopo i campionati mondiali ed europei.

Sul Garda, sempre nel 1973, dal gemellaggio con il Bayerischer Yacht Club, nasce il Trofeo Marina Preis per la classe FD, altro doppio che ha scritto pagine memorabili. L’edizione d’esordio è vinta da due giovanissimi del Circolo, i fratelli Gianfranco ed Ettore Oradini. Il quadro delle presenze per le classi olimpiche si chiude l’anno successivo con la Coppa internazionale di Pasqua per la Star.

A. Bertamini, Ing. Moletta e Tamanini durante le premiazioni

La prima edizione del Torbole Tornado Trophy

1970: the big events on Lake Garda continue

New events take place in Torbole

Torbole hosts the Italian Championship of the Olympic single "Finn". The race is promoted in collaboration with the XI FIV zone based in Brenzone.

The following year Torbole 'launched' two new events. They are still part of its rich international calendar today. They are the trophy dedicated to Dino Schiesaro and the Tornado Torbole Trophy.

The Schiesaro is reserved for the new Olympic class, the Soling, which from Kiel 1972 will take the place of the 5.5 international class.

The Tornado Torbole Trophy, edition number one, goes to the German pair of Schmall (Jorg will be bronze medallist at the Montreal Olympics). Soon this race became the most crowded appointment for the Olympic cat after the world and European championships.

On Lake Garda, again in 1973, the twinning with the Bayerischer Yacht Club gave rise to the Marina Preis Trophy for the FD class, another double that wrote memorable pages. The debut edition was won by two youngsters from the Club, brothers Gianfranco and Ettore Oradini. The picture of appearances for the Olympic classes closes the following year with the International Easter Cup for the Star.

Prima foto in assoluto della prima edizione del trofeo Tomasoni con le firme di tutti i partecipanti alla regata.
First ever photo of the 1st Tomasoni Trophy edition with the signatures of all participants in the regatta.

Il Trofeo Under 18 vinto dal nostro socio Attilio Dall’Agnola
Under 18 trophy, won by our member Attilio Dall’Agnola

Nel 1975 esordisce il Trofeo Tomasoni, manifestazione intitolata all’azienda di Bruno Tomasoni, imprenditore che sul lago aveva la sua residenza a capo Tempesta e che nella sua attività sviluppò la prima catena di negozi dedicati alla nautica e in particolare alle attrezzature per le barche da regata. Il Trofeo Tomasoni era riservato al singolo Laser, barca semplice nelle sue manovre, divenuta classe olimpica ad Atlanta nel 1996. L’edizione dell’anno vede vincere Franco Oradini che sempre con questa carena sarà Campione d’Europa. Tra gli “Under 18” si impone Attilio Dall’Agnola in un albo d’oro che vedrà sempre presenti le speranze di allora del Circolo: Guido Angelini, Mario Turazza, Alberto Ducati e Silvio Santoni.

L’anno seguente, nel 1976 tutti gli occhi degli appassionati sono fissati sul lago Ontario, Canada dove si corrono le XXI Olimpiadi. A rappresentare l’Italia ci sono ben tre equipaggi del club di casa. Nei Soling ci sono Fabio Albarelli con Leopoldo Di Martino e Franco Oradini, nei Tornado Franco Pivoli e Cesare Biagi, nel Finn un Mauro Pelaschier diventato gardesano a tutti gli effetti.

La Conca d’oro diventa uno degli “spot” più frequentati. La sezione surf del Circolo organizza i primi campionati internazionali. Nel 1980 tocca all’Europeo Windsurfer, l’anno dopo alla tavola olimpica del Windglider, nel 1982 si disputa una tappa di Coppa Europa, l’anno successivo il Mondiale a squadre del Windsurfer, prima che la sezione surf diventi un circolo vero e proprio con sede alla spiaggia e nella struttura della ex colonia Pavese. Il Circolo Surf sotto la presidenza di Gianfranco Tonelli organizza per l’Isaf il Meeting Internazionale, che porterà alla scelta della tavola olimpica dell’Rsx.

I tre equipaggi tesserati CVT alle Olimpiadi di Montreal.
The 3 CVT registered crew at the Montreal olympics

Premiazione con Bruno Tomasoni

In 1975, the Tomasoni Trophy made its debut, an event named after the company of Bruno Tomasoni, an entrepreneur who had his residence on the lake at Capo Tempesta and who developed the first chain of shops dedicated to boating and, in particular, to equipment for racing boats. The Tomasoni Trophy was reserved for the individual Laser, a boat simple in its manoeuvres, which became an Olympic class in Atlanta in 1996. This year's edition saw Franco Oradini win, who would go on to become European Champion with this hull. Attilio Dall'Agnola won among the 'Under 18s' in a roll of honour that would always see the hopes of the Club at that time: Guido Angelini, Mario Turazza, Alberto Ducati and Silvio Santoni.

The following year, in 1976, all the eyes of fans are fixed on Lake Ontario, Canada where the 21st Olympics are being held. Representing Italy are three crews from the home club. In the Soling there is Fabio Albarelli with Leopoldo Di Martino and Franco Oradini, in the Tornado Franco Pivoli and Cesare Biagi, and in the Finn a Mauro Pelaschier who has become a true Garda native.

The Conca d'oro became one of the most frequented 'spots'. The surfing section of the Club organised the first international championships. In 1980 it was the turn of the Windsurfer European Championship, the following year of the Windglider Olympic board, in 1982 a European Cup stage was held, and the following year the Windsurfer World Team Championship, before the surf section becomes a full-fledged club based at the beach and in the former Pavia colony building. The Surfing Club under the presidency of Gianfranco Tonelli organises the International Meeting for Isaf, which will lead to the choice of the Rsx Olympic board.

Lo skipper dei kolossal hollywoodiani

Si disputa nel 1981 il Campionato Europeo del Tornado

A vincere è lo statunitense Randy Smyth, più volte ai vertici della classe, due volte argento olimpico. Smyth apprezzato velaio sarà protagonista prima nei Formula 40 e successivamente nella “The Race”, il giro del mondo senza scalo con un catamarano oceanico di 36 metri. E sempre Smyth sarà la “star velica” di due kolossal hollywodiani. Sarà con Kevin Costner in “Water World” e con Pierce Brosnam in “The Thomas Crown Affair”, in qualità di skipper (vero) dei grandi multiscafi presenti in questi due importanti film.

Torbole attira i grandi della vela da tutto il mondo.

The skipper of Hollywood blockbusters

The 1981 European Tornado Championship is held

The winner is the American Randy Smyth, several times top of the class, twice Olympic silver medalist. Smyth enjoyed sailing, first in the Formula 40 and later in “The Race”, the non-stop round-the-world race with a 36-metre ocean-going catamaran. And again Smyth will be the ‘sailing star’ in two Hollywood blockbusters. He will be with Kevin Costner in ‘Water World’ and with Pierce Brosnam in ‘The Thomas Crown Affair’, as the (real) skipper of the large multihulls featured in these two major films.

Torbole attracts sailing greats from all over the world.

After the FD it is the Olympic class of Soling that once again presents a World Championship in Torbole.

Over the years Torbole has been frequented by sailors who have written the history of world sailing, such as the Olympian Yves Loday (Gold at Barcelona ‘92) first in a Tornado Torbole Trophy, the legendary Loick Peyron, the only solo sailor in the world with Sir Francis Chichester and the Breton Erik

Dopo l'FD è la classe olimpica del Soling a riproporre un Campionato del mondo a Torbole.

Nel corso degli anni Torbole è frequentata da velisti che hanno scritto la storia della vela mondiale, quali l'olimpionico Yves Loday (Oro a Barcellona '92) primo in un Tornado Torbole Trophy, il leggendario Loick Peyron, l'unico navigatore solitario al mondo con sir Francis Chichester e il bretone Erik Tabarly ad aver vinto due edizioni dell'Ostar, la transatlantica dall'Inghilterra agli Usa, primatista nel 2012 nel giro del Mondo senza scalo del Trofeo Verne in 45 giorni, 13 ore e 42 minutes a bordo del maxitrimarano "Banque Populaire V". Sul Garda Trentino Peyron naviga con la flotta Melges negli anni 2000; Xavier Rohart, campione del mondo con la Star nel 2003, proprio a Torbole svolge uno stage poche settimane prima di conquistare il titolo più ambito tra i velisti olimpici. Loday, Peyron, Rohart sono solo tre nomi. Il resto dei transalpini arriva a Torbole nel 1987 al seguito dei Formula 40. Catamarani e trimarani di 12 metri di lunghezza, 40 piedi, una carovana che gira l'Europa. Ma che a Torbole dopo l'esordio torna per ben tre volte di seguito.

Il triangolo d'oro della vela olimpica diventa il luogo ideale dove testare barche e vele. A Torbole nascono i laboratori di importanti aziende del settore. Tra queste c'è la North Surf animata da Eckart Wagner, starista dal grande passato, i centri di sviluppo e ricerca di Mistral e Fanatic, la californiana O'Neill che si occupa di abbigliamento tecnico, la Art con il designer Monty Spindler. In tempi più recenti avviene con la Contender dell'olandese Guus Bierman, produttore olandese di tessuti per vele, nonché socio storico del circolo, che sceglie un torbolano doc come Silvio Santoni per la sua base nel sud Europa. È la vela che da passione di pochi diventa importante comparto legato all'economia locale, soprattutto immagine turistica di tutta l'area. Tra le carene più singolari che veleggiano a Torbole c'è "Objectif 100", un vero "siluro" dotato di un'ala d'aereo come vela.

Tabarly to have won two editions of the Ostar, the transatlantic from England to the USA, record holder in 2012 in the round-the-world non-stop Verne Trophy in 45 days, 13 hours and 42 minutes aboard the maxi-trimaran "Banque Populaire V". On Garda Trentino, Peyron sailed with the Melges fleet in the 2000s; Xavier Rohart, world champion with the Star in 2003, held an internship in Torbole just a few weeks before winning the most coveted title among Olympic sailors. Loday, Peyron, Rohart are just three names. The rest of the transalpines arrived in Torbole in 1987 following the Formula 40s. Catamarans and trimarans, 12-metre-long, 40-footers, a caravan that toured Europe. But which returned to Torbole after its debut three times in a row.

The golden triangle of Olympic sailing becomes the ideal place to test boats and sails. The laboratories of important companies in the sector are established in Torbole. Among these are North Surf, animated by Eckart Wagner, a star player with a great past, the development and research centres of Mistral and Fanatic, the Californian O'Neill that deals with technical clothing, and Art with designer Monty Spindler.

In more recent times, the Contender of Dutch sailmaker Guus Bierman, as well as a long-standing member of the club, has chosen a Torbolano doc like Silvio Santoni for its base in southern Europe. It is sailing that from the passion of a few becomes an important sector linked to the local economy, especially the tourist image of the entire area.

Among the most unusual hulls sailing at Torbole is 'Objectif 100', a true 'torpedo' equipped with an aircraft wing as sail.

Verso il nuovo millennio: una continua evoluzione

La zona della Conca D'Oro rimane campo di allenamento per olimpionici e nuovi campioni

Il "velodromo" di Torbole offre a classi non più olimpiche di proporre altri grandi eventi. Avviene già nel 1995 con il glorioso "FD", mentre nel 1997 si corre l'interessante Campionato Europeo Soling con la formula Match-Race. Si impone il tedesco Jochen Schumann, lo skipper che l'anno prima, ad Atlanta, aveva vinto l'oro con questa formula e che dopo la carriera olimpica con tre medaglie d'oro e una d'argento, si dedicherà alla Coppa America come timoniere e allenatore del leggendario Russel Coutts. Con lui sarà a bordo di "Alinghi" nella vittoriosa cavalcata sul mare neozelandese del 2003.

Nel 1996 al CVT si svolge l'Executive Meeting dell' Isaf, la Federazione mondiale della vela, durante il quale si decide la nuova classe olimpica di Sydney: è a Torbole infatti che sarà scelto il 49er.

Nel 2001 si corre l' Europeo del monotipo Melges 24, una barca che nasce dall'esperienza nell'America's Cup dei progettisti John Reichel e Jim Puig e dall'incontro con il grande Buddy Melges che inizia per primo la costruzione del 24 piedi. Ben presto questa classe catalizzerà l'attenzione dei grandi ex della vela olimpica come Vince Brun, Keith Musto, Albert Batzil, gli italiani Santella, Favini, Santoni, Babbi, Ziliani, Valerio, soprattutto Giorgio Zuccoli, campione del mondo nel 2000.

Ma sarà nel 2012 che il CVT ospita il Mondiale da record di questa classe con ben 129 equipaggi alla partenza in rappresentanza di 22 nazioni.

Per l'ormeggio vengono allungati di 25 metri i pontili della Conca d'Oro.

Il Circolo Vela Torbole entra nel gruppo dei Club dell'alto lago che promuove Eurolympic, tappa italiana del circuito delle classi olimpiche. È un ritorno dopo che nel 1994 aveva fatto parte del progetto "Olympic Garda 2000", un consorzio di ben 13 Società sportive che avevano dato vita ai primi campionati "unificati" di tutte le classi olimpiche.

Nell'Italiano Ufo One Design, altro monotipo made in Garda, si impone Silvio Santoni, il campione di casa che ha scritto più di un capitolo dell'attività sportiva di Torbole.

The New Millennium: A Continuous Evolution

The Conca D'Oro area remains a training ground for Olympians and new champions

Torbole's "velodrome" provides non-Olympic classes the opportunity to host other major events. This began in 1995 with the renowned FD class, while in 1997 the interesting Soling European Championship was raced with the Match-Race formula. The German Jochen Schumann emerged victorious, the skipper who had won gold the previous year in Atlanta with this formula and who, after his Olympic career with three gold medals and one silver, dedicated himself to the America's Cup as helmsman and coach of the legendary Russell Coutts. With him, he was on board "Alinghi" during the victorious journey on the New Zealand sea in 2003.

In 1996, the CVT hosted the World Sailing Federation, which decided on the new Olympic class for Sydney: it was in Torbole that the 49er was chosen.

In 2001, the European Championship of the Melges 24 one-design class was raced, a boat born from the America's Cup experience of designers John Reichel and Jim Puig and the encounter with the great Buddy Melges, who first began building the 24-footer. Soon, this class attracted the attention of former Olympic sailing greats such as Vince Brun, Keith Musto, Albert Batzil, the Italians Santella, Favini, Santoni, Babbi, Ziliani, Valerio, and especially Giorgio Zuccoli, world champion in 2000.

However, it was in 2012 that the CVT hosted the record-breaking World Championship of this class with an impressive 129 starting crews representing 22 nations. The docks of Conca d'Oro were extended by 25 meters for mooring.

Circolo Vela Torbole joined the group of clubs in the upper lake area that promotes Eurolympic, the Italian leg of the Olympic classes circuit. This marks a return after having been part of the "Olympic Garda 2000" project in 1994, a consortium of 13 sports clubs that organized the first "unified" championships of all Olympic classes.

In the Italian Ufo One Design, another one-design class born on Lake Garda, Silvio Santoni emerged victorious, the hometown champion who has contributed significantly to the sporting activity of Torbole.

Continuano le regate internazionali

A Torbole gli skipper della vela olimpica

Dalla metà degli anni 2000 il Circolo Vela rafforza la sua presenza organizzativa, proponendo calendari sempre più internazionali, dando vita a Campionati Mondiali, Europei e Nazionali, facendo parte del consorzio di Eurolympic Garda. Ospita nuovamente grandi skipper della vela olimpica come l'argentino Diego Romero, bronzo a Pechino 2008 con il singolo Laser , che dopo il rientro dalla Cina con la prestigiosa medaglia si tessera per il Circolo Vela Torbole , diventando socio onorario del club che frequenta ancora oggi durante i suoi allenamenti .

Poco dopo, si stabilisce a Torbole ed al CVT la vera leggenda di questo singolo, il brasiliano Robert Scheidt (5 medaglie alle Olimpiadi), con la moglie Gintare Volugint, lituana di nascita, campionessa mondiale nel 2012, medaglia d' argento ai Giochi cinesi sempre con il Laser, nella versione Radial per le donne. Una famiglia da record, sia per numero di vittorie, sia per la doppia affermazione alle Olimpiadi. Entrambi sono soci onorari del CVT.

Alla presidenza del Sodalizio si succedono Franco Santoni, Munari, Rosà e Gianfranco Tonelli, quest'ultimo dirigente premiato dall'Isaf, la Federazione Mondiale della vela, con la Silver Medal, grazie soprattutto agli eventi che ha saputo promuovere nella località trentina.

Negli anni arrivano altri titoli agonistici come nel 2004 Pierre Collura aveva vinto per i colori torbolani il Mondiale Laser Under 17; Silvio Santoni dopo essersi imposto nell 'Europeo di Primavera con la Star sale sul Finn e nel 2005 è primo sul lago di Bracciano al Campionato Mondiale Master . Sempre in quell'anno Raimondo Tonelli è nell'equipaggio comandato dall'olimpico veronese Nico Celon primo nel Mondiale Melges 24 a Hyeres, Francia.

In aggiunta a questa attività di alto agonismo, non mancano le iniziative sulla vela paralimpica con l'Associazione Sailability, che propone attività su barche progettate in Aus dalla classe Acess.

Diego Romero vince il bronzo a Pechino e diventa socio onorario del Circolo Vela Torbole.
Diego Romero wins bronze in Beijing and becomes an honorary member of Circolo Vela Torbole.

Allenamento preolimpico.
Preolympic training.

Robert Scheidt con Gintare.

International regattas continue

In Torbole, the skippers of Olympic sailing

Since the mid-2000s, the Sailing club has strengthened its organizational presence by proposing increasingly international calendars, hosting World, European, and National Championships, and being part of the Eurolympic Garda consortium.

It once again hosts great Olympic sailing skippers such as Argentine Diego Romero, bronze medalist in Beijing 2008 with the single Laser , who after returning from China with the prestigious medal joined Circolo Vela Torbole , becoming an honorary member of the club that he still frequents during his training sessions

Shortly after, the true legend of this single, Brazilian Robert Scheidt (5 medals at the Olympics), settled in Torbole and at the CVT, with his wife Gintare Volugint, Lithuanian by birth, world champion in 2012, silver medalist at the Chinese Games always with the Laser, in the Radial version for women. A record-breaking family, both in number of victories and double Olympic success. Both are honorary members of the CVT.

Over the years, the presidency of the association has been held by Franco Santoni, Munari, Rosà, and Gianfranco Tonelli, the latter being a distinguished official awarded by ISAF, the International Sailing Federation, with the Silver Medal, mainly thanks to the events he promoted in the Trentino area. Other competitive titles have been achieved over the years: in 2004 Pierre Collura won the Laser Under 17 World Championship for the Torbole team; Silvio Santoni, after winning the Spring European Championship in the Star class, moved to the Finn class and in 2005 he was the first at the Master World Championship on Lake Bracciano. Also in that year, Raimondo Tonelli was part of the crew led by Veronese Olympian Nico Celon, who won the Melges 24 World Championship in Hyeres, France.

In addition to this high-level competitive activity, there are initiatives in Paralympic sailing with the Sailability Association, which offers activities on boats designed in Australia by the Access class.

2013: un anno in planata

Yacht Club de Monaco

BDA/SJ

Circolo Vela Torbole
Presidente Tonelli
Via Lungolago Conca d'Oro, 12
38069 TORBOLE SUL GARDA
ITALIA

Monaco, 10 marzo 2014

Egr. Presidente, Caro Amico,

Al nome del Principe Alberto II, del Comitato di Direzione dello Yacht Club de Monaco e a mio nome personale, vorrei esprimerLe le nostre più calorose congratulazioni per la prossima organizzazione della Copa del Mondo SB20 che si terrà al Circolo Vela Torbole in 2015.

È una distinzione ampiamente meritata e La ringraziamo di volere cortesemente trasmettere all'insieme del Circolo Vela Torbole le nostre più vive congratulazioni.

Nell'attesa del piacere di riverderLa prossimamente al Club, cogliamo l'occasione per porgere i nostri migliori saluti.

A presto!

Bernard d'Alessandri
Segretario Generale

16, Quai Antoine 1er - MC 98000 MONACO (PRINCIPAUTÉ) - Tél.: +377.93.10.63.00 - Fax: +377.93.50.80.88
E-mail: ycm@yacht-club-monaco.mc - http://www.yacht-club-monaco.mc

Una stagione lunghissima che ha ripercorso sul campo di gara del Garda Trentino la storia olimpica e delle classi monotipo, visto che sono scese in acqua carene come le Star, i Dragoni, i 5.50, oltre ai giovanissimi di Europa ed Optimist, più tutta la flotta ideata dallo skipper olimpico statunitense Buddy Melges, con i piccoli 20, 32, e il Melges 24, i catamarani di Dart e Tornado, le altre carene di FD e StreamLine. Campioni e promesse, una presenza costante delle squadre agonistiche di tutto il Mondo. Proprio nel 2013 il CVT sottoscrive presso la sede del Principato di Monaco l'accordo reciproco di ospitalità con lo Yacht club de Monaco alla presenza degli allora presidente, oggi presidente onorario , Gianfranco Tonelli, il direttore sportivo Gianpaolo Montagni e sindaco di Nago-Torbole Luca Civettini.

Una collaborazione che, dopo 10 anni , è stata riconfermata presso il principato, nel 2023, in occasione della festa del 70°

Settembre 2023: Il Presidente Mauro Versini, il presidente onorario Gianfranco Tonelli, il sindaco di Nago-Torbole Gianni Morandi e Silvio Rigatti rinnovano l'accordo di reciprocità presso lo Yacht Club de Monaco.
September 2023: President Mauro Versini, Honorary President Gianfranco Tonelli, Gianni Morandi and Silvio Rigatti renew reciprocity agreement at the Yacht Club de Monaco.

anniversario dello Yacht club, dall'attuale presidente Mauro Versini, in visita a Monaco con il presidente APT Garda Dolomiti Silvio Rigatti, il sindaco Gianni Morandi ed il Cav. Gianfranco Tonelli. Tra gli eventi del 2013 trovano spazio, due lunghissimi week end con protagonista la casa automobilistica tedesca di Bmw. Tra le gare disputate c'è stata la "Bmw Sailing Cup", una vera coppa dei Campioni di tutta la Germania. Le barche erano i J 80 che Bmw Yacht Sport ha assegnato ai vari sodalizi sportivi tedeschi.

2013: a year of gliding

A very long season that traced Olympic and one-design class history on the racing field of Garda Trentino, with boats such as the Stars, Dragons, 5.50s, as well as the youngest sailors on the Europas and Optimists, along with the entire fleet conceived by Olympic skipper Buddy Melges, including the small 20s, 32s, and the Melges 24, Dart and Tornado catamarans, and other hulls like the FD and StreamLine.

Champions and rising stars, a constant presence of competitive teams from all over the world. It was in 2013 that CVT signed a reciprocal hospitality agreement with the Yacht Club de Monaco at the Principality of Monaco, in the presence of the then president, now honorary president, Gianfranco Tonelli, sports director Gianpaolo Montagni, and mayor of Nago-Torbole, Luca Civettini.

A collaboration that, after 10 years, was reaffirmed in the Principality in 2023, on the occasion of the 70th anniversary celebration of the Yacht Club, by the current president Mauro Versini, visiting Monaco with APT Garda Dolomiti president Silvio Rigatti, mayor Gianni Morandi, and Cav. Gianfranco Tonelli.

Among the events of 2013, there were two long weekends featuring the German car manufacturer BMW. Among the races held was the "BMW Sailing Cup", a true gathering of champions from all over Germany. The boats were J 80s that BMW Yacht Sport allocated to various German sports clubs.

ANNIVERSARY
1964 - 2014

Cinquant'anni di vela e di volontariato per il territorio

Ogni pietra di questo circolo è impregnata di sudore e di impegno gratuito di tanti amici che hanno deciso di dedicare del tempo e tante risorse a due amori: la Vela e il Garda. Il nostro Circolo è cresciuto nella considerazione nazionale ed internazionale e recita ogni giorno il suo ruolo di protagonista della vita di questo lembo di terra davvero incantato, che è la più bella palestra per la vela al mondo.

"Gianfranco Tonelli"

Fifty years of sailing and volunteering for the area.

Every stone of this club is imbued with the sweat and free commitment of so many friends who have decided to devote time and so many resources to two loves: Sailing and Garda.

Our club has grown in national and international consideration and plays its role every day as a protagonist in the life of this truly enchanted strip of land, which is the finest training ground for sailing in the world.

"Gianfranco Tonelli"

Soci fondatori del Circolo Vela Torbole

Franco Santoni

Per cinquant'anni Franco Santoni ha rappresentato l'emblema di un mondo fatto di signorilità, di rapporti umani, di amicizia e di grande professionalità.

Socio fondatore del Circolo Vela Torbole nel lontano 1964 ne fu poi presidente dal 1983 al 2005. Il legame del caro amico Franco con l'acqua ed il vento lo aveva visto competere prima come nuotatore e poi come velista. La sua passione lo aveva portato prima sul Beccaccino e poi sul 5.5 con la sua Manuela VII.

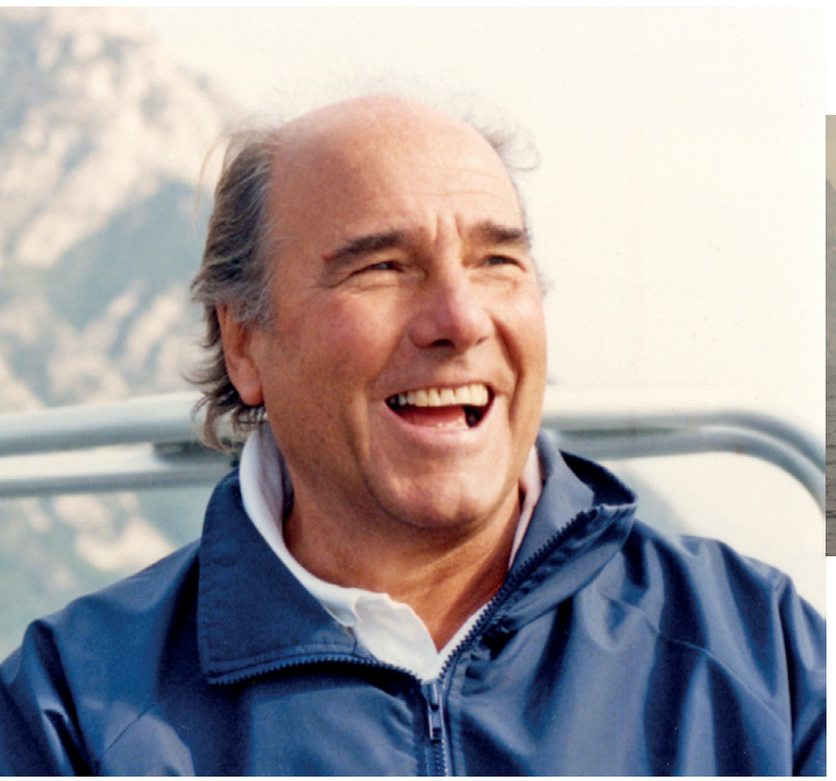
Riuscì a trasformare i detriti della galleria Adige Garda in una delle più vivaci realtà dell'organizzazione di regate internazionali sul Garda costruendo una sede che ha ospitato campionati europei e mondiali di tutte le classi olimpiche e di tutte le realtà nascenti. Con il suo fare gentile ed elegante ha saputo unire intorno a se i nomi più prestigiosi della vela internazionale e ha dato la possibilità di crescere a molti di coloro che danno lustro alla nostra vela.

For fifty years, Franco Santoni has embodied the emblem of a world characterized by gentility, human relationships, friendship, and great professionalism. As a founding member of the Circolo Vela Torbole in the distant 1964, he later served as its president from 1983 to 2005. The dear friend Franco's connection with water and wind had seen him compete first as a swimmer and then as a sailor. His passion led him first to the Beccaccino and then to the 5.5 with his Emanuela VII.

He managed to transform the debris of the Adige Garda tunnel into one of the liveliest realities in the organization of international regattas on Lake Garda, building a headquarters that hosted European and world championships of all Olympic classes and emerging realities. With his kind and elegant manner, he was able to unite around him the most prestigious names in international sailing and gave many of those who bring luster to our sailing the opportunity to grow.

Trofeo Franco Santoni: La regata della classe 5.5 è dedicata al Commodoro Franco Santoni che ha lungamente regatato in questa classe con la bellissima Manuela VII.
The Franco Santoni Trophy. The regatta is of the 5.5 class dedicated to Commodore Franco Santoni, who has long raced in this class with the beautiful Manuela VII.

Nella colata del primo plinto viene depositata la medaglia di buon auspicio
In the pouring of the first foundation stone, a medal of good omen is placed.



Agonismo a gonfie vele per il CVT

Team ILCA

La squadra ex Laser oggi ILCA capitanata dal Coach Fabrizio Lazzerini inizia a farsi strada tra i podi mondiali. Viene premiata a Roma durante la serata dedicata al velista dell'anno nel 2016 Federica Cattarozzi, Campionessa Europea e argento al mondiale Laser 4.7.

È solo l'inizio di una lunga serie di vittorie dei nostri atleti culminata nel 2021 con il titolo di Campionessa del mondo per Giorgia della Valle.

The former Laser team now ILCA captained by Coach Fabrizio Lazzerini begins to make its way to world podiums. She is awarded in Rome during the evening dedicated to the sailor of the year in 2016 Federica Cattarozzi, European Champion and silver medalist at the Laser 4.7 world championship. This is just the beginning of a long series of victories by our athletes culminating in 2021 with the title of World Champion for Giorgia della Valle.

Giorgia della Valle

2017
1° classificata femminile Europa cup koper
1° classificata U16 Europa Cup Lugano
1° classificata Italia Cup Formia
2° classificata U16 Campionato Europeo Murcia (Spagna)
1° classificata femminile Europa Cup Hoorn
2° classificata femminile Italia Cup Campione
1° classificata u16 campionato mondiale nieewport (Belgio)
2° classificata overall campionato mondiale
2° classificata femminile campionato italiano Vincitrice Circuito Europa Cup

2018
1° classificata femminile Italia cup Sicilia
1° classificata femminile Italia Cup Napoli
1° classificata campionato Europeo Patrasso (Grecia)
3° classificata campionato mondiale
2° classificata campionato europeo

2019
1° classificata C.I.C.O
3° classificata campionato Italiano

2020
3° classificata C.I.C.O
1° campionato Italiano

2021
1° classificata campionato del mondo (Polonia)

2022
3° classificata Campionato mondiale

Federica Cattarozzi

2017
1° Posto italia Cup Genova laser 4.7
1° Posto U18 Europa Cup Koper Laser 4.7
1° posto Europa Cup Lugano laser 4.7
1° Posto campionato Europeo Laser 4.7
1° posto campionato Mondiale Laser 4.7
Campionessa italiana laser radial
1° Posto italia Cup Ragusa laser radial

2018
2° Posto campionato Europeo Laser Radial

2019
3° Posto C.I.C.O

2021
2° Posto classe olimpica italiana

Alessia Palanti

2018
3° classificata campionato europeo

2019
1° classificata campionessa Europea Laser Radial
1° classificata campionessa Europea laser 4.7

2020
3° classificata campionato europeo

2021
1° Classificata campionato Europeo

FIV

Il Presidente

Carissimo Presidente,
egregi Soci Circolo Nautico Torbole,
a conclusione della stagione sportiva 2018 è un grande piacere rappresentarvi la soddisfazione mia personale e quella dell'intero Consiglio Federale per i risultati raggiunti.
Il rinnovato impegno del Vostro Circolo a rappresentare la Vela non solo sotto il profilo sportivo ma anche per l'impegno sociale sul Territorio di Vostra presenza e non solo, Vi deve rendere orgogliosi.
Io lo sono, per l'operato di tutti Voi e per i risultati espressi dagli atleti che difendono i Vostri colori e , che, numerosi, sono chiamati spesso a vestire la maglia azzurra.
A tutti auguro anche per il futuro di rinnovare i risultati raggiunti ed ottenerne di migliori.

Buon vento!

Il Presidente FIV

Carlotta Rizzardi

2019
3° posto campionato italiano
3° posto campionato europeo
2° posto campionato europeo

2020
2° posto campionato europeo
3° posto campionato italiano

2021
2° posto campionato italiano
2° posto campionato italiano
3° posto classe olimpica italia

2023
3° posto campionato mondiale (Algeria)

Gaia Bolzonella

2° Campioanto Italiano classe laser 4.7
3° Campionato italiano classe laser 4.7
3° Campionato del mondo 4.7

L'evoluzione del circolo

Un sogno divenuto realtà

Un progetto di ampliamento ideato nel corso degli anni dall'attuale presidente onorario, cav. Gianfranco Tonelli divenuto realtà nel corso del 2017 sotto la guida dell'ex presidente Gianpaolo Montagni e oggi portata avanti e ampliata con nuovi progetti futuri dal presidente in carica ed allora vice-presidente Mauro Versini. L'intento era di valorizzare il Circolo Vela Torbole attraverso una serie di migliorie e ristrutturazioni mirate a creare nuovi e maggiori spazi in vista degli eventi internazionali sempre più numerosi. Grazie ai molteplici interventi ancora in atto, la struttura del club permette di accogliere soci, atleti e ospiti in qualunque stagione favorendo l'offerta di numerose attività didattiche, tecniche e formative e di ospitare eventi con ricevimenti presso il pontile e terrazzo vista lago.

Nemmeno la pandemia ha fermato l'attività del Circolo, il quale, dopo una breve pausa ha dovuto adeguarsi alle nuove disposizioni con la realizzazione del nuovo tendone nella zona ristorante.

Anche il nuovo pontile frangionde è stato installato ad inizio 2023 per poter ospitare nuovamente eventi con barche a bulbo di alto livello.

2015

2020

2023

di Aldo Castelli

TORBOLE

Dalla prossima primavera, con l'inizio della intensa stagione agonistica a livello mondiale, il Circolo Vela Torbole disporrà finalmente di una struttura logistica alla portata degli importanti eventi sportivi che organizza in crescendo dal lontano 1964. L'ufficializzazione dei lavori è avvenuta ieri pomeriggio alla Concad Oro, sede dell'blasonato club nautico, alla presenza dell'assessore provinciale Tiziano Mellarini, del sindaco Gianni Morandi, l'assessore allo sport Fabio Malagoli ed altri amministratori locali. Il presidente del Circolo Vela Paolo Montagni con il direttivo e diversi soci ha illustrato le caratteristiche della ristrutturazione in corso della sede e del nuovo pontile frangionda a sud del porticciolo che costituisce un prototipo in quanto dotato di apparecchiature in grado di produrre energia elettrica dal movimento dell'acqua della-go. Il progetto, inserito nel contesto naturale circostante, è stato redatto dall'architetto Raffaella Todeschini dello Studio Habitat di Torbole e tra l'altro preve-

Circolo Vela, partono i lavori di ampliamento

Torbole, tra le novità un pontile frangionda in grado di produrre energia elettrica
L'attuale sede verrà alzata di un piano: opere concluse entro la primavera 2018

The evolution of the club

A dream come true

An expansion project conceived over the years by the current honorary president, Gianfranco Tonelli, became a reality in 2017 under the guidance of former president Gianpaolo Montagni and is now being continued and expanded with new future projects by the current president, and former vice-president, Mauro Versini. The aim was to enhance the Circolo Vela Torbole through a series of improvements and renovations aimed at creating new and larger spaces in anticipation of the increasingly numerous international events. Thanks to the numerous ongoing interventions, the club's structure allows it to welcome members, athletes, and guests in any season, promoting a wide range of educational, technical, and training activities, and hosting events with receptions at the pier and lake-view terrace.

Not even the pandemic has stopped the activity of the Club, which, after a brief pause, had to adapt to the new regulations with the construction of the new tent in the restaurant area.

The new breakwater pontoon was also installed at the beginning of 2023 to once again host high-level events with bulb boats.

Era il 2019 quando...

Il Circolo stabiliva un'importante collaborazione con la Real Liga Naval Espanola

Ospite del Circolo la Liga, il 15 giugno, sottoscriveva l'accordo di reciprocità con CVT alla presenza della signora Marialuisa Negri, console onorario di Spagna per la provincia autonoma di Trento ed Alberto Franceschi, delegato della RLNE in Italia, oltre alle autorità locali. Un impegno a collaborare nelle attività di sviluppo , valorizzazione ed incremento della "cultura marittima". Il CVT promuoveva il PROGETTO GREEN unitamente a tutti i Circoli dell'Alto Garda.

Uniti per un unico obbiettivo

Sabato 20 luglio alla presenza dei circoli dell'Alto Garda e delle autorità provinciali CVT ha sottoscritto il piano, che ha duplice obbiettivo: salvaguardare il lago e offrire servizi sempre più innovativi alle numerose regate internazionali organizzate. Tra le iniziative anche quella di usare boe elettriche autolocalizzanti, motori elettrici per i gommoni di assistenza, di promuovere zone plastic free, di sensibilizzare ospiti, associati e atleti sul rispetto dello straordinario ambiente che la natura ci ha regalato e che dobbiamo conservare per le generazioni future.

Grazie Pietro Lino Mandelli

Sempre nel 2019 abbiamo ricordato Pietro Lino Mandelli che ha contribuito con la sorella Antonietta a fondare un pezzo di storia del CVT

It was 2019 when ...

The Circolo established an important collaboration with the Real Liga Naval Espanola

As a guest of the Club, the Liga, on 15 June, signed the reciprocity agreement with CVT in the presence of Mrs. Marialuisa Negri, Honorary Consul of Spain for the Autonomous Province of Trento and Alberto Franceschi, RLNE delegate in Italy, as well as local authorities. A commitment to collaborate in activities to develop, enhance and increase 'maritime culture'. CVT promoted the GREEN PROJECT together with all the Circles of Upper Garda

United for a single goal

On Saturday, 20 July, in the presence of the Upper Garda clubs and the provincial authorities, CVT signed the plan, which has the dual objective of safeguarding the lake and offering increasingly innovative services to the numerous international regattas organised. The initiatives also include using self-locating electric buoys, electric motors for the assistance dinghies, promoting plastic free zones, and raising awareness among guests, associates and athletes about respecting the extraordinary environment that nature has given us and that we must preserve for future generations.

Thank you Pietro Lino Mandelli

Also in 2019, we remembered Pietro Lino Mandelli who contributed with his sister Antonietta to founding a piece of CVT history.

Dalla pandemia alle nuove generazioni di campioni

Il Covid non spaventa l'attività sportiva

Nel corso del 2020 molti eventi vengono annullati o posticipati a causa delle restrizioni, mentre altri vengono regolarmente svolti con una novità importante per il Garda Trentino che sono le nuove boe elettriche ad ancoraggio virtuale GPS.

Al Circolo viene eletto presidente Mauro Versini, tutt'ora presidente in carica dopo esser stato rieletto all'unanimità per la seconda volta consecutiva. Al centro della sua attività resta l'attenzione alle nuove generazioni per far crescere e conoscere la vela e trasmettere la passione per questo sport con un occhio di riguardo ai grandi eventi internazionali che a Torbole scelgono di avere la propria base ed ai soci che scelgono il circolo per trascorrere il proprio tempo, rilassarsi ed allenarsi.

Ruggero Tita che al Circolo Vela Torbole ha iniziato la sua carriera in optimist viene nominato Socio onorario alla presenza del sindaco di Nago Torbole e presidente dell'APT Silvio Rigatti. La medaglia d'Oro alle olimpiadi di Tokio del 2020 conquistata con Caterina Banti ha rappresentato solo l'inizio di una lunga carriera per il torbolano che è di casa al CVT.

Una serie di successi e future vittorie aspettano infatti Ruggero che ancora oggi si sta preparando per le prossime olimpiadi di Parigi 2024 .

Ruggero Tita Ambassador del CVT in allenamento a Torbole con il suo moth
Ruggero Tita Ambassador of the CVT in training in Torbole with his moth

Tita sul podio a Torbole durante il campionato italiano open moth, un mese prima di vincere l'oro a Tokyo
Tita on the podium in Torbole during the Italian open moth championship, a month before winning gold in Tokyo

From the pandemic to the next generation of champions

Covid does not scare away sporting activity

During 2020 many events are cancelled or postponed due to restrictions, while others are regularly held with an important novelty for Garda Trentino being the new GPS virtual-anchored electric buoys.

Mauro Versini is elected president at the club, still serving as president after being unanimously re-elected for the second consecutive time. At the center of his activities remains the focus on the new generations to grow and learn about sailing and transmit the passion for this sport with an eye to the major international events that in Torbole choose to have their base and to the members who choose the club to spend their time, relax and train.

Ruggero Tita, who began his career in optimist at Circolo Vela Torbole, is named Honorary Member in the presence of the mayor of Nago Torbole and APT president Silvio Rigatti. The Gold medal at the 2020 Tokyo Olympics won with Caterina Banti was just the beginning of a long career for the Torbolean who is at home at CVT.

Indeed, a series of successes and future victories await Ruggero, who is still preparing for the upcoming Paris 2024 Olympics .

Ruggero Tita riceve la targa di socio onorario dal presidente Mauro Versini alla presenza del sindaco Gianni Morandi e presidente APT Silvio Rigatti.
Ruggero Tita receives an honorary membership plaque from President Mauro Versini in the presence of Mayor Gianni Morandi and APT President Silvio Rigatti.

Non solo regate...

Il Circolo Vela Torbole impegnato anche nel sociale

Dal 2021 importanti attività rivolte anche ai ragazzi del progetto Per. La (Anfass Trentino Onlus) che durante la stagione vengono invitati con i loro educatori al Circolo per una giornata all'insegna dell'apprendimento e scoperta del mondo della vela a bordo della pilotina Vittoria capitanata dal super direttore di sede Gianni Righetti, per poi concedersi una buona merenda presso il nostro ristorante.

Durante queste attività la Guardia costiera,che da 5 anni ha la sua base dell'Alto Garda presso il Circolo Vela Torbole, si rende sempre partecipe solcando con loro le onde delle acque torbolane durante la giornata.

Not only regattas...

Circolo Vela Torbole also committed to social work

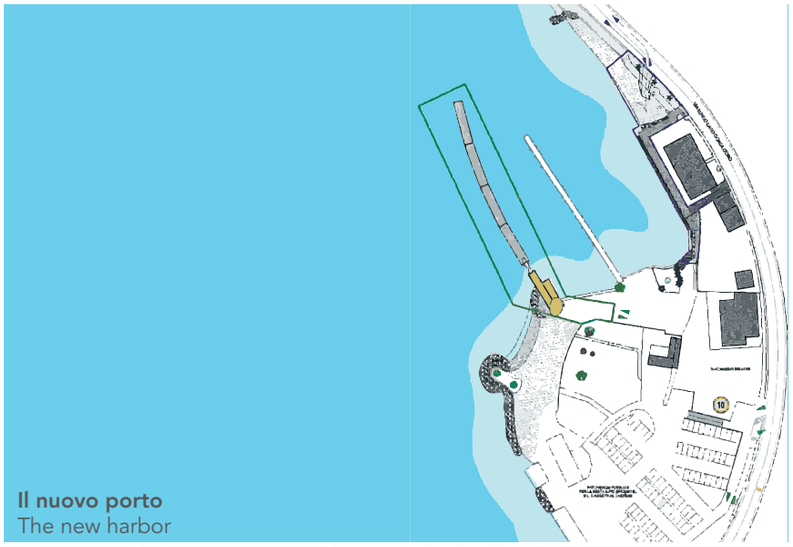
Since 2021 important activities aimed also at the children of the Per.La (Anfass Trentino Onlus) project, who during the season are invited with their educators to the Circolo for a day of learning and discovery of the world of sailing aboard the pilot boat Vittoria captained by the super head of the office Gianni Righetti, and then indulge in a good snack at our restaurant.

During these activities, the Coast Guard,which has had its Alto Garda base at Circolo Vela Torbole for the past 5 years, always takes part by plying the waves of Torbole's waters with them during the day.

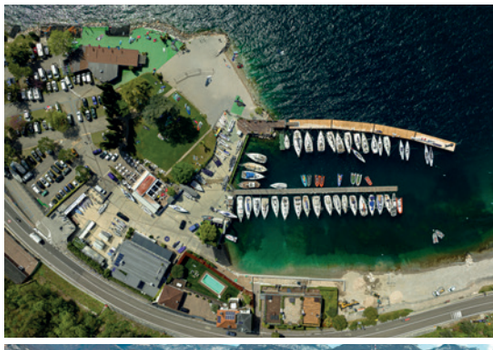
Un costante rinnovo

Constant renewal

Nuova marina
New Marine



Il nuovo porto
The new harbor



Nuovo pontile frangionde
New breakwater pier

MAURO VERSINI
Presidente Circolo Vela Torbole

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY

La vela sa regalare tante emozioni che permettono di conoscere il lago da una prospettiva originale legata a doppio filo con l'acqua e la natura; uno sport al contempo nobile e calato in una dimensione assolutamente rispettosa dell'ambiente. Quest'anno il nostro Circolo compie sessant'anni, li festeggeremo in una struttura diversa da quella di quando i nostri fondatori hanno firmato il 23 giugno 1964, ma uguale nello spirito. Il Circolo Vela Torbole è diventato una realtà internazionale, la collaborazione con le istituzioni della Provincia di Trento e del Comune di Nago Torbole ci ha permesso di diventare uno dei circoli più blasonati a livello mondiale. Questo successo, non è casuale ma frutto di un lavoro costante, responsabile ed appassionato, che ha reso possibile il raggiungimento di un traguardo cosi importante.

Sailing can offer many emotions, allowing you to experience the lake from a unique perspective closely linked to water and nature; it's a sport both noble and deeply respectful of the environment. This year, our club turns sixty, and we'll celebrate in a different setting from the one when our founders signed on June 23, 1964, but with the same spirit. Circolo Vela Torbole has become an international institution; our collaboration with the institutions of the Province of Trento and the Municipality of Nago Torbole has enabled us to become one of the most prestigious clubs worldwide. This success is not random but the result of constant, responsible, and passionate work, which has made possible to achieve such an important milestone.

BENEMERENZE 2020

ph. Remo Mosna

ITALIA
STELLA D'ARGENTO
AL MERITO SPORTIVO
Circolo Vela Torbole
Società Cooperativa Sportiva Dilettantistica
IL SEGRETARIO GENERALE
ROMA 9 MARZO 2022
N. 7023
IL PRESIDENTE
CONI

ITALIA
STELLA DI BRONZO
AL MERITO SPORTIVO
Circolo Vela Torbole S.C.A.R.L.
IL SEGRETARIO GENERALE
ROMA 5 LUGLIO 2016
N. 13008
IL PRESIDENTE
CONI

GIANFRANCO TONELLI
Presidente onorario Circolo Vela Torbole

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY

Ricorre quest'anno un anniversario importante, 60 anni di vita del Circolo Vela Torbole, ringrazio il presidente Mauro Versini per avermi offerto ospitalità nelle pagine del prestigioso Book permettendomi di esprimere alcune considerazioni e alla fine alcuni ringraziamenti.

Il Circolo Vela Torbole è stato attore assai attivo di promozione sportiva, culturale e turistica; grazie alle sue condizioni uniche, grazie al vento, elemento indispensabile per il nobile sport della vela, prova ne sia che in oltre 40 anni di mia presenza attiva nel Circolo (direttore, presidente) ha consentito che mai una regata si chiudesse senza premiazione alcuna, (questo è un record tutt'altro che scontato) Torbole è diventata sinonimo di vela nel mondo intero.

Grazie al Circolo il nome di Torbole è conosciuto davvero in ogni angolo del mondo, non di rado mi è capitato nei miei viaggi, di vedere il viso del mio interlocutore occasionale illuminarsi al sentire il nome di Torbole; le partnership attive stabilite con i circoli velici più importanti al mondo alcune su tutte(Yacht Club de Monaco, Bayerischer Yacht Club) testimoniano quanto il veicolo velico sia stato importante per " esportare" in tutto il globo non solo l'immagine del Garda, ma anche e soprattutto quella di Torbole.

I più importanti skipper della Coppa America, ma non solo, sono stati ospiti del Circolo, alcuni anche Soci, campioni di questo sport sono nati nei vivai del nostro CVT; ancora oggi durante le più importanti regate sono moltissimi i competitor che ricordano il loro passato al Circolo, durante i miei anni più attivi le presenze turistiche generate dalle regate di livello mondiale organizzate hanno raggiunto le 50.000/60.000 presenze annuali, a dimostrazione della potenzialità di Torbole nel settore velico, grazie alla sua specificità delle costanti condizioni del vento, sono enormi (peler/ora).

Se nel passato grazie alla vela, Torbole è "uscita" dal suo angolino dorato a nord/est del Lago e si è man mano proiettata nel Mondo, oggi ha ancora la possibilità di confermarsi tra le capitali dello sport velico, tanto è vero questo che il Comitato Olimpico della Vela ha scelto Torbole per definire due nuove classi Olimpiche : la tavola vela RSX e lo Skiff 49er.

Così chiudo ringraziando, il Presidente. ISAF Paul Henderson, il Presidente Mauro Versini ed il Consiglio direttivo, i dipendenti con cui ho condiviso anni fantastici pieni di soddisfazioni, le numerosissime Segreterie internazionali delle classi veliche, le varie Amministrazioni Comunali, la provincia autonoma di Trento, infine un ricordo del Presidente FIV Gaibisso e dell'attuale Francesco Ettorre.

Per quanto possibile, assicuro ancora il mio aiuto e la mia presenza quando richiesto
Buon vento a tutti
Cav. Gianfranco Tonelli

This year marks an important anniversary, 60 years of the Circolo Vela Torbole, I would like to thank President Mauro Versini for offering me hospitality in the pages of this prestigious book, allowing me to express a few considerations and, at the end, some thanks.

The Circolo Vela Torbole has been a very active player in the promotion of sport, culture and tourism; thanks to its unique conditions, thanks to the wind, an indispensable element for the noble sport of sailing, and proof of this is that in over 40 years of my active presence in the Circolo (director, president), it has never allowed a regatta to end without an award (this is a record that is anything but taken for granted) Torbole has become synonymous with sailing throughout the world.

Thanks to the Club, the name of Torbole is truly known in every corner of the world, and it is not infrequent in my travels to see the face of my occasional interlocutor light up when I hear the name of Torbole; the active partnerships established with the most important sailing clubs in the world, some of which (Yacht Club de Monaco, Bayerischer Yacht Club) testify to how important the sailing vehicle has been in 'exporting' not only the image of Lake Garda, but also and above all that of Torbole, all over the world.

that of Torbole.

The most important skippers of the America's Cup, but not only, have been guests of the Club, some of them even members, champions of this sport were born in the nurseries of our CVT; even today during the most important regattas there are many competitors who remember their past at the Club, during my most active years the tourist presences generated by the world-class regattas organised reached 50,000/60,000 annually, demonstrating the potential of Torbole in the sailing sector, thanks to its specificity of the constant wind conditions, are enormous (peler/hour).

If, in the past, thanks to sailing, Torbole 'emerged' from its golden corner in the north/east of the lake and gradually projected itself into the world, today it still has the chance to be one of the sailing sport capitals, so much so that the Olympic Sailing Committee has chosen Torbole to define two new Olympic classes: the RSX sailboard and the 49er Skiff.

So I close by thanking, the President. ISAF President Paul Henderson, President Mauro Versini and the Board of Directors, the employees with whom I shared fantastic years full of satisfaction, the numerous international Secretariats of the sailing classes, the various Municipal Administrations, the Autonomous Province of Trento, and finally a remembrance of FIV President Gaibisso and the current Francesco Ettorre.

As far as possible, I still assure my help and presence when required
Good wind to all
Cav. Gianfranco Tonelli

GIANNI MORANDI
Sindaco Comune Nago-Torbole

COMUNE DI
NAGO TORBOLE

A 60 anni dalla sua nascita, il Circolo Vela Torbole mostra una grande maturità e solidità, frutto di decenni di crescita costante in ambito agonistico ed associativo. Una crescita costellata di successi e traguardi, raggiunti, grazie alla lungimirante visione universale che ha portato il Circolo e Torbole ad essere conosciuti in tutto il mondo. In sessant'anni anche la struttura ha visto notevoli evoluzioni e continui interventi di ampliamento, possibili solo attraverso una continua e proficua collaborazione tra Circolo e Amministrazione Comunale. In quest'ultimo decennio ho avuto il privilegio di lavorare assieme, apprezzarne le potenzialità, ed ho avuto modo di cogliere l'importanza del Circolo Vela Torbole in ambito sportivo e della promozione del nostro territorio nel panorama mondiale. Non sono passati inosservati i numerosi eventi internazionali che hanno caratterizzato le presenze turistiche nella località, così come le iniziative in ambito giovanile e di promozione dello sport velico. Quest'anno verranno disputati anche i prestigiosi Campionati giovanili nel Garda Trentino, che vedranno il nostro Circolo in prima linea collaborare fattivamente con le altre realtà sportive del territorio. Altri progetti sono in serbo per quello che è diventato uno dei Circoli più prestigiosi al mondo e che lo sarà sempre più una volta sviluppate del tutto le sue potenzialità.

Una cosa però è rimasta immutata nel tempo: l'entusiasmo, lo spirito solidaristico ed il senso di appartenenza ad una comunità che i soci fondatori Antonio Bertamini, Giovanni Bertamini, Oscar Bovolenta, Celeste Giliberti, Antonietta Mandelli, Pietrolino Mandelli, Franco Santoni, Dino Schiesaro, Domenico Turazza, Giorgio Turazza, nel 1964 hanno impresso nel DNA di questo sodalizio.

È doveroso quindi, da parte mia, ringraziare tutto il direttivo ed i soci attuali ma soprattutto ricordare i soci fondatori, che al tempo hanno avuto la straordinaria capacità di istituire un Circolo in quello che era poco più di un deposito di materiale inerte, oggi diventata la Conca d'Oro, splendido angolo di paradiso velico e paesaggistico, famoso in tutto il mondo. Buon Compleanno Circolo Vela Torbole. Buon vento a tutti, e grazie del Vostro impegno.

Sixty years after its birth, Circolo Vela Torbole shows great maturity and solidity, the result of decades of steady growth in the competitive and associative spheres. A growth studded with successes and goals, achieved, thanks to the far-sighted universal vision that has brought the Circle and Torbole to be known worldwide. In sixty years the structure has also seen remarkable evolutions and continuous enlargements, possible only through a continuous and fruitful collaboration between the Circle and the Municipal Administration. Over the past decade I have had the privilege of working together, appreciating its potential, and have been able to grasp the importance of Circolo Vela Torbole in the field of sports and the promotion of our area on the world stage. The numerous international events that have characterized the tourist presence in the locality have not gone unnoticed, as well as the initiatives in the area of youth and the promotion of sailing sports. This year, the prestigious Youth Championships will also be held in Garda Trentino, which will see our Club at the forefront of active collaboration with other sports in the area. Other projects are in store for what has become one of the most prestigious Circles in the world and will become increasingly so once its potential is fully developed.

One thing, however, has remained unchanged over time: the enthusiasm, the spirit of solidarity and the sense of belonging to a community that founding members Antonio Bertamini, Giovanni Bertamini, Oscar Bovolenta, Celeste Giliberti, Antonietta Mandelli, Pietrolino Mandelli, Franco Santoni, Dino Schiesaro, Domenico Turazza, and Giorgio Turazza imprinted in 1964 in the DNA of this association.

Therefore, it is incumbent on me to thank all the board and current members, but above all to remember the founding members, who at the time had the extraordinary ability to establish a club in what was little more than an inert material depot, which has now become the Conca d'Oro, an impressive corner of sailing and scenic paradise, famous throughout the world. Happy Birthday Circolo Vela Torbole. Good wind to all, and thank you for your efforts.

SILVIO RIGATTI
Presidente Garda Dolomiti
Azienda per il Turismo s.p.a.

Il 2024 si prospetta come un anno da incorniciare per il Circolo Vela Torbole, per diverse ragioni. Innanzitutto, la partecipazione di Ruggero Tita, anche nostro water sport ambassador, alle prossime Olimpiadi di Parigi, per non parlare degli imminenti Youth Sailing World Championships, l'evento di punta della vela giovanile internazionale - dove il Circolo ospiterà la classe 420 - e che confermerà ancora una volta l'importante ruolo che il Garda Trentino ricopre nel mondo della vela, a livelli internazionali.

Ma c'è un altro elemento da aggiungere al tassello: nel corso del 2024 - e più precisamente il 23 giugno - il Circolo Vela Torbole festeggia i sessant'anni d'età. Da quel giorno, dalla firma apposta dal notaio Morghen, sono stati migliaia i talenti che si sono avvicendati in queste acque, sia per allenarsi che per partecipare a eventi di altissima caratura.

Non a caso lo abbiamo esplicitato anche nel nostro piano strategico: il Garda Trentino è un vero e proprio "mare dolce delle Alpi" e continueremo a sostenere le attività dei circoli velici, che grazie alla loro passione ed esperienza, terranno alto l'onore e la fama di questo territorio a livello mondiale.

Non mi resta altro che ringraziare ancora una volta i fondatori del Circolo, per la nascita di questa realtà tra le migliori al mondo e augurare un buon sessantesimo compleanno di attività.

Buon vento al Presidente, ai Soci, agli atleti e a tutto il team del Circolo Vela Torbole!

2024 is shaping up to be a year to remember for Circolo Vela Torbole, for several reasons. Firstly, the participation of Ruggero Tita, also our water sport ambassador, in the upcoming Paris Olympics, not to mention the imminent Youth Sailing World Championships, the flagship event of international youth sailing - where the Circolo will host the 420 class - which will once again confirm the important role that Garda Trentino plays in the world of sailing at international levels.

But there's another element to add to the puzzle: in the course of 2024 - more precisely on June 23, - Circolo Vela Torbole celebrates its sixtieth anniversary. Since that day, from the signature placed by the notary Morghen, thousands of talents have succeeded in these waters, both to train and to participate in events of the highest caliber.

It is no coincidence that we have also explicitly stated it in our strategic plan: Garda Trentino is a true "sweet sea of the Alps" and we will continue to support the activities of sailing clubs, which, thanks to their passion and experience, will uphold the honor and fame of this territory on a global level.

All that remains is to thank once again the founders of the Club, for the birth of this reality among the best in the world, and to wish a happy sixtieth birthday of activity. Fair winds to the President, the Members, the athletes, and the entire team of Circolo Vela Torbole!

PAOLA MORA

Presidente Comitato Provinciale
CONI

Le persone che hanno dato vita al sodalizio, lo hanno fatto vivere per 60 anni di storia di vela, di passione per lo sport, di coinvolgimento territoriale tanto da essere diventata una tradizione locale, di prestigio internazionale, questo è quello che si appresta a festeggiare il Circolo Vela Torbole.

L'intensità e la costanza del vento, lo scenario unico che fa da cornice alle competizioni, l'organizzazione professionale di tutte le attività, sono alcune delle cose che affascinano i velisti che si recano presso il Circolo vela Torbole. Il Garda Trentino è da sempre uno dei più famosi ed apprezzati campi di regata a livello mondiale, ed anche per il 2024 confermerà questa popolarità in occasione dello Youth Sailing World Championship, come durante le altre numerose regate e Campionati.

Ricordare il prestigio della storia, degli atleti e dei campionati organizzati a Torbole è giusto, ma non si possono dimenticare la formazione ed accompagnamento allo sport della vela dei più giovani e degli amatori.

Che si tratti di scuola vela o manifestazioni agonistiche di qualunque livello il Circolo Vela Torbole sa offrire una perfetta macchina organizzatrice e le bellezze del suo territorio ne fanno un richiamo a livello internazionale. In 60 anni numerose sono le persone che ad ogni titolo si sono prodigate per far crescere la vela, lo sport, il turismo, per trasmettere valori, rispetto di un ambiente e natura preziosi, per rendere la vela un'esperienza affascinante, a loro dobbiamo pensare con gratitudine e rispetto. Un ringraziamento per l'impegno fin qui profuso a tutto il direttivo, lo staff tecnico, atleti, volontari, tutti i soci e le loro famiglie, convinta che questa società continuerà a lavorare per il bene dello sport e della nostra comunità.

Buon Vento!

The people who gave life to the association, who have brought it to life for 60 years of sailing history, passion for the sport, and territorial involvement to the extent that it has become a local tradition of international prestige, this is what the Circolo Vela Torbole is preparing to celebrate.

The intensity and constancy of the wind, the unique setting for competitions, and the professional organisation of all activities are some of the things that fascinate sailors who come to the Circolo Vela Torbole.

Garda Trentino has always been one of the most famous and appreciated regatta grounds in the world, and in 2024 it will confirm this popularity at the Youth Sailing World Championship, as well as during the other numerous regattas and championships.Remembering the prestige of the history, athletes and championships organised in Torbole is only right, but one cannot forget the training and accompaniment to the sport of sailing of youngsters and amateurs.

Whether it is a sailing school or competitive events of any level, the Circolo Vela Torbole knows how to offer a perfect organising machine and the beauty of its area makes it an international attraction.

In 60 years, there have been many people who in every capacity have done their utmost to promote sailing, sport and tourism, to transmit values, respect for a precious environment and nature, and to make sailing a fascinating experience; we must think of them with gratitude and respect.I would like to thank the entire board, the technical staff, athletes, volunteers, all members and their families for their efforts so far, convinced that this club will continue to work for the good of sport and our community.

Happy Wind!

FRANCESCO ETTORRE
Presidente Federazione Italiana Vela

Federazione Italiana Vela

Ricevo con grande piacere il tuo invito a partecipare alla celebrazione del 60° anniversario dalla fondazione del Circolo Vela Torbole. In questi anni il vostro Circolo ha saputo crescere e raggiungere importanti obiettivi, lavorando con grande impegno, ospitando eventi nazionali ed internazionali di altissimo livello, dando prova in ogni occasione di grande professionalità, organizzazione e importanti capacità gestionali.

Impegno che si riflette in tutte le attività del Circolo, anche attraverso l'attenzione e la cura per la Scuola Vela, punto di partenza fondamentale per far conoscere il nostro sport e la sua cultura.

Il Circolo Vela Torbole rappresenta oggi una realtà dinamica e attiva, con un grande impatto anche sul territorio; una realtà di cui la nostra Federazione non può che essere orgogliosa.

Quest'anno, in particolare, il Lago di Garda è sede di una manifestazione straordinaria, lo Youth Sailing World Championships; un evento internazionale senza precedenti, in cui dare prova, ancora una volta, delle capacità e della competenza organizzativa, ma anche delle potenzialità dei nostri Club e dei nostri territori.

Sono lieto di poter lavorare insieme a questo progetto grandioso, e di poter contare su un Club come il Circolo Vela Torbole e sul prezioso aiuto di tutti coloro che ne fanno parte.

In questo importante anniversario dei sessant'anni del Circolo, il mio augurio è quello di proseguire in questa direzione, con lo stesso entusiasmo, passione ed impegno. La Federazione sarà sempre presente, oggi e in futuro, in ogni nuovo ambizioso progetto e percorso, per far crescere insieme il nostro meraviglioso sport.

Ti prego di estendere i miei complimenti e felicitazioni anche al Tuo Consiglio Direttivo e a tutti i soci.

Buon Vento!

I receive with great pleasure your invitation to participate in the celebration of the 60th anniversary of the foundation of the Circolo Vela Torbole.

Over the years, your club has been able to grow and achieve important goals, working with great commitment, hosting national and international events of the highest level, proving on every occasion of great professionalism, organisation and important management skills. Commitment that is reflected in all the Club's activities, also through the attention and care given to the Sailing School, a fundamental starting point for raising awareness of our sport and its culture. The Circolo Vela Torbole today represents a dynamic and active reality, with a great impact also on the territory; a reality of which our Federation can only be proud.

This year, in particular, Lake Garda is hosting an extraordinary event, the Youth Sailing World Championships; an unprecedented international event, in which to prove, once again, the organisational skills and competence, but also the potential of our clubs and territories. Clubs and of our territories.

I am delighted to be able to work together on this great project, and to be able to count on a club like the Circolo Vela Torbole and the invaluable help of all those who are part of it. On this important 60th anniversary of the Club, my wish is to continue in this direction, with the same enthusiasm, passion and commitment. The Federation will always be present, today and in the future, in every new ambitious project and path, to make our wonderful sport grow together. Our wonderful sport.

Please also extend my congratulations and felicitations to your Board of Directors and all your members.

Happy Wind!

DOMENICO FOSCHINI

Consigliere Nazionale
Delega Settore Giovanile Under 19
Delega Settore Match Race & Team Race
Delega Progetto Foil FIV Academy

Federazione Italiana Vela

E con questo importante "giro di boa " il Circolo Vela Torbole affronta sempre con grande impegno le dinamiche attività ancora con continuità sia per parte del Presidente Mauro Versini e del Consiglio tutto,proseguendo per lo sviluppo dello stesso Circolo sempre molto apprezzato dagli appassionati e agonisti di tutte le nazionalità i quali si ritrovano per accoglienza e fruibilità nell'efficace "spot",favorevole territorio per la promozione della Scuola di Vela oltre che per la preparazione delle squadre agonistiche della Federazione Italiana Vela e di ulteriori MNA o sodalizi stranieri oltre ad ospitale punto di attracco ed ormeggio per la significativa attività quale il Diporto.

Porgo quindi tantissime congratulazioni per quanto sviluppato nel tempo fino ad arrivare appunto al significativo anniversario del 60 ° anno di fondazione e dell'importante incremento svolto anche con la concretezza dell'insieme di coloro che operativamente predispongono l'esecutività dal coordinamento della valente segreteria,agli istruttori non senza dimenticare l'efficienza del reparto portuale e dei vari comparti predisposti per le attività di supporto nel dopo regata.

Con i migliori auspici per proseguire con lo spirito solido ed ambizioso di oggi,
Buon Vento!

And with this important "turning point", the Circolo Vela Torbole always faces the dynamic activities with great commitment, still with continuity on the part of both President Mauro Versini and the entire Council, continuing to develop the Club itself, which is always much appreciated by enthusiasts and athletes of all nationalities who meet here for the welcome and enjoyment of the effective "spot", a favourable territory for the promotion of the Sailing School as well as for the preparation of the competitive teams of the Italian Sailing Federation and other MNAs or foreign associations as well as a hospitable mooring and berthing point for significant activities such as yachting.

I therefore offer my congratulations for what has been developed over time up to the significant anniversary of the 60th year of foundation and the important increase carried out also with the concreteness of all those who operatively prepare the execution from the coordination of the skilful secretariat, to the instructors, not forgetting the efficiency of the port department and the various departments prepared for the support activities after the regatta.

With the best wishes to continue with the solid and ambitious spirit of today,
Good Wind!

CARLA MALAVOLTA
Caposezione UDR XIV Zona

Federazione Italiana Vela
XIV ZONA

Lavorare, per un obiettivo nuovo, è il Circolo Vela Torbole, sempre in un'ottica di crescita.
È importante notare che nulla viene lasciato al caso, nemmeno i piccoli dettagli.
"Superare nuovi limiti e sfruttare il vento per essere più veloci è ciò che emoziona di più" dice Giovanni Soldini. Emozione e adrenalina ogni volta che un evento nasce sulle acque di questo luogo splendido, in una location, il lago di Garda, tra le più famose al mondo e il Circolo vela Torbole fa sicuramente la sua parte. Avanti tutta quindi e sempre con il vento in poppa!

Working towards a new goal is Circolo Vela Torbole, always with a view to growth. It is important to note that nothing is left to chance, not even the small details. *"Breaking new limits and using the wind to be faster is what excites us most,"* says Giovanni Soldini. Excitement and adrenaline every time an event takes place on the waters of this beautiful place, in a location, Lake Garda, that is among the most famous in the world, and the Circolo vela Torbole certainly plays its part.
All ahead then and always with the wind at your back!

RODOLFO BERGAMASCHI
Presidente XIV Zona

È con vero piacere che scrivo queste righe per sottolineare che il Circolo vela Torbole è tra le eccellenze della Zona che ho l'onore di Presiedere. Tante regate, tutte di livello, attenzione all'attività giovanile, ospitalità a squadre straniere costituiscono il quotidiano lavoro finalizzato a raggiungere obiettivi importanti come i Campionati Mondiali giovanili World Sailing evento secondo solo all'Olimpiade, organizzato dalla Federazione Italiana vela, dall'unione dei circoli del Consorzio Garda Trentino e dalla Fraglia vela Malcesine. Un'occasione unica che ci coinvolge.

Buon lavoro a tutti Voi quindi, dirigenti , tecnici, atleti e genitori, sono sicuro che come al solito darete il meglio.

Buon vento!

It is with true pleasure that I write these lines to emphasise that the Torbole Sailing Club is among the excellences of the Zone that I have the honour of presiding over. Many regattas, all of a high level, attention to youth activities, hospitality for foreign teams make up the daily work aimed at achieving important goals such as the World Youth Sailing Championships, an event second only to the Olympics, organised by the Italian Sailing Federation, the Garda Trentino Consortium and Fraglia vela Malcesine. A unique occasion that involves us.

Good work to you all then, managers, technicians, athletes and parents, I am sure that as usual you will give your best.

Good wind!

FIV
Federazione Italiana Vela

RUGGERO TITA

Socio onorario e olimpionico

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY

Considero quel bellissimo angolo del lago di Garda su cui si affaccia il Circolo vela Torbole - il paradiso della vela . Non è solo l'affetto per il luogo dove ho navigato fin da bambino , ma è realmente il luogo dove, ogni volta che posso, torno a navigare. Salgo in barca e subito sono nel vento che mi avvolge e mi fa volare sui foil.

Mattina o pomeriggio c'è sempre un vento che mi spinge . Non devo chiedere: il vento è costante ed ognuno, Peler e Ora hanno loro caratteristiche peculiari e grazie alle caratteristiche della costa accelerano la loro forza quando si trovano nella parte stretta del lago di Garda. Pochi luoghi sulla terra hanno questa benedizione di venti.

Gioco con Ora e Peler e li sfido fino all'estremo limite, cercando di spingere il mio limite sempre più in là. È la mia indole che me lo chiede, adoro sentire quel brivido di adrenalina lungo la schiena: è una sensazione alla quale fatico a rinunciare , mi piace mettermi alla prova con gli elementi naturali.

Apprezzo moltissimo anche il clima all'interno del circolo, ragazzi della scuola vela motivati, atleti di lungo corso con cui scambiare opinioni e pareri, sportivissimi lupi " di lago" che danno il cento per cento in acqua e a terra sono sempre di buon umore. Ecco perchè, nonostante riesca ad apprezzare molto anche altri luoghi dove veleggiare, il mio cuore torna con immenso piacere al Circolo vela Torbole.

I consider that beautiful corner of Lake Garda overlooked by the Circolo vela Torbole - a sailing paradise. It is not only my affection for the place where I have sailed since childhood, but it is really the place where, whenever I can, I return to sail. I get on the boat and immediately I'm in the wind that envelops me and makes me fly on the foils.

Morning or afternoon there is always a wind that pushes me . I don't have to ask: the wind is constant and each, Peler and Ora have their own characteristics and thanks to the characteristics of the coast they accelerate their strength when they are in the narrow part of Lake Garda. Few places on earth have this blessing of winds.

I play with Ora and Peler and challenge them to the limit, trying to push my limit further and further. And my nature demands it, I love to feel that adrenalin rush down my spine: it's a feeling I find hard to give up, I like to test myself against the natural elements.

I also really appreciate the atmosphere inside the club, motivated sailing school boys, long-time athletes with whom I can exchange opinions and views, sporty 'lake' wolves who give one hundred per cent in the water and are always in a good mood on land. That's why, although I can also appreciate other places to sail, my heart returns with immense pleasure to the Circolo Vela Torbole.

ANTONIO VENEROSO
Luogotenente

La Guardia Costiera Lago di Garda festeggia i suoi 25 anni e ricade con il 60 esimo del Circolo Vela Torbole. Due eventi importanti, due realtà che continuano a sposarsi in sinergia con la vocazione del Lago di Garda. Sport velici di ogni disciplina. Si è cresciuti insieme a braccetto con l'agonismo e la sicurezza . Fondamentale quest'ultima per garantire un efficace riuscita delle attività. Circolo Vela Torbole dice sport, Guardia Costiera dice Sicurezza. Si rafforza sempre di più la presenza della Guardia Costiera a Nago Torbole garantendo tutto l'anno un servizio di sicurezza della salvaguardia della vita umana sul lago. Auguro ai soci tutti ed allo staff del Circolo Vela Torbole un caloroso augurio di lunghe veleggiate sul più bel Lago del Mondo.

The Lake Garda Coast Guard celebrates its 25th anniversary, coinciding with the 60th anniversary of the Circolo Vela Torbole. Two important events, two realities that continue to merge synergistically with the vocation of Lake Garda. Sailing sports of every discipline. We have grown together hand in hand with competitiveness and safety. The latter is fundamental to ensure the successful execution of activities. Circolo Vela Torbole represents sport, while the Coast Guard represents safety. The presence of the Coast Guard in Nago Torbole is increasingly strengthened, guaranteeing year-round safety and safeguarding human life on the lake. I wish all the members and staff of the Circolo Vela Torbole warm wishes for long sails on the most beautiful lake in the world.

Executive board

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY

CONSIGLIERI

MAURO VERSINI
presidente

ALESSANDRO TONINA
vicepresidente

GIANFRANCO TONELLI
presidente onorario

GIOVANNI RIGHETTI

PAOLO VISONÀ

MICHELE CALDONAZZI

MIKEL SLIJK

CRISTINA BRANDOLI

ANDREA BOMBANA

TEAM

JESSICA COMPARIN
direzione

DANIELE GIRARDI
front office

GIOVANNI LUTTEROTTI
nostromo

ANDREA CALZÀ
aiuto nostromo

ALEXANDRA STALDER
coach optimist

LORENZO MIGLIORI
coach optimist

FRANCESCA MAGHERINI
responsabile scuola vela

FRANCESCO ALVERÀ
assistente scuola vela e regate

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY

PRESIDENTI CVT 1964-2024

ANTONIO BERTAMINI
OSCAR BOVOLENTA
FRANCO SANTONI
EMILIO MUNARI
ALBERTO ROSÀ
GIANFRANCO TONELLI
GIANPAOLO MONTAGNI
MAURO VERSINI

Reciprocal agreement

YACHT
CLUB
DE
MONACO

AUGSBURGER
SEGLER-
CLUB
E.V.

BAYERISCHER
YACHT
CLUB

REAL
LIGA
NAVAL
ESPAÑOLA

CHIEMSEE
YACHT
CLUB

MÜNCHNER
YACHT
CLUB

Bayerischer Yacht Club

Bayerischer Yacht-Club

IL BYC desidera congratularsi con il Circolo Vela Torbole per il suo 60° anniversario! Siamo orgogliosi di poter iniziare l'anno dell'anniversario fianco a fianco con il CVT dopo 14 anni di intensa collaborazione e di poter guardare indietro a decenni di partnership.

Il Lago di Garda ha regalato a molte generazioni di velisti del BYC esperienze indimenticabili, emozioni e una grande varietà di regate come eccellente area di navigazione. La calorosa accoglienza del Circolo Vela Torbole, la struttura professionale, lo staff dedicato, il consiglio ambizioso e l'ottimo ristorante creano un'atmosfera che da tempo è diventata una seconda casa per i nostri velisti Optis, 420, 29er, WASZP e J/70.

Gli ultimi anni sono stati caratterizzati da competizione sportiva, rispetto reciproco, amicizie profonde ed esperienze veliche uniche. Congratulazioni per questa occasione speciale! Vorremmo cogliere l'occasione per ringraziare tutti i partecipanti. Che il tempo che ci aspetta sia altrettanto appagante e di successo di quello passato.

The BYC would like to congratulate the Circolo Vela Torbole on its successful 60th anniversary! We are proud to be able to start the anniversary year side by side with the CVT after 14 years of intensive cooperation and can look back on decades of partnership.

Lake Garda has provided many generations of BYC sailors with unforgettable experiences, emotions and a great variety of sailing as an excellent sailing area. The warm welcome at Circolo Vela Torbole, the professional structure, the dedicated staff, the ambitious board and the excellent restaurant create an atmosphere that has long since become a second home for our Optis, 420s, 29ers, WASZP and J/70 sailors.

The past few years have been characterized by sporting competition, mutual respect, deep friendships and unique sailing experiences. Congratulations on this special occasion! We would like to take this opportunity to thank everyone involved. May the time ahead of us be just as fulfilling and successful as the time behind us.

Der Bayerische Yacht-Club gratuliert dem Circolo Vela Torbole ganz herzlich zum erfolgreichen 60-jährigen Jubiläum! Wir sind stolz darauf, nach mittlerweile 14 Jahren intensiver Zusammenarbeit Seite an Seite mit dem CVT ins Jubiläumsjahr starten zu dürfen und können dabei auf eine jahrzehntelange Partnerschaft zurückblicken.

Der Gardasee hat vielen Generationen von BYC-Seglerinnen und -Seglern als hervorragendes Segelrevier unvergessliche Erlebnisse, Emotionen und eine große Segelvielfalt beschert. Der herzliche Empfang im Circolo Vela Torbole, die professionelle Struktur, das engagierte Personal, der ambitionierte Vorstand und das ausgezeichnete Restaurant schaffen eine Atmosphäre, die für unsere Optis, 420er, 29er, WASZP und J/70 Seglerinnen und Segler schon längst zu einem zweiten Zuhause geworden ist.

Die vergangenen Jahre waren geprägt von sportlichem Wettkampf, gegenseitigem Respekt, tiefen Freundschaften und einzigartigen Segelerlebnissen. Herzlichen Glückwunsch zu diesem besonderen Anlass! An dieser Stelle möchten wir allen Beteiligten einen großen Dank aussprechen. Möge die vor uns liegende Zeit ebenso erfüllend und erfolgreich sein wie die hinter uns liegende.

Münchner Yacht-Club & Circolo Vela Torbole

MÜNCHNER YACHT CLUB

Il Circolo Vela Torbole festeggia quest'anno il suo 60° anniversario. Desideriamo congratularci con il consiglio direttivo e con tutti i soci. I nostri club hanno goduto di una collaborazione amichevole per molti anni e hanno vissuto molte esperienze meravigliose durante le numerose regate e gli eventi di formazione. Desideriamo ringraziare il consiglio direttivo e il team organizzativo del CVT per il sostegno e l'ospitalità offerti nel corso degli anni e augurare al club e a tutti i suoi soci buona fortuna e successo per il futuro.

Cordiali saluti,
Niko Stoll - Presidente
Philipp Ocker - Vicepresidente
Martin Büge - Direttore Sportivo

Der Circolo Vela Torbole feiert in diesem Jahr sein 60-jähriges Jubiläum. Dazu möchten wir dem Vorstand und allen Mitgliedern herzlich gratulieren. Unsere Vereine verbindet seit vielen Jahren eine freundschaftliche Partnerschaft, und viele schöne Erlebnisse bei den zahlreichen Regatten und Trainingsveranstaltungen.

Wir möchten uns beim Präsidium und beim Organisations-Team des CVT für die Unterstützung und die Gastfreundschaft in all den Jahren ganz herzlich bedanken, und wünschen dem Verein und allen Mitgliedern für die Zukunft viel Glück und Erfolg.

Herzliche Grüße,
Niko Stoll - President
Philipp Ocker - Vice Chairman
Martin Büge - Manager Sport

Circolo Vela Torbole is celebrating its 60th anniversary this year. We would like to congratulate the board and all members. Our clubs have enjoyed a friendly partnership for many years and have had many wonderful experiences at the numerous regattas and training events. We would like to thank the CVT board and organisation team for their support and hospitality over the years and wish the club and all its members good luck and success for the future.

Best regards,
Niko Stoll - President
Philipp Ocker - Vice Chairman
Martin Büge - Sport Manager

Il vento, la nostra risorsa

L'ORA

“Sono stato chiamato in causa e mi presento. Come Ora mi sento un vento provinciale, anche perché gli esperti non mi hanno considerato più di tanto, pure se qualche mia qualità andrebbe evidenziata.

A dire il vero, il conte Luigi Ferdinando Marsili nel suo studio “Busola de Venti”, compiuto sul Garda negli anni 1724 – 1725, mi considera soltanto con qualche cenno, come: “Ora, Ostro” (Austro, vento del Sud”).

Vi dico le mie origini. Entro nel lago a sud- Sud/ovest e proseguo per Nord – Nord/est. Riconosco di aver meno energie del Sùer ma apporto bel tempo. Mi presento come maggiore intensità nel mese di marzo.

Nei mesi caldi son pure benefica, tanto da dare ristoro ad animali e piante. Infatti nell'Ottocento lo storico Giuseppe Solitro di me dice che sono frequente e tranquilla; come sono benefica e tempero i calori dell'estate. Confesso che da marzo a settembre sono una dormigliona. Mi alzo verso mezzogiorno, quando cessa la Tramontana. Comunque da sempre aiuto le vele che nelle ore pomeridiane mi aspettano per risalire il lago, come i velieri dopo aver caricato granaglie al famoso mercato di Desenzano. Io per secoli sono stato il loro motore. Verso l'una i marinai mi aspettavano appena fuori dal porto, sicuri che sarei stata puntuale come la morosa. Ero io che dettavo il tempo di chiusura delle contrattazioni commerciali, che mediamente duravano non più di quattro-cinque ore.

Con il sole che cala dietro le montagne d'occidente mi faccio brezza e sono quasi tentata di fuggire verso la valle del Sarca, forse per il desiderio di sorvolare altre terre che non ho mai conosciuto. Però mi fermo anche per paura di non poter ritrovare la strada di casa, che per me è il Garda.

A Torbole posso raggiungere una velocità di dieci-dodici metri al secondo e provoco un significativo moto ondoso.

Ora posso andare orgogliosa dei miei poeti, ricordando commossa le riflessioni di Rino Sanders sui passi duri e lievi dell'uomo, di quando egli mi osserva sul lago in cerca di consolazione ed io gli donavo la visione di vele gonfie di gratitudine.”

Ora (Aura)

47

IL PELER

Se qualcuno cerca un vento periodico, che si rinnova, eccomi qua, sono il Pelèr. Dico subito che mi è stato fatto un torto: hanno voluto confondermi con il Suèr, anche se molto gli assomiglio. Io però, lo ribadisco, sono il Pelèr e chiedo lo spazio che mi si è dovuto. Penso che il Suèr sia un vento fratello solo un po' più complicato di me nel comportamento, con diverse varianti.

Scendo da Nord di Riva, percorro tutto il lago fino a Sud, più verso la sponda bresciana, curvo presso il promontorio di Sirmione, là dove incontro le "Grotte di Catullo" ai cui piedi, appena sopra i lastroni di pietra rosa, nell'acqua verde topazio disegno onde modeste, ma di straordinaria pittoricità. Ad onda fatta prendo quota per divagare nell'antichità tra archi e bifore delle "casamenta Catulli", come la nomina Teofilo Folengo. Infine, col fiato corto, mi faccio sentire tra i rami degli ulivi dove mi accolgono foglie disponibili.

Posso raggiungere anche i quindici metri al secondo. Sono mattiniero poiché mi metto all'opera di levar del sole, anche se c'è chi mi definisce "notturno", e vado per lago fino a mezzodì, soprattutto quando il cielo sopra il lago è sereno ed il barometro è alto. A Settentrione, in particolare a Torbole, mi chiamano Pelèr-Pesan, dove non faccio in tempo a provocare significative onde, forse perché distratto dal desiderio di raggiungere presto il lago aperto, luminoso, dove sulla linea Toscolano-Torri del Benaco presento onde più accentuate.

Dalla poesia passo alla prosa, alla praticità, osservando che assieme al Sùer ho sempre garantito buona vela per coloro che dal Nord al mattino dovevano navigare verso Sud. Un impegno che ho sempre onorato.

Pelér

55

Ander o Andre

51

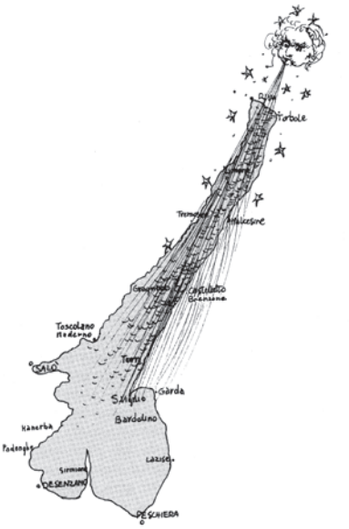
Avresér

59

La Vinessa e Visentina

41

Vento Sùer o Sóver (da sopra) di Tramontana



35

L'aria della "Maròla"

73

Ferrarole, un vento dimenticato

71

Vént en boca de lac

69

Vento di San Carlo

67

Vént da munt

65

Cornalò

identificato anche come Vént déle Còrne, Vént dé la Ròca e Vént déla Rochèta

Vento di Balino (Balì o Balinot) di Tramontana

63

The wind, our richness

THE ORA

I have been called upon, and here I present myself. As Ora, I feel like a provincial wind, especially since the experts haven't considered me all that much, even though some of my qualities should be highlighted.

Truth be told, Count Luigi Ferdinando Marsili, in his study "Busola de Venti," conducted on Lake Garda in the years 1724 - 1725, only mentions me briefly, as: "Ora, Ostro" (Austro, wind from the South).

Let me tell you about my origins. I enter the lake from the south-southwest and continue north-northeast. I admit to having less energy than the Suèr, but I bring good weather. I am particularly intense in March.

I am also beneficial in the hot months, providing relief to animals and plants. In fact, in the 19th century, historian Giuseppe Solitro described me as frequent and tranquil; I am beneficial and temper the summer heat. I confess that from March to September, I am a sleepyhead. I rise around noon when the North wind ceases. Nevertheless, I have always helped the sails that eagerly await me in the afternoons to ascend the lake, like the sailboats after loading grains at the famous Desenzano market. I have been their engine for centuries. Around one o'clock, the sailors awaited me just outside the port, confident that I would be as punctual as a lover. It was I who dictated the closing time of commercial negotiations, which lasted on average no more than four to five hours.

As the sun sets behind the western mountains, I become a breeze and am almost tempted to flee towards the Sarca valley, perhaps out of a desire to fly over lands I have never known. However, I stop for fear of not being able to find my way home, which is Lake Garda.

In Torbole, I can reach a speed of ten to twelve meters per second and create a significant wave motion.

Now I can proudly remember my poets, recalling Rino Sanders' reflections on mankind's hard and light footsteps, observing him watching me on the lake in search of consolation, and I gave him the sight of sails filled with gratitude.

THE PELÈR

If anyone is looking for a periodic wind that renews itself, here I am, the Pelèr. I must say immediately that I have been wronged: they wanted to confuse me with the Suèr, although I resemble him a lot. However, I insist, I am the Pelèr and I ask for the space that has been due to me. I think the Suèr is a brother wind, just a little more complicated in behavior, with several variations.

I come down from the north of Riva, travel the entire lake southwards, more towards the Brescia shore, bend near the promontory of Sirmione, where I meet the "Grotte di Catullo" (Caves of Catullus), at whose feet, just above the slabs of pink stone, in the topaz green water, I draw modest waves, but of extraordinary pictorial quality. Once the waves are made, I gain altitude to wander among the arches and mullioned windows of the "casamenta Catulli," as Teofilo Folengo names them. Finally, out of breath, I make myself felt among the olive branches where the leaves welcome me.

I can reach up to fifteen meters per second. I am an early riser because I start working at sunrise, although some call me "nocturnal," and I go around the lake until noon, especially when the sky above the lake is clear, and the barometer is high.

In the north, especially in Torbole, they call me Pelèr-Pesan, where I don't have time to create significant waves, perhaps because I'm distracted by the desire to reach the open lake quickly, bright, where on the Toscolano-Torri del Benaco line, I present more pronounced waves.

From poetry to prose, to practicality, observing that along with the Suèr, I have always guaranteed good sailing for those who had to navigate from North to South in the morning. A commitment I have always honoured.

Rassegna stampa

«È tempo di regatare anche d'inverno»

Numeri da record grazie ai Circoli velici altogardesani
La proposta di Mauro Versini: «Agonismo tutto l'anno»

IL CALENDARIO Il Garda paradiso dei velisti

ALTO GARDA - Dai «CG32» ai gusci degli «Optimist», dai «Laser» agli «F40», sul Garda in questi anni abbiamo visto veleggiare di tutto. Grazie ai venti puntuali e vigorosi (l'Ora soprattutto) il lago è diventato una meta imprescindibile per la vela agonistica. Ci manca solo l'America's Cup.

ALDO CADILI

ALTO GARDA - Domenica, 19 febbraio, sul Garda trentino inizierà alla grande la stagione agonistica delle regate, immancabilmente internazionali, che si concluderà l'1 novembre. Si disputeranno ben 68 competizioni che si svolgeranno nell'arco di 210 giorni. Se dall'aspetto sportivo si tratta di un risultato eccezionale da porre gli eventi velici altogardesani tra quelli "in" e più partecipati in ambito intercontinentale, da quello turistico rappresentano un formidabile apporto all'economia non solo della Busa. Lo scorso anno il settore velico ha attirato in zona attorno alle 120 mila presenze, di particolare rilievo in quanto sono avvenute pure in "bassa stagione", cioè all'inizio della primavera e nel tardo autunno quando la schiera di ospiti sta lasciano il Garda trentino o è già partita. Significativa l'affollata partecipazione all'ultima regata della stagione, conclusa ad autunno inoltrato, con alla boa di partenza 656 velisti under 15 e provenienti da ben 35 Paesi. Al loro seguito oltre 1.500 persone, tra allenatori, accompagnatori, numerosi genitori dei mini timonieri, in gran parte, favoriti dalle vacanze scolastiche nel Nord Europa, che hanno soggiornato una settimana e più. "Numeri" da record per il Meeting di Pasqua organizzato dalla Fraglia rivana, presieduta da Andrea Camin, sempre riservata agli under 15. I partenti erano attorno ai 1.500 e l'entourage risultava, ovviamente, molto consistente.

Versini, presidente del Circolo Vela Torbole

Questo "navigare sulla cresta dell'onda" è il risultato della collaudata organizzativo dei cinque Circoli velici del Garda trentino. Sono il Circolo Vela Arco, la Fraglia della Vela Riva del Garda, la Lega Navale Italiana sezione di Riva del Garda, il Circolo Surf Torbole ed il Circolo Vela Torbole.

Per Mauro Versini, il valido presidente del Circolo Vela Torbole (con il tattico Silvio Santoni è un abbonato ai podi delle regate d'altura) esiste la concreta possibilità di continuare per tutto l'anno l'attività nell'ambito agonistico, evitando l'odierna sospensione da novembre a febbraio. «Dal lontano 1964, anno di fondazione del nostro Circolo (i soci superano i 200), dalla primavera all'autunno, ospitiamo in continuazione velisti, compresi campioni eccellenti, quali olimpionici e titolati mondiali e continentali, che desiderano migliorare la loro preparazione agonistico su questo lago dalle condizioni ambientali ideali – spiega il presidente Versini – questa gradita ospitalità potrebbe avvenire nei mesi invernali con le richieste numerose e consistenti provenienti dal Nord Europa, da oltre Brennero, per intenderci. Il tornaconto economico risulterebbe molto consistente. Purtroppo, gli alberghi della zona sono chiusi da novembre a Pasqua e non abbiamo soluzioni alternative. Si tratta di una pecca inspiegabile nella florida situazione turistica altogardesana. Sarebbe un richiamo formidabile avere la possibilità di veleggiare tutto l'anno con il supporto logistico delle morderne attrezzature della nostra sede situata alla "Conca d'Oro"».

---

30 — RIVA - ARCO — TRENTINO, Giovedì 15 ottobre 2020

LO SPORT DELL'ALTO GARDA

Vela, Torbole investe sui più giovani

Salvata la stagione 2020. Lo storico circolo, presieduto da Mauro Versini, traccia un bilancio più che positivo, con regate, raduni tecnici e, soprattutto, scuole vela. Obiettivo: creare una squadra agonistica locale strutturata e compatta. A fine mese l'ultimo evento, l'Halloween Cup

Il presidente Mauro Versini

Il presidente del Circolo Vela, Mauro Versini, soddisfatto davanti al nuovo pontile

TORBOLE È stato riciclato quello migliore e mai usato da Univela a Campione del Garda

Nuovo pontile da 82 metri per la vela

TORBOLE SUL GARDA - Il pontile nemmeno entrato in uso a Campione per il centro velico Univela è stato riadattato perfettamente per le esigenze del Circolo vela Torbole.

«Il progetto complessivo per il Circolo vela è costato circa 750 mila euro - ha spiegato il sindaco di Nago Torbole, **Gianni Morandi** - riguarda diversi aspetti tra i quali sicuramente il pontile. La Provincia con l'assessore Mattia Gottardi ci ha messo mezzo milione e noi il resto. La ditta vincitrice dell'appalto ci ha fatto ragionare sulla possibilità di utilizzare il pontile nuovo di zecca e mai usato di Campione; la proposta era migliorativa sia in termini tecnici sia economici; è ancora più prestante di quelli del bando e a un costo minore. Gli uffici tecnici e l'ingegnere hanno fatto tutte le valutazioni del caso e abbiamo accettato».

Il nuovo molo è costituito da 4 pontoni lunghi 20 metri, larghi 4 e fondi 2,80 per una lunghezza totale di 82 metri; quelli richiesti erano 20 x 3 x 2: «Sono quindi molto più stabili nella loro funzione frangiflutti e più larghi», ha commentato soddisfatto il presidente del Cvt, **Mauro Versini**, appena riconfermato alla carica (il consiglio della cooperativa sportiva senza scopo di lucro è ora formata anche da Alessandro Tonina, Andrea Bombana, Cristina Brandoli, Gianni Righetti, Michele Caldonazzi, Mikel Slijk e Paolo Visonà).

«Siamo un circolo che nel 2022 ha portato 22 mila presenze e 7 milioni di indotto. Il nuovo pontile - ha detto Versini - addirittura più performante di quello richiesto, è stato rivestito in legno, dotato di illuminazione e altro e ci consente di ormeggiare oltre 50 barche; ci permetterà così una maggiore apertura a scenari internazionali».

A Campione l'avevano battezzato «Il Mose» ma la sua storia nel Comune di Tremosine è affondata subito ed è finita anche nei tribunali; il progetto complessivo costava 4,7 milioni, finanziati anche con fondi ex Odi (quindi trentini). In una sorta di partita di giro quel denaro è in parte rientrato proprio a Torbole, sotto forma di un molo massiccio ed efficiente.

«Ci sono molti sprechi nelle amministrazioni pubbliche - ha osservato il sindaco - per una volta invece che il nostro operato diventa virtuoso noi ne siamo felici: abbiamo un prodotto praticamente nuovo, molto più prestante, rigenerato e che soddisfa tutti; e in ultimo con il riciclo del pontile c'è anche l'aspetto ambientale di cui tenere conto».

DOMENICA 12 NOVEMBRE 2017 TRENTINO — Riva ✥ Arco | 33

Circolo Vela, partono i lavori di ampliamento

Torbole, tra le novità un pontile frangionda in grado di produrre energia elettrica
L'attuale sede verrà alzata di un piano: opere concluse entro la primavera 2018

di Aldo Cadili — TORBOLE

Diabete, controlli gratuiti a Riva in piazza Cavour

Torbole, finalmente il nuovo Circolo

La palazzina: 600 mila euro e 30% dalla Pat

TORBOLE Al Circolo vela di Mauro Versini la «Croce d'argento»

I complimenti di Malagò

ALDO CADILI

Il podio femminile a Torbole

Circolo Vela Torbole

Le campionesse si mettono in mostra

TORBOLE. Le periodiche regate organizzate dal Circolo Vela Torbole risultano a livello internazionale con la partecipazione di equipaggi di notevole levatura agonistica. Tale presenza di "primi della classe" avviene pure in alcune competizioni in ambito zonale assegnate dalla Federvela e generalmente destinate alle categorie giovanili, sempre molto partecipate e anche seguite. Alla boa di partenza ci sono quasi sempre teen ager, tra cui, le future promesse agonistiche che sulle acque del lago trovano un perfetto campo per affinare l'esperienza e ottenere il massimo dagli allenamenti che periodicamente sostengono sulle rive benacensi.

Ma alla recente zonale della classe Laser, nella categoria femminile degli scafi Radial si è assistito ad un'interessante regatare, da manuale, molto seguita dagli appassionati della vela, confermato dal podio finale. Ha vinto l'olimpionica lituana Gintare Volungeviciute, moglie del plurimedagliato brasiliano Robert Scheidt e le altre due posizioni del podio sono state conquistate da altrettante campionese mondiali, europee e nazionali, per giunta, appena maggiorenni. Sono, per ordine d'arrivo, la diciottenne Giorgia Cingolani e la perginese Federica Cattarozzi, vent'anni la prossima settimana.

"L'aspetto interessante è che le tre campionesse sono da tempo nostre tesserate – spiega soddisfatto Mauro Versini, presidente del Circolo Vela Torbole – Sono presenze d'alto profilo sportivo favorite dalla nostra elevata organizzazione agonistica e logistica a cui si aggiunge un crescente vivaio giovanile. Il nostro apporto riguarda pure il settore turistico locale in un momento di grave crisi in quanto la nostra attività richiama un numero crescente di ospiti, compresi molti stranieri che, oltre a regatare, trascorrono dei periodi per allenarsi o veleggiare sul lago. Colgo l'occasione per ringraziare il neo arrivato equipaggio del natante della Guardia Costiera che con la "zonale" ha iniziato l'assistenza alle nostre regate". **A.CAD.**

Il Circolo Vela Torbole in Francia ha fatto il pieno

Il Circolo vela Torbole si è impossessato del podio

La trasferta. Nel laser 4.7 addirittura un poker di donne nelle prime quattro posizioni

TORBOLE. Grandi soddisfazioni, lo scorso weekend, per il Team laser del Circolo Vela Torbole, impegnati a Hyeres, in Francia, per la regata valevole per il Campionato del Mediterraneo con il coach Fabrizio Lazzerini. Nel primo giorno di gara sia i Laser Radial che i Laser 4.7 hanno fatto propria una prova, con il vento termico a quattro-cinque nodi che non ha permesso lo svolgimento di tutte le gare in programma. Domenica, invece, sono state due le prove per i Laser Radial e tre per i 4.7, con vento da terra di intensità tra i 20 e i 27 nodi. Il team altogardesano ha occupato l'intero podio per la classe laser 4.7, poker di donne con Alessia Palanti (primo posto), Carlotta Rizzardi (secondo) e Beatrice Ini (terzo); quarto posto per Gaia Bolzonella e quarantunesimo per Michele Ini. Per i Laser Radial, terzo gradino del podio per Tommaso Cometti mentre ha chiuso 8 e 2 femminile Giorgia Cingolani. **S.BASS.**

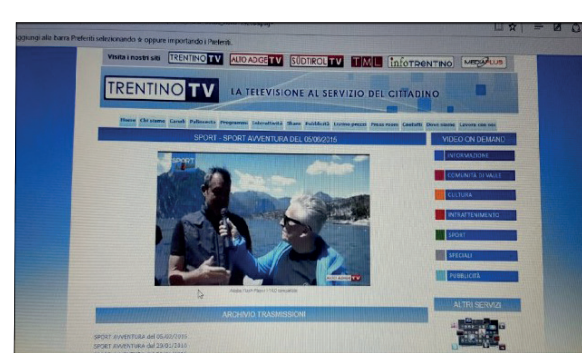
Vela | Confermato alla presidenza per altri tre anni, suo vice sarà Alessandro Tonina, Gianni Righetti direttore di sede

Versini resta alla guida del Circolo

ALDO CADILI

Il presidente (riconfermato) del Circolo Vela Torbole, Mauro Versini

Più di 200 soci, sede moderna e nuovo pontile, guardando al Mondiale del 2024



TORBOLE Il prestigioso torneo giovanile di vela organizzato per la prima volta in Italia

Campionato mondiale sul Garda

ALDO CADILLI

ALTO GARDA - Ben due ministri (Andrea Abodi e Nello Musumesi), un sottosegretario (Claudio Barbaro), i vertici del Coni con il presidente Giovanni Malagò, quelli della Federazione italiana vela con l'omologo Francesco Ettore e diversi rappresentanti di istituzioni sportive hanno partecipato a Roma, nella sala del Parlamentino, alla presentazione ufficiale del campionato mondiale giovanile che per la prima volta si disputerà in Italia e sono state scelte le ventose acque del Garda trentino.
L'appuntamento è in calendario dall'1 al 13 luglio del prossimo anno. l'organizzazione è stata affidata al Circolo vela Torbole con l'apporto logistico del consorzio che associa gli altri club velici della zona (Circolo vela Arco, Fraglia vela, Lega navale italiana sezione Riva del Garda, Circolo surf Torbole) oltre alla Fraglia vela Malcesine).
Il programma prevede la disputa di 11 discipline veliche e la partecipazione di 990 giovani atleti dei cinque continenti e tra i più quotati delle numerose nazioni che rappresenteranno. Sicuramente molti di loro saranno i campioni di un prossimo futuro. Si tratta di un evento ad altissimo livello agonistico tanto che nell'ambiente velico internazionale è valutato il più importante dopo l'Olimpiade World Sailing. L'eloquente conferma di una regata al top è avvenuta alla presentazione ufficiale con ospiti eccezionali politici e sportivi che hanno assicurato i loro autorevole apporto allo svolgimento del Campionato mondiale giovanile. Per l'occasione a Roma sono convenuti il presidente del Circolo vela Torbole Mauro Versini, il presidente di Trentino Marketing Maurizio Rossini - che, a nome della Provincia, ha porto il saluto del presidente Maurizio Fugatti e dell'assessore al turismo Roberto Failoni - il presidente di Garda Dolomiti Silvio Rigatti. Tra gli invitati i presidenti dei cinque velici altogardesani e quello di Malcesine.
«L'assegnazione dell'ambito evento sportivo ci onora e rappresenta una considerevole testimonianza dell'elevato livello operativo del nostro circolo e del consorzio velico altogardesano. - ha affermato con giustificato orgoglio il patron Mauro Versini - Favorito dalle splendide condizioni ambientali, sicuramente risulterà un successo come le periodiche regate internazionali immancabilmente con l'affollata boa di partenza tanto che la stagione agonistica sul Garda trentino richiama attorno alle 120 mila presenze annue».
Per il presidente Silvio Rigatti il Campionato mondiale giovanile sarà un richiamo turistico eccezionale con risonanza intercontinentale. I mesi che precederanno luglio 2024 risulteranno propizi per favorire il successo. «Abbiamo le carte in regola per ospitare alla grande l'evento ed offrire ai numerosi partecipanti, tra velisti ed accompagnatori, un soggiorno ideale favorito da un ambiente ideale incastonato nell'incantevole lago di Garda. S'aggiunge una consistente ricettività di prim'ordine, numerosi servizi e le opportunità di svago».

I mondiali giovanili di vela sul Garda sono stati presentati ieri a Roma

VELA Nella categoria under 19, limpida vittoria della veronese che corre per il Circolo Torbole

Rizzardi, rimonta d'oro Brindisi con l'Europacup

Nell'Under 16 sorpasso di Clara Lorenzi (Brenzone)
Il campionissimo Robert Scheidt è re nell'olimpico
Cesana e Benini Floriani (FV Riva) leader nell'Ilca 6

Luca Belligoli

Limpida vittoria, nella categoria Under 19 Ilca 6, di Carlotta Rizzardi, veronese che corre per il Circolo vela Torbole all'Europacup International Torbole Spring Cup della classe ex Laser «Ilca», organizzata dal Cv Torbole in collaborazione con il Circolo Vela Arco e la Federazione Italiana Vela. Dietro a Rizzardi protagonista di una entusiasmante rimonta, piazza d'onore per la napoletana Ginevra Caracciolo, terza la slovena Valencic.
A Torbole si sono sfidati 512 atleti provenienti da 28 Nazioni in 4 giorni di regate. Nella categoria Ilca 4 femminile Under 16 Clara Lorenzi del Circolo nautico Brenzone è stata protagonista di un bel sorpasso: ha vinto tra le ragazze, chiudendo all'undicesimo posto overall. Piazza d'onore per la napoletana Ginevra Caracciolo, terza la slovena Valencic.
Nell'olimpico maschile Ilca 7 il campionissimo Robert Scheidt, di casa a Torbole, ha dominato disputando prove strepitose. Attilio Borio è salito sul secondo gradino del podio assoluto, vincendo tra gli under 21; terzo posto per Roberto Rinaldi.
Nella combattutissima classe Ilca 6 (giovanile maschile e olimpica femminile) vittoria del Campione del mondo in carica Mattia Cesana (Fraglia Vela Riva), 12 punti avanti ad Antonio Pascali. Terzo a due punti dal secondo Enrico Tanferna. La rivana Chiara Benini Floriani ha conquistato la leadership femminile. Seconda Giorgia Della Valle terzo posto per la turca Donertas.
Nell'Ilca 4 Tommaso Defontes ha vinto superando l'under 16 del Cv Torbole Rayene El Haddadi. A tre punti Mattia Di Lorenzo (U16). M32 alla Fraglia Vela Riva: spettacolo e velocità Gran finale sul Garda a Riva per i catamarani M32.
Nella giornata conclusiva Vitamina Veloce di Andrea Lacorte con 3 primi e due secondi ha provato ad attaccare la leadership conquistata fin dal primo giorno dagli svedesi di Inga from Sweden. Ma i punti di distacco degli svedesi e i pochissimi errori (solo quattro secondi e 11 vittorie parziali) non hanno permesso il sorpasso.
Vittoria dunque per Inga from Sweden, secondo posto per gli italiani di Vitamina Veloce e terzi gli olandesi di LeeLoo.
Con la cerimonia d'apertura Al Circolo Surf Torbole, si è aperto il Campionato Europeo della nuova classe Olimpica iQFoil che si concluderà il 22 maggio.
È un Europeo dal sapore mondiale con 41 le Nazioni presenti, con l'oro e l'argento di Tokyo, l'olandese Kiran Badloe e il francese Thomas Goyard.
Da segnalare la partecipazione della squadra italiana, che ha tra i convocati in azzurro ben 6 atleti del Circolo Surf Torbole: i fratelli Nicolò, Jacopo e Sofia Renna, Jacopo Gavioli, Leonardo Tomasini e il veronese Manolo Modena.

Regina under 19 Carlotta Rizzardi, veronese del Circolo Vela Torbole

L'APPUNTAMENTO

Tra Brenzone e Gargnano il campionato Minialtura

Prosegue fino a domani sul lago di Garda il Campionato Italiano Minialtura Orc, manifestazione assoluta che si disputerà nel braccio di lago tra Gargnano e Castelletto di Brenzone. L'organizzazione è curata dal Circolo Vela Gargnano in collaborazione con Yacht Club Cortina d'Ampezzo, Federazione Italiana Vela, Uvai Italia, XIV Zona Federvela. In contemporanea si correrà la tradizionale Gentlemen Cup per le varie flotte monotipo con una classifica per i timonieri-armatori. Nel gruppo Minialtura Orc (acronimo per Offshore Rules), rientrano gli scafi con una lunghezza di 10 metri per un dislocamento massimo di 2.000 chilogrammi. Accanto alle barche di serie ci saranno gli One Off, i prototipi. In gara pure i Monotipi diffusi nel bacino gardesano: Dolphin 81, Protagonist 7.5, Fun, Ufo 22, Surprise e First 8. Pur con dimensioni diverse si affronteranno in una classifica redatta tenendo conto di vari parametri, come lunghezza, vele e dislocamento. Il Campionato Italiano Minialtura 2022 fa riferimento al regolamento di stazza internazionale dell'Orc. L.B.

l'Adige — **Basso Sarca e Ledro**

ALTO GARDA È stato presentato ieri alla Fraglia Riva il calendario delle regate del Consorzio che raggruppa tutti i circoli velici del territorio

Due appuntamenti top: la tappa della Coppa del Mondo di windsurf e il Meeting Optimist prima dei mondiali giovanili 2024

Settanta eventi, 210 giorni di gara La vela torna padrona del Garda

CLAUDIO CHIARANI

RIVA - È stata presentata presso la sede della Fraglia della Vela Riva la stagione velica agonistica 2023 a cura del Consorzio Garda Trentino Vela. Settanta eventi articolati in 210 giornate fino a novembre. Due gli appuntamenti in rilievo: la tappe della Coppa del Mondo di Windsurf dal 10 al 14 maggio e l'appuntamento con il tradizionale Meeting di Pasqua riservato alla classe Optimist dal 6 al 9 aprile, il tutto in attesa dei mondiali giovanili assegnati dalla Federazione Internazionale della Vela al Garda trentino dal 13 al 20 luglio 2024.

Lo spettacolo delle vele che solcano le acque del lago di Garda, da sempre teatro di grandi competizioni internazionali

ricco calendario delle regate attribuendo alla vela agonistica un ulteriore valore aggiunto all'offerta del territorio. «Quanti - ha detto Rossini - magari sono nostri ospiti per godere sì del panorama ma anche degli eventi che qui sono organizzati? E vedere il lago solcato da mille vele è occasione unica di bellezza. La vela porta l'immagine del Garda trentino nel mondo e Trentino Marketing è con voi».
«Sul Garda trentino non bisogna dimenticare - ha detto il presidente del Consorzio Garda Vela Carlo Pompili - c'è sempre vento, e acqua e vento sono i due elementi fondamentali del territorio».
Il saluto dell'amministrazione comunale lo ha portato l'assessore Lorenzo Pozzer, quello dell'APT il presidente Silvio Rigatti. «Grazie alle associazioni veliche per l'impegno profuso" ha detto Pozzer, mentre Rigatti ha parlato dei grandi numeri e della grande qualità che la vela porta sul Garda trentino, innegabile connubio per il quale ha ringraziato gli sforzi e il lavoro del Consorzio che mette in sinergia tutti i sodalizi velici del Garda trentino.
La presidente del Coni Paola Mora ha ricordato come sia difficile "sincronizzare" un calendario come quello che si sta approntando, con la Fraglia Vela Riva, Lega Navale Riva, Circolo Vela Arco, Circolo Surf e Circolo Vela Torbole riuniti per un unico scopo, la promozione della vela sulle acque del più grande lago italiano. Ai sodalizi velici del Garda si aggiunge l'associazione Vela Lago di Ledro, presente col consigliere Massimo Cigalotti, che col suo calendario aggiunge valore alle regate del Garda.

Vela Optimist

Da domani l'Halloween Cup

TORBOLE - Come ogni anno l'attività sportiva velica sul Garda Trentino si conclude con l'Halloween Cup, regata Optimist organizzata dal Circolo Vela Torbole su delega della Fiv (Federazione Italiana Vela) da domani a domenica 3 novembre, che in soli 7 anni ha raggiunto numeri impressionanti, considerata la stagione. Quest'anno sono 564 i pre-iscritti provenienti da 27 nazioni per una manifestazione, che assegna il trofeo alla società con i migliori quattro atleti della categoria juniores.
L'Halloween Cup per questa edizione si presenta con una novità: l'uso di boe robotiche in tutto il percorso di regata che, nel caso della classe Optimist, è quello che ne richiede il maggior numero (6). Si realizza così, anche se ancora a livello di test, un progetto condiviso con tutti i circoli dell'Alto Garda, che ha un duplice obbiettivo: salvaguardare il lago evitando di lasciare in acqua mattoni e cime; offrire ai regatanti il massimo della tecnologia esistente per poter posizionare campi di gara rispondenti ai livelli di eccellenza degli ospiti, nonché alle richieste sempre più rigorose di classi veliche Internazionali e Ufficiali di regata.

l'Adige — **Basso Sarca e Ledro** — domenica 10 novembre 2019 **31**

«Circolo vela, la gestione è a rigor di legge»

Il sindaco Gianni Morandi contro il consigliere provinciale Marini (M5s) e le minoranze consigliari

NAGO TORBOLE - «Non c'è nessun problema - spiega Gianni Morandi - l'affidamento dell'impianto sportivo velico di Conca d'oro al Circolo vela Torbole è regolare, in linea con la legge provinciale sullo sport numero 4 del 2016. È inutile che le opposizioni comunali, che Alex Marini, consigliere provinciale dei 5 stelle, o altri personaggi si scaldino, è tutto a posto».
Così il sindaco di Nago Torbole in seguito all'interrogazione provinciale di Marini dello scorso agosto e alla recente segnalazione che l'Autorità garante della concorrenza e del mercato avrebbe fatto alla Provincia autonoma perché modifichi la normativa provinciale sullo sport in materia di selezione e affidamento degli impianti sportivi.
«Noi abbiamo applicato la legge provinciale - chiarisce Morandi - se questa non dovesse andare bene non so che farci, è una questione che riguarda la Provincia e di conseguenza tutti gli impianti sportivi del Trentino. Non possono venire a dire nulla a noi sui provvedimenti emessi, è un tema generale. Noi abbiamo assegnato tutti i poli sportivi comunali, e cioè vela, tennis e calcio, alle uniche associazioni sportive esistenti sul territorio con requisiti specifici; la normativa provinciale è molto chiara. Non capisco cosa vogliano Marini e gli altri: che il campo sportivo di Mala sia gestito dalla Benacense? O il Nago Torbole gestisca quello della Baone? Le società sportive del territorio si occupano degli impianti sportivi del territorio perché offrono un servizio alla comunità, coltivano le nuove generazioni e tutto senza fini di lucro. Hanno un valore sociale importante per la comunità; se qualcuno non capisce questo allora si accanisce contro le associazioni per posizioni personali francamente incomprensibili».

AMBIENTE Al Circolo vela Torbole prima regata con l'innovativo sistema, si elimineranno cime di plastica che infestano i fondali

Con le "boe robot" il Garda resta pulito

LUCA NAVE

NAGO TORBOLE - Elimineranno il problema dei mattoni e delle cime abbandonate nel lago. Si muovono da sole seguendo le coordinate gps che ricevono da un tablet o da un telefonino. Sono alimentate da batterie e viaggiano tra i 5 e i 7 nodi, sono alte 2 metri e mezzo per 2 metri di diametro, con un peso di 105 chili. Soprattutto, sono in grado di rimanere nella stessa posizione, attivando i motori per compensare i movimenti del vento e dell'acqua. Sono le boe robotiche che saranno utilizzate per la Halloween Cup, regata Optimist che chiude l'anno di attività sul Garda Trentino. La regata è organizzata dal Circolo Vela Torbole e si svolgerà da oggi a domenica, ospitando 600 giovani da 27 nazioni. Le nuove boe possono partire direttamente dal pontile, raggiungere il luogo deciso e possono pure, se serve, spostarsi a comando durante la gara. Alla presentazione a Torbole c'erano tutti i circoli velici del Garda trentino: Fraglia vela Riva, Lega navale di Riva, Circolo vela Arco, Circolo surf Torbole oltre ovviamente al Circolo ospitante. Presente anche l'assessore comunale allo sport Fabio Malagoli. Una partecipazione che mostra la grande condivisione del progetto. È sull'ecologia che punta il presidente di Torbole, Gianpaolo Montagni: «Questo può essere un anno zero, a partire dal quale non violeremo più il nostro lago».
I tecnici della ditta svizzera Roboboj hanno spiegato alcuni dettagli. C'è stato in investimento di 1 milione e mezzo di franchi (1 franco equivale a 91 centesimi di euro). All'attivo ci sono già una ventina di regate in varie località europee ma il prodotto finito, per l'Italia, debutta a Torbole.
In futuro si potrebbero dotare le boe di caricabatteria solari, ma per il momento basteranno le 24 ore di autonomia garantite. Le boe riescono a mantenere la posizione anche con vento a 25 nodi. Certo fanno dei movimenti ma anche le vecchie boe ancorate al fondo si muovono. I velisti dovranno familiarizzare col loro comportamento.
Per la regata di Halloween la ditta ha fornito 4 boe più 1 box (un sistema gps come quello montato sulle boe), che andrà sulla barca del comitato, diventando la quinta boa e potendosi così coordinare con le altre. Una fornitura gratuita che rappresenta un investimento promozionale. Non si è parlato di cifre: i referenti hanno accennato solo al fatto che costano meno di 20mila euro. Hanno poi aggiunto che potranno essere acquistate o noleggiate oppure, ancora, si potranno adottare soluzioni miste. Costi non banali, dunque, per cui è stato unanime l'appello dei circoli alle istituzioni pubbliche, che potrebbero sostenere un investimento avveniristico ed ecologico.

IL PRESIDENTE

> Questo può essere un anno zero, a partire dal quale non violeremo più il nostro lago
>
> Gianpaolo Montagni

La presentazione al Circolo vela Torbole; a destra una delle nuove boe

Arco | Bresciani e Trentino trasporti, sopralluogo

«Rotatoria a posto»

ARCO - Sulla vicenda della rotatoria provvisoria realizzata da poco all'altezza dell'incrocio tra via Negrelli e via De Gasperi, a seguito delle proteste degli autobus per le modifiche al traffico e la nuova segnaletica orizzontale che li costringerebbe - denunciano - a commettere infrazioni, interviene il vicesindaco Stefano Bresciani. «Per rispetto della struttura comunale - osserva - intervengo su questo tema. C'è stato un malinteso tra la rappresentanza sindacale e Trentino Trasporti che ci aveva dato l'ok a quella soluzione. Tutto si è in realtà risolto con un sopralluogo che si è svolto questa mattina (ieri, ndr), a cui hanno partecipato sia il delegato sindacale che un rappresentante dell'azienda».
Come sottolinea Bresciani, si tratta di una banalità: «Il problema, sostanzialmente, stava nella linea gialla continua che doveva essere tratteggiata e che verrà modificata e sistemata. Ci siamo chiariti - osserva -. Ricordiamo che c'è un cantiere sospeso in attesa della chiusura degli scavi, verrà tutto ridisegnato». I lavori per la realizzazione della rotatoria tra via Negrelli, via Degasperi e via della Fossa sono iniziati a settembre. Si tratta di un'opera molto attesa da tutti i cittadini di Arco e del Romarzollo. R.V.

Ledro | Illuminazione fuori uso, per alcune ore

L'«Agnese» al buio

È rimasta completamente al buio ieri mattina la galleria Agnese, il tunnel di quasi quattro chilometri che da Riva del Garda porta in valle di Ledro. La segnalazione è stata fatta alla polizia locale che ha provveduto a girarla al Servizio strade della Provincia di Trento. L'azienda elettrica che segue la manutenzione si è messa subito al lavoro riuscendo a individuare il guasto e a rimettere in funzione l'impianto di illuminazione. Si tratta anche di una questione di sicurezza: viaggiare in un tunnel senza illuminazione non consente di avere una visione ottimale della carreggiata.
La galleria Agnese, assieme a quella più corta a valle, ha consentito alla valle di Ledro di collegarsi in maniera più sicura e veloce con l'Alto Garda e di affrancarsi dalla strada della Ponale, l'antica via di comunicazione realizzata su spinta di Giacomo Cis nel lontano 1851: rimase operativa per quasi 150 anni fino alla realizzazione della galleria Agnese, tra Riva del Garda e Biacesa. La Ponale venne chiusa al traffico nel 1989 e venne vietata anche alla percorribilità pedonale. Il 30 marzo 1999, però, nacque il comitato "Giacomo Cis" che dopo innarrabili problemi e lotte riuscì a farla riaprire come sentiero il 14 luglio 2004.

l'Adige — **Basso Sarca e Ledro**

NAGO TORBOLE La medaglia d'oro ai giochi di Tokyo diventa socio onorario del Circolo Vela Torbole: «Esempio di tenacia»

Il campione: «Qui mi sono allenato alla grande arrivando al risultato agognato». Ha comprato casa a Nago

Tita: «Caldonazzo è piccolo Sono diventato gardesano»

NAGO TORBOLE «A Ruggero Tita, medaglia d'oro ai Giochi olimpici di Tokio 2020 con riconoscenza per aver scritto una pagina di storia importante per la vela trentina e la comunità di Nago Torbole, divenendo esempio di tenacia e modello per le giovani generazioni attraverso i valori dello sport». Questa la scritta impressa sulla targa che il sindaco di Nago Torbole Gianni Morandi ha consegnato ieri mattina presso la sede del Circolo Vela Torbole a Ruggero Tita, oro olimpico alle recenti Olimpiadi di Tokio. Un riconoscimento che ha fatto il paio con l'altra targa, consegnata dal presidente dell'APT Garda Dolomiti Silvio Rigatti, in virtù di un risultato che porta altro lustro al territorio del Garda trentino. «A Ruggero Tita - recita il riconoscimento dell'APT - medaglia ai Giochi olimpici di Tokio 2020 con stima e riconoscenza per lo straordinario risultato nella classe Nacra 17, ottenuto con encomiabile determinazione, contribuendo alla visibilità di un territorio che riconosce nella vela forti motivi di attrazione e promozione turistica». Per il medagliato trentino, cresciuto in barca a vela prima sul lago di Caldonazzo, «poi si era ristretto - ha detto sorridente Tita - e così il Garda è stata la destinazione felice sulla quale ho potuto allenarmi alla grande fino ad arrivare al tanto agognato risultato olimpico» parole di apprezzamento sia per la medaglia sia per aver dato un grande impulso a tutto il movimento della vela italiano sono state espresse dal presidente del Circolo Vela Torbole Mauro Versini: «Dalla tua vittoria riceviamo telefonate continue per sapere come fare a venire sul Garda e imparare ad andare in barca o farsi nostri soci, grazie davvero per averci dato questa gioia e soddisfazione. Ti consegneremo la tessera di socio onorario al più presto». Ruggero Tita è giunto a Torbole da casa sua, a Nago, dove recentemente ha acquistata casa, altro segno che il Garda è la "casa" di tanti atleti medagliati, non solo nella vela ma anche in altri sport. Dal cinque volte medagliato brasiliano della vela Robert Scheidt al bronzo nei Laser a Pechino Diego Romero, dalla ciclista Letizia Paternoster al collega maschio Daniel Oss, dallo sciatore Luca De Aliprandi alla compagna Michelle Gisin, dal socio onorario campione del mondo della classe Moth Paul Goodison, il Garda è davvero la "patria" dello sport outdoor che riscuote apprezzamenti in tutto il mondo. CL.C.

Tita riceve le due targhe dal sindaco Morandi e dai presidenti Versini e Rigatti. Qui sul Garda con l'«Optmist» da ragazzino

I ragazzi del Circolo vela Torbole

Puliscono il mare nella pausa delle gare

TORBOLE. Non sono i soli: ragazze e ragazzi di cui si parla poco ma che rappresentano una maggioranza silenziosa, che si muove, e che si mette in gioco per la comunità. Giovani che hanno compreso l'urgenza di occuparsi dell'ambiente, ognuno nel suo piccolo. E che danno il loro contributo, convinti che anche dando l'esempio il gesto poi venga "copiato" da tanti altri giovani.
Anche i ragazzi del Circolo Vela Torbole, in trasferta a Reggio Calabria per il Campionato Italiano Giovanile Classe Laser, nei giorni scorsi, in un momento di pausa dalle gare, si sono dedicati alla raccolta di una notevole quantità di plastica dispersa nel mare. Un bellissimo gesto, che può diventare esempio per i coetanei, e non solo. Oltre alle competizioni e alla loro grande passione hanno voluto così occupare il loro tempo libero pensando anche a qualcosa di altrettanto importante, come la salvaguardia dell'ambiente che ci ospita. Un gesto che non è passato inosservato ed è stato molto apprezzato. S.BASS.

I ragazzi del circolo vela Torbole e il loro "risultato"

International Race Officier

il Gazzettino nuovo | giovedì 21 settembre 2023

CARMELO PAROLI ABITA A CASTIGLIONE DELLE STIVIERE: "LA VELA È VITA"

L'ufficiale di regata che ama viaggiare sulle onde del lago

"La cosa che mi preme sottolineare è che la vela è uno sport accessibile a tutti. Non ha costi particolari e non è d'élite come qualcuno potrebbe pensare o come si usa dire da più parti. E' una disciplina agonista adatta ai giovani, agli adulti e alle persone portatrici di handicap, che sulle acque del lago o del mare possono incontrare nuovi orizzonti e altre forme di serenità. In più, per noi che abitiamo in questa zona, c'è una palestra naturale unica al mondo: il lago di Garda. Di posti come il nostro lago, per praticare vela, al mondo ne esistono davvero pochi: due, forse tre e non di più. Le condizioni, insomma, ci sono tutte, basterebbe coltivare la passione e avere voglia di mettersi in gioco". Carmelo Paroli è emiliano d'origine e abitante a Castiglione delle Stiviere da decenni. Era ufficiale dell'aeronautica, ha svolto servizio alla base di Montichiari. Oggi è un pensionato sereno, con questa grande predisposizione sportiva che procede a ritmo molto spedito. "Per noi che abitiamo qui, è normale appassionarsi alla vela. Frequentavo l'ex idroscalo a Desenzano, con barche da passatempo estivo. La mia storia nel mondo velistico è cominciata lì. Non vengo da tradizioni marinare, la vela era un divertimento e tale è rimasto anche se adesso ho parecchie responsabilità". Il tempo è passato e Paroli, infatti, ha continuato a cimentarsi fino ad approdare a ruoli di assoluto rilievo nel settore.

"Sono ufficiale di regata, in buona sostanza sono il giudice di gara. Sul Garda si svolgono regate di livello mondiale, il lago ha condizioni tali che consente di gareggiare con continuità. Qui ci sono almeno 300 giorni all'anno col vento, soprattutto nell'alto lago, ma anche nel basso, casa nostra, le condizioni meteorologiche mutano poco. Le gare, quindi, sono all'incirca 260 ogni anno e tutte di altissimo livello. Ricordo che a Torbole vive il campione più titolato al mondo di vela, è un atleta brasiliano, si chiama Robert Schild, ha vinto quattro medaglie olimpiche, di meglio non c'è". Paroli fa un passo indietro: "Ho incontrato la vela a Desenzano ma non avevo più l'età per essere un regatante e allora, per rimanere in questo ambiente tanto gradevole, ho intrapreso la strada dell'ufficiale di regata. Ho passato tutta la trafila: prima giudice regionale, poi nazionale e successivamente internazionale. Posso gestire qualsiasi tipo di regata, sul lago e sul mare. Il giudice agisce sull'acqua: costruisce e gestisce le regate fino a decretarne il vincitore. E' un impegno di grande soddisfazione, sono spesso via da casa, almeno due settimane ogni mese, diciamo che 100 giorni all'anno li trascorro sull'acqua." Il nostro giudice svolge anche opera di promozione verso la vela. "Sì e sono ben lieto di farlo. Sono chiamato nelle scuole elementari e medie di Castiglione delle Stiviere e spiego i pregi di questi sport agli alunni. A Castiglione, che pure è a 10km dal lago, non c'è ancora una cultura velistica degna di nota, eppure la palestra naturale migliore dove esercitarsi ce l'abbiamo a due passi". Paroli ha una convinzione: "Esatto, che la vela non sia da meno di tanti altri sport maggiormente popolari come il calcio e il ciclismo. E in più, ripeto: è accessibile a tutti, senza alcun tipo di costi in più del normale. La vela è uno sport anch'esso popolare, è sufficiente provare per credere. Lo dico soprattutto ai più giovani: provate a regatare e vedrete che vi piacerà". Carmelo Paroli fa parte del comitato lago di Garda per la vela. A Desenzano esistono quattro circoli ben noti su scala nazionale: la Fraglia, la Lega navale, il circolo dei Diavoli rossi e il dopolavoro ferroviario. "Nei circoli si svolgono con continuità corsi di formazione alla vela e corsi per diventare giudice di gara, tenuti dal sottoscritto". Fuori dall'acqua Paroli è un signore in salute che ringrazia il tempo e la sua condizione di vita. "I valori fondamentali della vita sono la famiglia e l'amicizia. Tra pochi giorni celebreremo le nozze d'oro, cinquant'anni di matrimonio con mia moglie, mia figlia e i due nipotini. La famiglia è tutto, è il luogo dove si torna sempre e dove si è certi di essere al sicuro. E poi non dimentico la cerchia di amici, quelli veri, con cui da tempo condividiamo molto della quotidianità: i viaggi, le serate, il piacere di stare insieme ogni giorno che passa. Ciò che mi auguro è di continuare a stare bene come adesso." A proposito della vela intesa come sport popolare, di recente si sono svolti i campionati dove hanno partecipato ben 300 ragazzi e ragazze sotto i 16 anni di età. E' stata una bella manifestazione sportiva, perché la vela regala insieme all'agonismo anche panorami lacustri davvero indimenticabili. Nel contesto, va sottolineato anche l'impegno dei circoli nautici lacustri nel sostegno a persone portatrici di handicap. Si svolgono infatti uscite ad hoc che portano grande beneficio ai partecipanti. "Questo è uno sport dove conta molto il valore dell'agonismo, ma dove occorre disporre anche di buona tecnica. E' possibile imparare a regatare e acquisire una passione sportiva forse inattesa, che può cambiare in meglio tante abitudini". La vela, qualche anno fa, ebbe grande diffusione grazie alle vittorie di barche italiane che avevano conquistato il mondo. Erano gare svolte su mari molto lontani, e ponevano all'evidenza la bontà della nostra scuola di base, della intelligenza italiana nel mondo, pure in uno sport che non ha mai sfondato a livello popolare, ma che potrebbe riuscirci quanto prima. "Mi chiede quale potrebbe essere il libro o il film o il viaggio della vita – termina Paroli -. In realtà potrei citare svariati titoli, ma potrei pure dimenticarne qualcuno di valido. Allora preferisco non menzionare nessuno e ribadire l'importanza dello sport nella vita di tutti noi."

Intanto, sul lago di Garda continuano a veleggiare imbarcazioni diverse, impegnate in gare mondiali come la Centomiglia o per il semplice piacere di stare all'aria aperta e godersi lo spettacolo che ruota intorno alle acque benacensi. Amare la vela significa volere bene all'ambiente e apprezzare, in definitiva, la vita.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Non solo vela

Ricordi per sempre

Nel 1965 io ed i miei genitori Bohdan ed Erika Zewko facemmo per la prima volta sul Lago di Garda le nostre vacanze estive, proprio a Torbole.

La nostra spiaggia preferita era la Conca d'Oro vicino al Dancing, che di sera era un luogo molto elegante con della bellissima live music e candlelight dinner. Qui conobbi Attilio dall'Agnola con i suoi genitori, che al tempo erano i proprietari ed i gestori di questo bel locale.

Dal primo momento nacquero delle belle amicizie non solo con loro ma con tante altre famiglie italiane, specialmente con i soci del circolo vela che era stato fondato un anno prima del nostro arrivo. Noi ci siamo subito innamorati di Torbole, del lago di Garda, della gente del posto tutta simpaticissima.

Dopo 2 anni i miei genitori comprarono la proprietà in cui ancora oggi vi abito. Mio papà in un anno conobbe molta gente del luogo, come ad esempio Franco Santoni, suo carissimo amico per tutta la vita. Mio papà divenne amico anche di Guido Fabio di Milano, socio al tempo del CVT, grande appassionato di FD, il quale lo spinse a diventare subito socio del Circolo.

Mi ricordo di un corso in Optimist che io dovetti frequentare al tempo. Pioveva molto quel giorno, non siamo potuti uscire in acqua, ma abbiamo dovuto imparare a fare certi nodi che ancora oggi non riesco ad eseguire.

Mi ricordo di tanta felicità, di grande amicizia, feste, innumerevoli regate, premiazioni e cene in quel bellissimo posto del CVT dove abbiamo passato le nostre vacanze estive.

A quel tempo facevo parte della squadra nazionale di nuoto della Germania Ovest e mi allenavo quotidianamente non solo alla piscina olimpionica di Arco, che ora sfortunatamente non esiste più, bensì qualche sbracciata la facevo anche nel golfo di Torbole.

A 18 anni ho cominciato a praticare il windsurf e negli anni ottanta il Circolo Vela aveva una sezione dedicata a questo sport proprio nel luogo dove oggi ha sede il Circolo Surf. Qui i miei 4 figli sono cresciuti e dopo hanno frequentato anche i corsi di optimist del Circolo Vela e tutti si sentivano molto bene, apprezzando ogni giorno l'ottima cucina del ristorante e non vedevano l'ora di rimanere a Torbole per tutta l'estate.

Adesso sono i miei 6 nipotini che amano e frequentano questo paradiso qui a Torbole. Mi ricordo bene il cambiamento che l'architetto Emilio Munari ha fatto ridisegnando la sede del CVT. Che Spettacolo! Il circolo ora ha cambiato di nuovo look e di sicuro non sarà per l'ultima volta. Mi piacerebbe che il ristorante avesse una terrazza roof-top.

Proprio al Circolo ho conosciuto il mio attuale compagno Andrea Tonelli, che al tempo faceva parte del Consiglio Direttivo con il Presidente Gianfranco Tonelli.

La cosa importante di questo Circolo e' l'internazionalità tra i velisti di tutto il mondo; infatti quest'anno sono stata invitata al Sandringham Yacht Club vicino a Melbourne e qui tra i 3500 soci qualcuno ha partecipato a dei mondiali organizzati dal nostro Circolo. Qui in questo Club ho

conosciuto la grande Jessica Wilson, che a soli 16 anni ha circumnavigato la terra in solitaria con una piccola barca a vela.

Alle mie gare internazionali di nuoto non dimentico mai di fare della pubblicità per Torbole e per il nostro circolo; l'ho fatto anche quest'anno quando ho vinto la mia gara a Geelong in Australia: sono diventata socia onoraria del Life Saving Club di Aspendale (VIC, Australia). In questa occasione ho parlato anche con qualche politico locale; la mia idea sarebbe quella di creare un gemellaggio con il Comune di Nago-Torbole o un interscambio tra la Provincia Autonoma di Trento e la Provincia di Mornington Peninsula in Australia per favorire, chissà, le generazioni future. Voglio ringraziare tutti coloro che hanno fatto e fanno parte di questo Circolo, per tanti anni fautore di bellissimi ricordi. Un ricordo speciale ai cari defunti del nostro Circolo.

Auguro a tutti un futuro splendido e pieno di energia positiva per qualche nuovo progetto.

Buon vento a tutti per un CVT pieno di ospitalità a tutti gli atleti del mondo.

Con affetto, Tanja

Memories forever

In 1965, my parents, Bohdan and Erika Zewko, and I took our summer holidays on Lake Garda for the first time, right in Torbole.

Our favourite beach was Conca d'Oro near Dancing, which in the evening was a very elegant place with beautiful live music and candlelit dinners. Here I met Attilio dall'Agnola, with his parents, who at the time were the owners and managers of this beautiful place.

From the first moment, beautiful friendships were born not only with them but with many other Italian families, especially with the members of the sailing club, which had been founded a year before our arrival. We immediately fell in love with Torbole, Lake Garda, and the very friendly locals.

After 2 years, my parents bought the property where I still live today. Over the course of a year, my dad met many local people, such as Franco Santoni, his dearest friend for life. My father also became a friend of Guido Fabio from Milan, a member of the CVT at the time, a great FD enthusiast, who encouraged him to immediately become a member of the club.

I remember a course in Optimist that I had to take at the time. It rained a lot that day, we couldn't go out in the water, but we had to learn to tie certain knots. I still can't tie them today.

I remember so much happiness, great friendship, parties, countless regattas, awards ceremonies, and dinners in that beautiful place on the CVT, where we spent our summer holidays.

At that time, I was part of the West German national swimming team, and I trained daily at the Olympic swimming pool in Arco, which unfortunately no longer exists, and also swimming in the gulf of Torbole.

At 18, I started windsurfing. In the eighties, the Sailing Club had a section dedicated to this sport, right in the place where the Surf Club is based today. Here my 4 children grew up, and later also attended the Optimist courses of the Circolo Vela. We all felt very good in Torbole, appreciating the excellent cuisine of the restaurant every day and couldn't wait to stay there for the whole summer.

Now it is my 6 grandchildren who love and frequent this paradise, here in Torbole.

I remember well the change that architect Emilio Munari made when redesigning the CVT headquarters. What a show!!!!! The club has now changed its look again, and it certainly won't be for the last time. I would like the restaurant to have a roof-top terrace.

It was at the club that I met my current partner Andrea Tonelli, who at the time was part of the Board of Directors, with President Gianfranco Tonelli.

The important thing about this Club is the internationality among sailors from all over the world; in fact, this year I was invited to the Sandringham Yacht Club near Melbourne, and here, among the 3500 members, some took part in the world championships organized by our Club. Here in this Club, I met the great Jessica Wilson, who at just 16 years old circumnavigated the earth alone with a small sailboat.

At my international swimming competitions, I never forget to advertise Torbole and our club; I did it again this year, when I won my race in Geelong, Australia: I became an honorary member of the Life Saving Club of Aspendale (VIC, Australia).

On this occasion, I also spoke with some local politicians; my idea would be to create a twinning with the Municipality of Nago-Torbole, or an interchange between the Autonomous Province of Trento, and the Province of Mornington Peninsula in Australia to benefit future generations.I want to thank all those who have been and are part of this club, which has been a source of wonderful memories for many years. A special memory to the dear deceased of our Club. I wish everyone a splendid future full of positive energy for some new projects.

Good wind to everyone for a CVT full of hospitality to all the athletes of the world.

Love Tanja

Scuola Vela

La tradizione e la cultura della vela sono sempre stati i pilastri portanti su cui il Circolo Vela Torbole si fonda rimanendo uno dei punti di riferimento per la vela in tutto il mondo.

La Scuola vela del Circolo Vela Torbole è pronta per formare e far crescere i campioni e i marinai di domani.

La vela non ha età, e proprio per questo dall'età di 6 anni tutti possono approcciarsi a questo mondo e scoprire che cosa nasconde. È una scuola anche di vita dove ti insegna ad essere autonomo, conoscere e superare i propri limiti, capire l'importanza di essere parte di una squadra.

La scuola vela per bambini si svolge nel periodo estivo, con corsi settimanali con l'obiettivo di far entrare in questo mondo i più piccoli e farli appassionare con un pizzico di divertimento e approccio marinaresco. Per gli adulti, la scuola vela ha come obiettivo insegnare l'arte del navigare e dimostrare che non è mai troppo tardi per avvicinarsi a questo sport.

Team building e veleggiate

Il Circolo offre per le aziende che lo desiderano, l'opportunità di proporre ai propri dipendenti e collaboratori un'attività per focalizzarsi sul lavoro di squadra organizzando team building specifici in base alle esigenze. Per coloro che invece preferiscono godersi una giornata di piacere godendosi il paesaggio magnifico che è il Garda Trentino, c'è la possibilità di veleggiare con i nostri J80 accompagnati da uno skipper.

Sailing School

The tradition and culture of sailing have always been the cornerstones on which the Circolo Vela Torbole is built, remaining a reference point for sailing worldwide. The Sailing School of the Circolo Vela Torbole is ready to train and nurture the champions and sailors of tomorrow. Sailing knows no age, and that's precisely why from the age of 6, everyone can approach this world and discover what it holds. It's also a school of life where it teaches you to be independent, to know and overcome your limits, and understand the importance of being part of a team. The children's sailing school takes place in the summer, with weekly courses aimed at introducing the youngest to this world and getting them passionate with a touch of fun and a nautical approach.

For adults, the sailing school aims to teach the art of sailing and demonstrate that it's never too late to get into this sport.

Team building and sailing with skipper

The Circle offers for companies who wish to do so, the opportunity to offer their employees and collaborators an activity to focus on teamwork by organizing specific team building as needed.

On the other hand, for those who prefer to enjoy a day of pleasure enjoying the magnificent landscape that is Garda Trentino, there is the possibility of sailing with our J80s accompanied by a skipper.

Circolo Vela Torbole
LAKE GARDA ITALY
SCUOLA VELA

Circolo Vela Torbole
Sailing School

Squadra Optimist

La squadra optimist aumenta il suo organico. Ad affiancare l'allenatrice Alexandra si uniscono i tecnici Lorenzo e Francesca. E non solo… quest'anno in rappresentanza dei nostri colori scenderanno in acqua Giulio, Elena, Alberto, Elisa, Theo, Massimo, Gionata e Chia nella classe Juniores, per la classe cadetti Jugo, Beatrice, Gionata, Filippo, Viola e Giovanni.

L'obiettivo di questa stagione è sempre di più alto livello: Giulio, Elena e Gionata puntano a selezionarsi per i Campionati Mondiali ed Europei, per tutti gli altri l'obiettivo è la selezione per i Campionati Italiani che quest'anno si terranno nelle acque del Mar Ligure a Genova. Prontissimi per affrontare una stagione piena di eventi nazionali ed internazionali.

The Optimist team is expanding its roster. Joining coach Alexandra are technicians Lorenzo and Francesca. And that's not all... this year, representing our colours, Giulio, Elena, Alberto, Elisa, Theo, Massimo, Gionata, and Chia will take to the water in the Juniores class, while in the Cadet class, Jugo, Beatrice, Gionata, Filippo, Viola, and Giovanni will compete.

The goal for this season is set even higher: Giulio, Elena, and Gionata aim to qualify for the World and European Championships, while for all the others, the goal is selection for the Italian Championships, which will be held this year in the waters of the Ligurian Sea in Genoa. Ready to face a season full of national and international events.

Da sinistra Alberto, Gionata, Giovanni, Elena, Viola, Theo, Bea, Filippo, Massimo, Chia, Giulio, Gionata ed Elisa con i tecnici Francesca, Lorenzo ed Alexandra

Albo d'oro

1970	EZIO MARZARI	Beccacino d'Oro
1970	PAOLO VISONÀ	Camp. Europa
1972	FRANCO PIVOLI	Camp. Italiano
1972/76	MAURO PELASCHIER	Part.Olimpiadi
1973/74/77/78	FRANCO PIVOLI	Camp.Italiano
1974	ATTILO DALL'AGNOLA	Camp.Italiano
1975	FRANCO ORADINI	Camp.Europa
1976	CESARE BIAGGI	Part.Olimp.Montreal
1976	FRANCO ORADINI	Part.Olimp.Montreal
1976	ATTILIO DALL'AGNOLA	Camp. Italiano
1976	LEOPOLDO DIMARTINO	Part. Olimpiadi
1976	FRANCO PIVOLI	Part. Olimp. Montreal
1977	MARIO TURAZZA	Camp Italiano
1977	MARIO TURAZZA	Camp Italiano
1977	STEFANO ORADINI	Camp itaiano
1978	MARIO TURAZZA	3° Camp Europa
1978	MARIO TURAZZA	Camp Italino
1978/81	GUIDO ANGELINI	Campione ialiano
1978/83	GIOVANNI JAHIER	Camp. Italiano
1980	STEFANO BONORA	Campione d'Europa
1980	ATILLIO DALL'AGNOLA	Camp. d'Europa
1980/82	ATTILIO DALL'AGNOLA	Camp. Italiano
1981	SILVIO SANTONI	3°Camp. Italiano
1981	SILVIO SANTONI	2°Camp. Italiano
1981	STEFANO BONORA	Campione Italiano
1982	ALBERTO DUCATI	Camp.Italiano
1983	ANGELINI,SANTONI	Camp.Italiano a squadre
1983	SILVIO SANTONI	Camp.Italiano
1983	RAIMONDO TONELLI	1°Campionato Nazionale
1984/85	NICOLÒ VON WUNSTER	Campione Italiano
1984/85	SANTONI, TOCCOLI, ANSALDI	2° Camp Italiano
1985	RAIMONDO TONELLI	1°Camp intern. A squadre
1985	CARLA HARASSER	Camp.Italiani
1985	LORIS MODENA	Campione di Francia
1985	SERGIO LAMBERTHENGHI	Camp.Francia
1986	ALBERTO DUCATI	Camp.Italiano
1987	FABIO TOCCOLI	2°Camp. Italiano
1989	AMEDEO PAROLDO	Camp. Italiano
1990	SILVIO SANTONI	2°Camp. Mondiale

1990	ALBERTO DUCATI	Camp. Italiano
1990	CHICO FORTI	Camp. Italiano
1990	RAIMONDO TONELLI	1° Campionato del mondo
1990/92	RAIMONDO TONELLI	1° Campionato Europeo
1991/90/92	RAIMONDO TONELLI	1° Campionato Italiano
1991/92/93	PIER DI GIROLAMO	Camp. Italiano
1991/92	RAIMONDO TONELLI	Camp. Italiano
1992/93	RAIMONDO TONELLI	Camp. Europeo
1993	RAIMONDO TONELLI	2 ° Camp.Mondo
1993/1994	RAIMONDO TONELLI	1° Tornaod Torbole Trophy
1994/2006	SILVIO SANTONI	2° Camp Italiano
1994/1998	SERGIO LAMBERTENGHI	2° Camp Italiano
1995	RAIMONDO TONELLI	2° Campionato del Mondo
1995	SILVIO SANTONI	3° Camp. Italiano
1995	SERGIO LAMBERTENGHI	3° Camp. Italiano
1996	SERGIO LAMBERTENGHI	2° Camp. Europeo
1996	RAIMONDO TONELLI	3° Grand Prix St Moritz
1996	RAIMONDO TONELLI	Timoniere scelto dall'ISAF
1997	RAIMONDO TONELLI	2° Eurolymp Anzio
1997	RAIMONDO TONELLI	2° Campionato Italiano
1997	DUTTO, FELTRINELLI,AGNOLA,LAMB.	Camp. Italiano
1997	DUTTO, FELTRINELLI	Camp. Italiano
1997/99	SILVIO SANTONI	2° Camp Europa
1998	SERGIO LAMBERTENGHI	Campione Europa
1998	SILVIO SANTONI	Camp. Europa
2009	SILVIO SANTONI	Camp. Ristretto
1998/2000	SILVIO SANTONI	Camp.Ristreto
2000	SILVIO SANTONI	Campione Europeo
2000/2004	RAIMONDO TONELLI	Comm. Tec. Squad. Olimpica
2002	SANTONI, TOCCOLI	Campioni Italia
2002	RICKY BANDERA	2° Camp. Italiano
2002/03	RICKY BANDERA	3° Camp. Italiano
2003	MARKO KOLIC	2° Camp. Italiano
2003	DUTTO, FELTRINELLI, TAVERNINI	3° Camp. Europeo
2004	RAIMONDO TONELLI	2° Ass. Trofeo Pirelli IMS
2004	RAIMONDO TONELLI	1° Camp. Del mondo IMS Rolex
2004	PIERRE COLLURA	Camp. Mondo
2004	COLLURA, RIGATTI, BANDERA	Campioni Italia
2005	RAIMONDO TONELLI	1° Trofeo Zegna
2005	RAIMONDO TONELLI	1° Trofeo Pirelli
2005	RAIMONDO TONELLI	1° Circuito Breitling.
2005	RAIMONDO TONELLI	2° Campionato italiano Match race
2005	SILVIO SANTONI	Camp. Mondiale
2005	PIERRE COLLURA	2°Camp. Mondiale

2005	**PIERRE COLLURA**	2° Camp. Fin
2005	**SILVIO SANTONI**	3° Camp Italiano
2005	**ALP ALPAGUT**	1° Camp italia
2005/06	**RAIMONDO TONELLI**	Training coordinator Mascalzone latino Americas Cup Sydicate
2006	**RICCARDO VINCENZI**	3° Camp Europeo
2006	**FRANCESCO GIUDICEANDEA**	3° Camp. Mon
2006	**RAIMONDO TONELLI**	1° SNIM Marsiglia
2006	**RAIMONDO TONELLI**	1° Volvo Cup Torbole
2006	**RAIMONDO TONELLI**	1° Volvo Camp. Del Mondo
2006	**RAIMONDO TONELLI**	1° Volvo Coppa Italia
2006	**RAIMONDO TONELLI**	1° Ranking list MONDIALE
2006/07	**RAIMONDO TONELLI**	1° Assoluto Winter Cup
09/08/06	**MARKO KOLIC**	3° Camp. Italiano
09/07/06	**PIERRE COLLURA**	Camp Fin
2007	**LAURA CONTI**	3° Camp. Italiano
2007	**RAIMONDO TONELLI**	4° Campionato del Mondo
2007	**RAIMONDO TONELLI**	2° Ranking list MONDIALE
2007	**LEONARDO STOCCHERO**	1° Coppa Primaverile
2007	**PIERRE COLLURA**	3° Camp. Italiano
2007	**PIERRE COLLURA**	1° Camp Italiano
2008	**RAIMONDO TONELLI**	2° Sardinia Rolex Cup
2008	**RAIMONDO TONELLI**	2° Primo Cup Montecarlo
2008	**RAIMONDO TONELLI**	2° Audi sailing serie Malcesine
2008	**RAIMONDO TONELLI**	2° Ranking list MONDIALE
2008	**RAIMONDO TONELLI**	4° Volo Camp. Del mondo
2008	**RAIMONDO TONELLI**	Campione Mondo
2008	**LEONARDO STOCCHERO**	2° Coppa Presidente
2008	**PAOLO LAMBERTRENGHI**	2° Camp Italiano
2008	**PIERRE COLLURA**	2° Camp. Mondo
2008	**PIERRE COLLURA**	Part. Olimpiadi Beijing
2008	**PIERRE COLLURA**	1° Camp Italiano
2009	**RICCARDO VICENZI**	1° Coppa del Presidente
2009	**RAIMONDO TONELLI**	2° Volvo Cup Alassio
2009	**RAIMONDO TONELLI**	1° Camp. Italiano Assoluto
2009	**RAIMONDO TONELLI**	2° Volvo Cup Lerici
2009	**RAIMONDO TONELLI**	4°Camp. MONDO Annapolis
2009	**RAIMONDO TONELLI**	3° Acura Week Key West
2009	**RICCARDO VINCENZI**	3° Camp Europeo
2009	**ALP ALPAGUT**	1° Camp Italia
2009	**PIETRO PARISI**	Coppa Preisdente
2009	**PIETRO PARISI**	Camp. Italiano
2009	**FABIO TOCCOLI**	2° Camp Distretto
2009	**PIERRE COLLURA**	3° Camp Italiano
2010	**RAIMONDO TONELLI**	1° Al Maktoum Trophy
2010	**RAIMONDO TONELLI**	3° Overall Al Maktoum
2010	**RAIMONDO TONELLI**	1° Prima tappa circuito audi
2015	**FEDERICA CATTAROZZI**	Campione Europeo

2015	FEDERICA CATTAROZZI	Campione Europeo
2016	CESARE BARABINO	2ndo Camp. Europeo
2016	FEDERICA CATTAROZZI	2° Camp. Europeo
2017	FEDERICA CATTAROZZI	Camp Europeo
2017	GIORGIA CINGOLANI	2nda Camp. Europeo
2017	FEDERICA CATTAROZZI	Campione Mondo
2017	GIORGIA CINGOLANI	Campione Mondo
2017	PAOLO LAMBERTENGHI	Campione Europeo
2018	FEDERICA CATTAROZZI	2nda Camp Europeo
2018	GIORGIA CINGOLANI	Campione Europeo
2018	ALESSIA PALANTI	3° Camp Europeo
2018	GIORGIA CINGOLANI	3° Camp Mondo
2018	FRANCESCO VIEL	3° Camp Mondo
2018	GIORGIA CINGOLANI	2nda Camp Europeo
2019	CARLOTTA RIZZARDI	3° Camp Italiano
2019	CARLOTTA RIZZARDI	3° Camp. Europeo
2019	GIORGIA DELLA VALLE	1° C.I.C.O
2019	FEDERICA CATTAROZZI	3° C.I.C.O
2019	ALESSIA PALANTI	Camp. Europeo
2019	ALESSIA PALANTI	Camp. Europeo
2019	GIORGIA DELLA VALLE	7° Camp. Europeo
2019	CARLOTTA RIZZARDI	2° Camp. Europeo
2019	GIORGIA DELLA VALLE	3° Campionato Italiano
2019	GAIA BOLZONELLA	2° Campionato Italiano
2020	PAOLO LAMBERTENGHI	2° Camp. Italiano
2020	GIORGIA DELLA VALLE	3° C.I.C.O
2020	GIORGIA DELLA VALLE	Camp. Italiano
2020	CARLOTTA RIZZARDI	2° Camp. Europeo
2020	CARLOTTA RIZZARDI	3° Camp. Italiano
2021	PAOLO LAMERTENGHI	Camp. Italiano
2021	ALESSIA PALANTI	Camp. Europeo
2021	GAIA BOLZONELLA	3° Camp. Italiano
2021	CARLOTTA RIZZARDI	2nda Camp. Italiano
2021	SARA SAVELLI	Camp. Italiano
2021	MATTEO PAULON	2ndo Camp. Del Mondo
2021	GIORGIA DELLA VALLE	1° Camp. Del Mondo
2021	GAIA BOLZONELLA	3° Camp del Mondo
2021	SARA SAVELLI, CARLOTTA RIZZARDI, GAIA BOLZONELLA	1/2/3° camp. Italiano
2021	FEDERICA CATTAROZZI	2° classe olimpica Italia
2021	SARA SAVELLI	2° classe olimpica Italia
2021	CARLOTTA RIZZARDI	3° classe olimpica Italia
2021	MATTEO PAULON	3° classe olimpica Italia
2022	GIORGIA DELLA VALLE	4° Campionato europeo
2022	GIORGIA DELLA VALLE	3° Campionato mondiale
2023	CARLOTTA RIZZARDI	3° campionato mondiale
2023	ALEXANDRA STALDER, SILVIA SPERI	1° camp. Ita classi olimpiche

PIERANTONIO MASOTTO
classe laser radial

SERGIO FRANCA
classe laser radial

DARIO LEVI
classe melges 20 e RS21

SERGIO LAMBERTENGHI e DIEGO NEGRI
classe Star

ALEXANDRA STALDER e SILVIA SPERI
49er fx

PAUL GOODISON
classe moth

ATTILIO DALL'AGNOLA
classe laser radial

PIERANTONIO MASOTTO e ATTILIO DALL'AGNOLA

Non solo sport

Anche la pausa pranzo al CVT è qualcosa di unico

Le competenze del nostro Chef ed il sorriso del Team rendono la pausa pranzo un momento di relax dove gustare ottimi piatti preparati da Michele con i prodotti del territorio. Un menù scelto con cura per tutti dal socio all'atleta a chi vuole solamente gustarsi un aperitivo .

Not only sport

The lunch break at CVT is also something unique

The skills of our Chef and the smile of the Team make the lunch break a relaxing moment where you can enjoy excellent meals prepared by Michele with local products. A carefully chosen menu for everyone from the member to the athlete to those who just want to enjoy an aperitif.

MUSTO

La vita al CVT

vakaros
NORTH SAILS
Avant Garde
69F
149

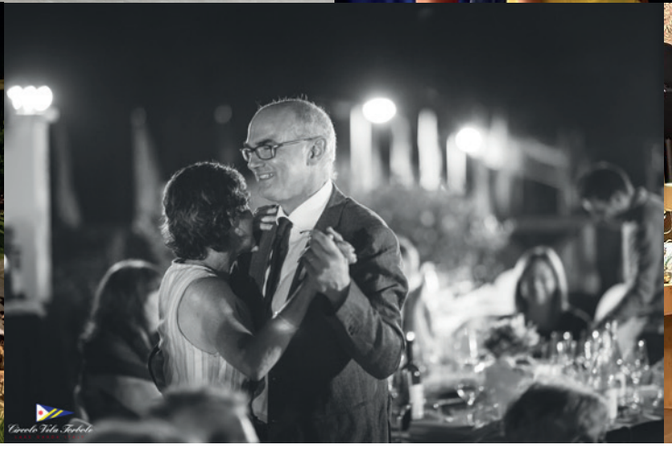
Circolo Vela
Torbole
20 YEARS

TN 00137D

ITALIA

La vita al CVT

OMIA LOCALE
RTIGIANATO



Calendario regate 2024

2° tappa coppa Presidente CVT
16 novembre

1° tappa coppa Presidente CVT e Zonale
10 novembre

12° Halloween Cup
29 ottobre-1 novembre

20° H.D Wagner Cup Trofeo Bertamini
17-19 ottobre

3° Autumn Cup
27-29 settembre

RS21 Campionato Italiano
29 agosto-1 settembre

I14 World Championship
29 luglio-9 agosto

Youth Sailing World Championships
12-20 luglio

Selezione zonale Optimist
6-7 luglio

49° Trofeo optimist d'argento
21-23 giugno

Zonale Ilca
10 marzo
5° Trofeo Mandelli
15-17 marzo
24° Torbole Europa Meeting
23-25 marzo
4° Lupo Cup
3-6 aprile
Trofeo Ettore Santarelli
13-14 aprile
Act 2 H22 Aon cup
13-14 aprile
Tempest Eurocup
26-28 aprile
UFO 22 TurboCup Stage 2
11-12 maggio
Youth Foiling Gold cup act 4
13-19 maggio
69F CUP
21-26 maggio
SWITCH act 2
15-16 giugno
1964|2024
Torbole

ILCA
ATI
ITA
4.7

Zonale Ilca

10 MARZO

AKTIVHOTEL
santalucia
TORBOLE

AKTIVHOTEL SANTALUCIA Via Santa Lucia 6 – Torbole www.aktivhotel.it

AURORA
HOTEL & APARTMENTS

TORBOLE SUL GARDA (TN)
Via Matteotti, 55
www.**hotelauroratorbole.com**

APPARTAMENTI
AURORA 2.0

RIVA DEL GARDA GARDA (TN)
Via Restel de Fer 2/B

Tel. +39 **0464 505311** | +39 **392 6231785** | +39 **380 6421966** | auroragardalake@gmail.com

GER
60

5° Trofeo Mandelli

15 - 17 MARZO

TORBOLE LAGO DI GARDA | TRENTINO

CARAVEL BIKE HOTEL ****
Via di Coize, 9
38069 Torbole sul Garda (TN)
tel. +39 0464 505724
fax +39 0464 505935
info@caravelhotel.it

www.caravelhotel.it

effehotels
precious places

BIKE HOTEL CARAVEL ★★★★

IMPRESA COSTRUZIONI BASSO SARCA

di Carli Lucio e C. S.a.s.

ESNA-SOA
Società Organismo di Attestazione S.p.A.

Sede e magazzino Via Linfano, 6/B - 38062 Arco (TN)
Tel. 0464 516484 - Fax 0464 512354 - Cod. Fisc. e P.IVA 00330430224

www.icbarco.com - info@icbarco.com

FIN
879
GER
1775
VAGON

24° Torbole Europa Meeting

23 - 25 MARZO

casa barcelli
Sport Vacanze

Your perfect beachside gateway in Torbole.

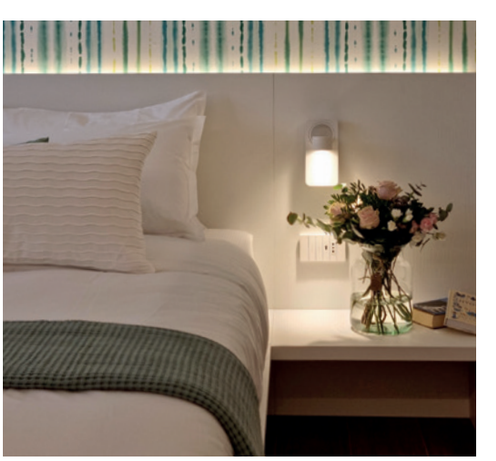
New design apartments right in the city centre.

Via Matteotti 76 - 38069 Torbole sul Garda (TN) - **www.barcelli.com**

Experience
nature's embrace
at our ecofriendly
oasis in Malcesine.

elle
ECOHOLIDAY

Stay green,
stay happy
at Elle Ecoholiday.



Località Masotta 7A - 37018 Malcesine (VR) - **www.elleholiday.it**

Peter Brunel | ristorante gourmet

+39 0464 076705
ristorante@peterbrunel.com
www.peterbrunel.com

Via Linfano 47 | 38062 Arco TN | Italy

★★★★
Garda Hotel
Forte Charme
LAKE GARDA • ITALY

The best view of Lake Garda

+39 0464 506012
booking@hotelmitcharme.com
www.fortecharmehotel.it

Via Europa 54 | 38069 Nago-Torbole TN | Italy

al Fortino
BIKE BAR&FOOD

BIKE MORE WORRY LESS

+39 0464 571110
info@alfortino.com
www.alfortino.com

Via Europa 3 | 38069 Nago-Torbole TN | Italy

GER
56588
GER
57219
GER
57397
CRO
56776

4° Lupo Cup

3 - 6 APRILE

your Lake front Experience

HOTEL BAIA AZZURRA

Via Gardesana, 33
Torbole sul Garda

+ 39 0464 505168
info@baia.it - www.baia.it

A Touch of Beauty

hotelbaiaazzurratorbole

Hotel Baia Azzurra

BELVEDERE

L'hotel con l'incredibile vista sulle Dolomiti altoatesine,
il gusto eccezionale nel piatto e la rilassante area Beauty & SPA.
Info e pacchetti possono essere trovati su
www.belvedere-hotel.com

gustare

rilassare

sognare

Hotel Belvedere ****s | Pichl 15, San Genesio 39050 | Bolzano, Alto Adige | Tel: +39 0471 354 127 | info@belvedere-hotel.it | www.belvederehotel.it

ITA
109
Valore in edilizia
BERNARDELLI
GROUP
15

Trofeo Ettore Santarelli

13 - 14 APRILE

Navigare a gonfie vele oltre ogni limite.

Lavoro di squadra, impegno, determinazione.
Il segreto di un team vincente.

AGENZIA DI ROVERETO
Agenti Walter e Michele Caldonazzi
Piazzale Orsi, 24 - Tel. 0464 020400
agenzia.rovereto@gruppoitas.it

Uffici di:

ALA
Viale 4 Novembre, 3 - Tel. 0404 671102

ASIAGO
Via Gen. E. Turba, 1 - Tel. 0424 460825

BOVOLONE
Via Monte Grappa, 1 - Tel. 045 6902273

BUSSOLENGO
Largo Salvo D'Acquisto, 33 - Tel. 045 6763045

FOLGARIA
Via Roma, 5 - Tel. 0464 720399

PESCANTINA
Via Generale C.A. Dalla Chiesa, 7 - Tel. 045 7151122

200 1821 ITAS MUTUA

gruppoitas.it

ITA
233
ITAS
ASSICURAZIONI
ITAS ROVERETO Srl
135
VILLA GIULIA

ITA
112
ATI
AON
112

Act 2 H22
Aon cup

13 - 14 APRILE

BENACO

RISTORANTE PIZZERIA

Pizza e piatti tradizionali:
benvenuti **nel cuore di Torbole**

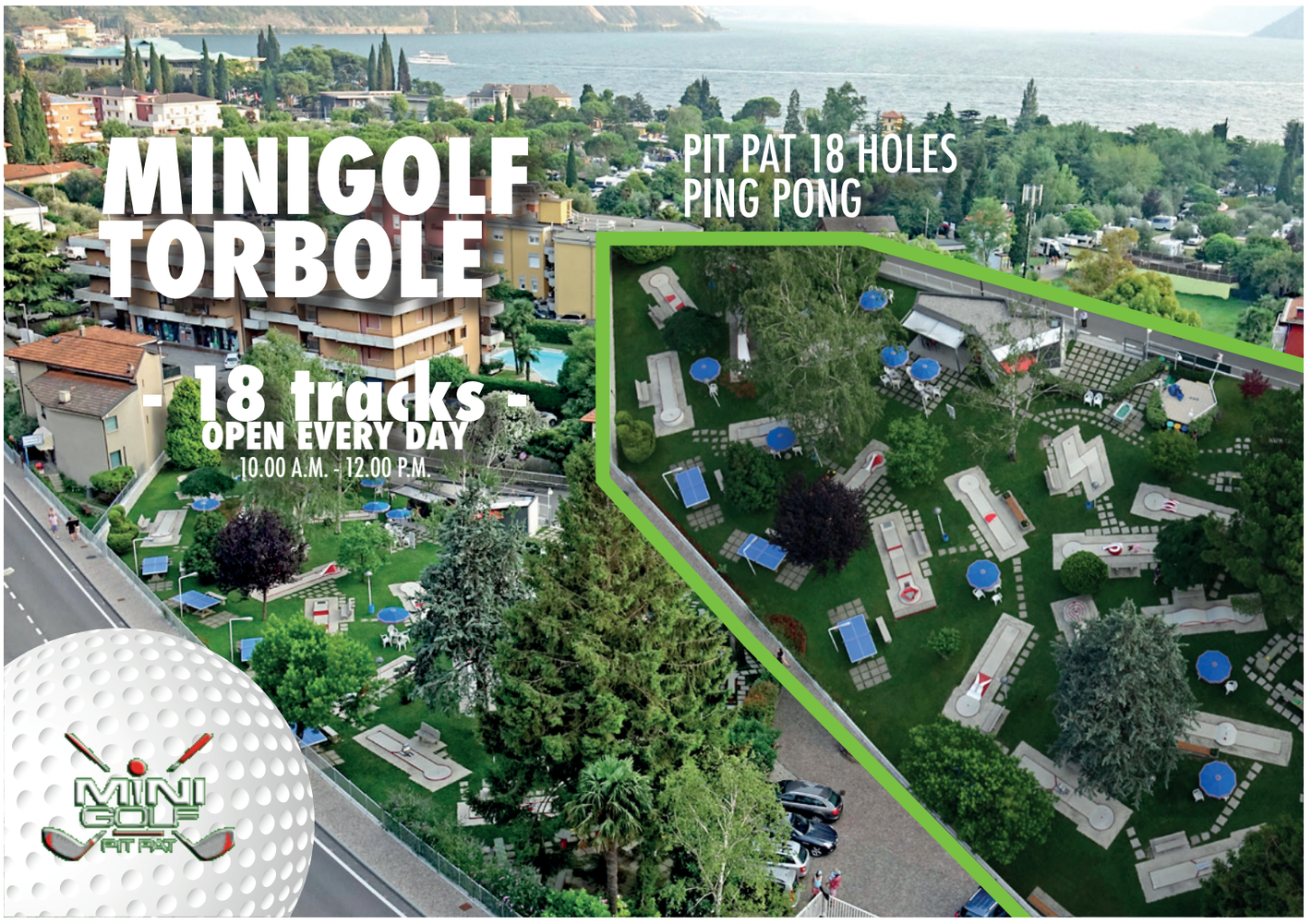
Pizza and traditional dishes:
welcome to the **heart of Torbole**

Via Benaco, 35
TORBOLE SUL GARDA - TN
Tel. +39 0464 505364

www.onbenaco.com

ALBERGO GARNÌ **CAMINETTO** ★★★

I-38069 **TORBOLE SUL GARDA** (TN) - Tel. +39 **0464 505214** - Fax +39 **0464 506136**
info@hotel-caminetto.it - **www.hotel-caminetto.it**



147

Tempest Eurocup

26 - 28 APRILE

HOTEL CENTRALE

★★★

famiglia Bertolini

HOTEL RISTORANTE PIZZERIA

TORBOLE SUL GARDA (TN) - Piazza Goethe, 13 - Tel. +39 0464.505234 - Fax +39 0464.506150

info@hotelcentraletorbole.it - www.hotelcentraletorbole.it

RISTORANTE E PIZZERIA Al Porto TORBOLE SUL GARDA

Piazza Goethe, 18
pizzeriaalportotorbole.it

Appartamenti CASA**FLORIANA**

Via Strada Granda, 111
casafloriana.it

Appartamenti CASA**ENNIO**

Via Matteotti, 15
casaennio.it

Hotel Garnì
CORALLO
★★★S

Sport. Wellness.

SCAN ME

www.hotelcorallotorbole.com - info@hotelcorallotorbole.com

Torbole, via Matteotti, 59
Tel 0464506221

Hotel ★★★
Miorelli

Relax. Enjoy

SCAN ME

www.miorelli.it - info@miorelli.it

Torbole, via della Lòva, 10
Tel 0464505009

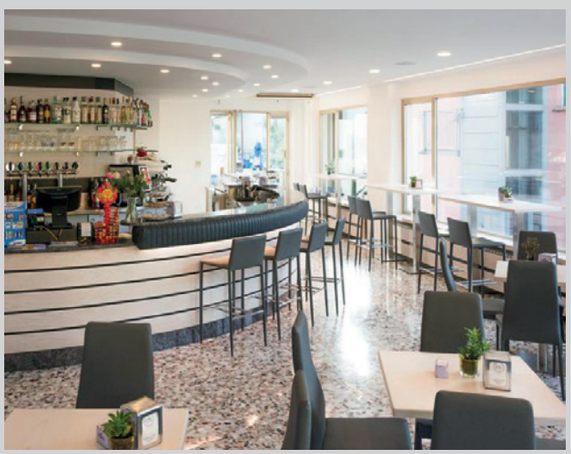
UFO 22 Turbo Cup Stage 2

11 - 12 MAGGIO

Sport & Lake

hoteldenac.it

HOTEL de NAC
Sport & Lake
★★★



Situato a 5 minuti in auto dal Lago di Garda, l'Hotel De Nac offre camere stile moderno e classico con balcone e vista sulle montagne. La camere dispongono di TV satellitare a schermo piatto, bagno privato è completo di asciugacapelli a disposizione dei nostri ospiti dalle ore 14.00. Colazione continentale con ricco buffet.

Avrete inoltre a disposizione un ristorante alla carta, pizza, specialità piatti del mare e del lago e piatti locali, una terrazza, ascensore, WC per disabili, animali domestici ammessi, parcheggio auto gratuito, deposito bici, bar, WI-FI e la connessione gratuita in tutta la struttura.

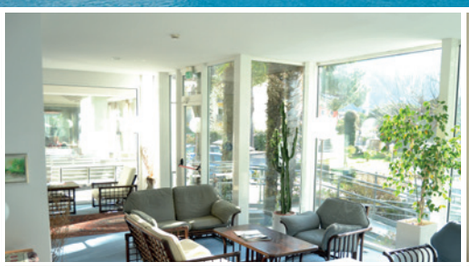
Disponibilità ad usufruire del nostro servizio di deposito bagagli in caso di necessità.

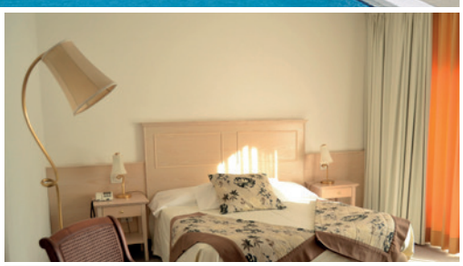
Strada Rivana, 10 | **Nago-Torbole** (tn) | t.+39 0464 548324 | info@hoteldenac.it

Appartenente a
Charme & relaX
Gli Alberghi di Fascino

Hotel Piccolo Mondo

PALESTRA - PISCINA / PARCO - PISCINA COPERTA - CENTRO SALUTE
RISTORANTE IN GIARDINO - SNACK BAR





38069 TORBOLE SUL GARDA (TN) - Via Matteotti, 108 - Tel 0464 505271 - Fax 0464 505295
www.hotelpiccolomondotorbole.it - info@hotelpiccolomondotorbole.it

CVT
TEAM

Youth Foiling Gold cup act 4

13 - 19 MAGGIO

HOTEL RISTORANTE **BAR** BISTRO

H Rubino

PER UNA INDIMENTICABILE VACANZA SUL LAGO DI GARDA

NAGO - TN - 38060
Via Rivana 4
t. +39 **0464 548056**
info@hotelrubino.net

www.**hotelrubino**.net

Aperto
tutto l'anno

VI ASPETTIAMO
CARMEN E MARIO
MAZZOLDI

VILLA ALBERTA
hotel

homey

IL TUO HOTEL AL LAGO DI GARDA, TORBOLE

IL MIX PERFETTO TRA ATTIVITÀ E RIGENERAZIONE

HOTEL VILLA ALBERTA - VIA STRADA PICCOLA 24, 38069 TORBOLE (TN)
T: +39 0464 505365 - INFO@HOTELVILLAALBERTA.IT

WWW.HOTELVILLAALBERTA.IT

69F CUP

21 - 26 MAGGIO

Natura, sport e tempo libero.

Tre modi per dire vacanza.

Maso salim | Garda Bike Residence Hotel | Stella Sport Apartments

Esplora il Garda Trentino attraverso la natura suggestiva di **Maso Salim** con i suoi panorami mozzafiato, il relax dinamico del **GardaBike Residence**, meta imperdibile per gli amanti della bici e non solo e l'energia vitale di **Stella Sport Apartments** nel cuore di Torbole. Un connubio perfetto tra stile, comfort e avventure senza limiti. Il tuo viaggio verso il benessere inizia qui: tra boschi incantevoli, vigneti silenziosi e le rive del meraviglioso Lago di Garda. Rendi la tua vacanza indimenticabile, scegliendo non solo un luogo, ma un'esperienza che rimarrà nel cuore.

DIADESTUDIO ADV

Maso Salim *Relax Apartments*
www.masosalim.it

Garda Bike *Residence Hotel*
www.gardabikeresidence.it

Stella *Sport Apartments*
www.appartamentistella.it

Trento DOC Extra Brut Salim

Uno spumante che riflette l'anima e la visione della nostra Famiglia.

Nell'Alto Garda, tra i vigneti di Maso Salim, una nuova generazione di viticoltori porta nuova linfa vitale all'arte dell'enologia dimostrando che sogni e passione possono trasformarsi in realtà. Cantina Salim nasce così; dall'unione di architettura del futuro e tradizione antica, è un tributo ai ricordi d'infanzia, alle lezioni imparate nelle vigne di famiglia e alla passione per la terra e per il vino. Da quei ricordi e dall'incontro tra visione e tecnologia enologica **nasce uno spumante che riflette l'anima della nostra Famiglia e che vi presentiamo con orgoglio: Salim Trento DOC.**

DIADESTUDIOADV PH: ALICE RUSSOLO

Cantina & Wine Shop | Ospitalità | Enoturismo | Eventi

Cantina Salim, località Salim, Drena Tn/ITALIA - T. 0464 185 0622 - **www.cantinasalim.it**

SALÎM
CANTINA

SWITCH act 2

15 - 16 GIUGNO

SeeLE
GARDA HOTEL

TORBOLE SUL GARDA 38069 TN | Via delle Busatte 1
+39 0464 505712 | seele@gardacollection.it

gardacollection.it

SANTONI
FREELOSOPHY HOTEL
★ ★ ★
The Sailor's Inn

Tel. +39 0464 505966

TORBOLE SUL GARDA (TN) - ITALIA
Via Strada Granda N°6 - 38069

www.hotelsantoni.com
info@hotelsantoni.com

...make the Right Choice for next stay

ATLITA
9416
GBR
6470
ATLITA
9468
ATLITA
7776

49° Trofeo Optimist d'argento

21 - 23 GIUGNO

camper stop torbole

120 PIAZZOLE
TUTTE CON LUCE,
ACQUA E SCARICO, WIFI

www.camperstoptorbole.it

via al Cor, 2A - 38069 Torbole TN
+39 0464/548204 - info@camperstoptorbole.it
GPS : 45° 52'22" | 10° 52' 19"

villa torbole

Loc. via Al Cor, 2/a - 38069
Nago-Torbole sul Garda (TN)
Tel +39 349 2236361
info@villatorbole.it

www.villatorbole.it

Varone Waterfall Cave Park

PARCO GROTTA CASCATA VARONE
Dal 1874

Parco Naturale e Giardino Botanico

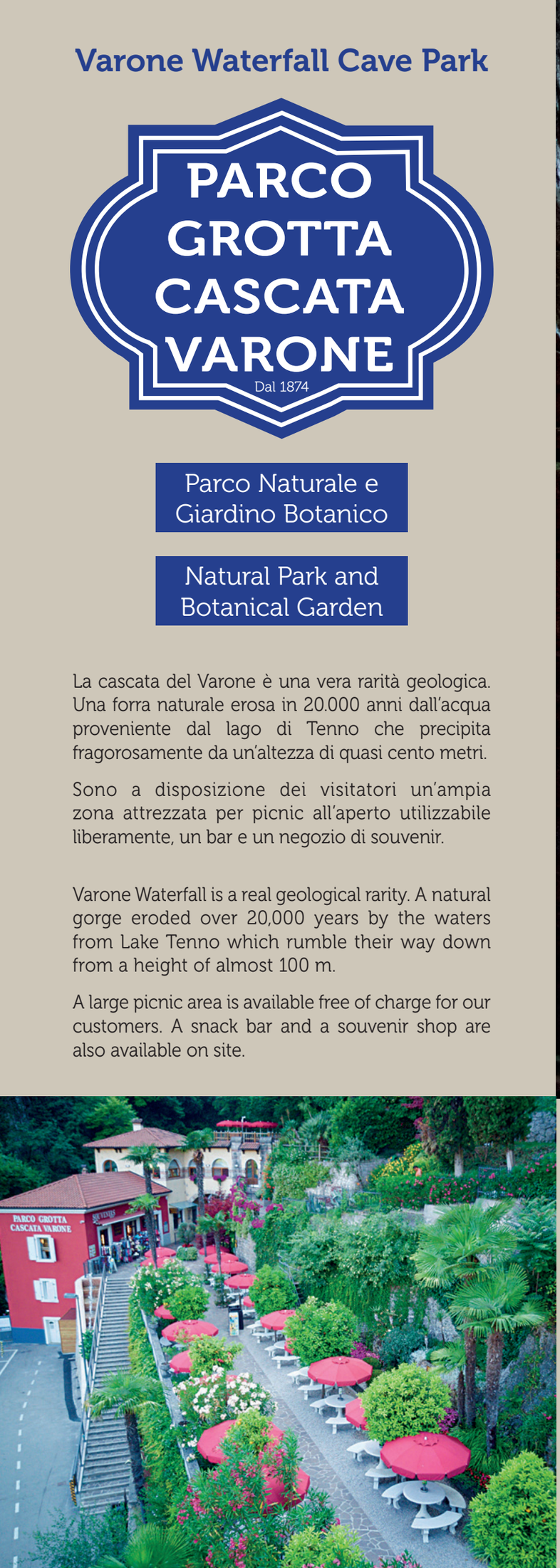
Natural Park and Botanical Garden

La cascata del Varone è una vera rarità geologica. Una forra naturale erosa in 20.000 anni dall'acqua proveniente dal lago di Tenno che precipita fragorosamente da un'altezza di quasi cento metri.

Sono a disposizione dei visitatori un'ampia zona attrezzata per picnic all'aperto utilizzabile liberamente, un bar e un negozio di souvenir.

Varone Waterfall is a real geological rarity. A natural gorge eroded over 20,000 years by the waters from Lake Tenno which rumble their way down from a height of almost 100 m.

A large picnic area is available free of charge for our customers. A snack bar and a souvenir shop are also available on site.



a 3 km da / 3 kilometers from
RIVA DEL GARDA (TN)

Tel. +39 0464 521421
Località le Foci, 3 - 38060 Tenno (TN)
www.cascata-varone.com
e-mail: info@cascata-varone.com

seguici su: Parco Grotta Cascata Varone

parcogrottacascatavarone #cascatavarone

TRENTINO

Selezione zonale Optimist

6 - 7 LUGLIO

TORBOLE - LAGO DI GARDA - ITALIA

ORADINI
sport

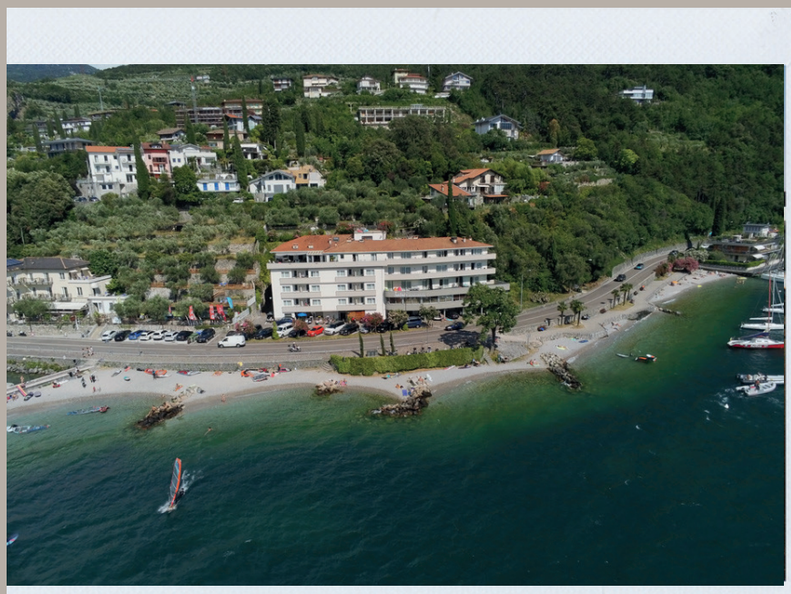
SAILING
WINDSURFING
KAJAK
SPORTSWEAR

OradiniSportTorbole

oradinisport.com

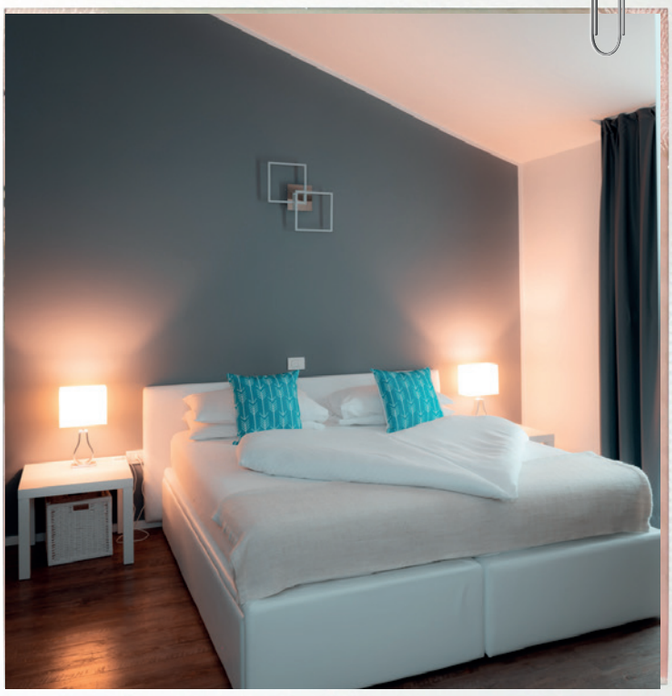
9.00 - 12.30 | 15.00 - 19.00 tutti i giorni
e luglio - agosto 9.00 - 19.00
Via Gardesana, 23 - 38069 Torbole sul Garda (TN)
Tel + 39 0464 505080 - info@oradinisport.com

MUSTO PERFORMANCE · HARKEN · GOTTIFREDI MAFFIOLI · Gill · OPTIPARTS MARINE EQUIPMENT · spinlock · RONSTAN



Torbole
APARTHOTEL

info@hoteltorbole.it
+39 3891442786
0464 - 505216



IG: hoteltorbole

FB: Torbole Aparthotel

56880
56727
56771
57252
ARE

Youth Sailing World Championships

12 - 20 LUGLIO

Negrinautica
STORES

negrinautica.com

negrinautica

negrinauticastore

NEGRINAUTICA MILANO

Viale Longarone, 43-49
20080 Zibido San Giacomo (MI)
Tel. +39 02 90002661/2

LUN - MAR - MER 9:00 - 12:30 | 13:30 - 18:00
GIO - VEN 9:00 - 12:30 | 13.30 - 19:00
SAB - DOM chiuso

NEGRINAUTICA TORBOLE

Via Matteotti, 90
38069 Torbole sul Garda (TN)
Tel. +39 0464 710774

MAR - GIO 9:30 - 12:30 | 15:30 - 19:00
VEN - SAB 9:30 - 12:30 | 15.30 - 19:30
DOM 9:30 - 12:30 | 15:30 - 19:00
LUNEDÌ chiuso

WIND'S BAR
TORBOLE LAKE GARDA

LAKE IT EASY
WIND'S BAR
TORBOLE

Via Matteotti 9
38069 Torbole sul Garda
TN - Italia
www.windsbar.com

windsbartorbole
Wind's bar Torbole

Vent
BOUTIQUE

Via Matteotti, 25
38069 Torbole sul Garda
TN - Italia

14
GBR
1567

114 World Championship

29 LUGLIO - 9 AGOSTO

UN GIORNO ALL'IMPROVVISO MI INNAMORAI DI TE!

SUDDENLY I FELL IN LOVE WITH YOU!

FOR SALE

Cara Torbole, dobbiamo ammettere che con questa ti sei proprio superata! Maestosa e completa la vista panoramica di questa Villa la quale si affaccia sul lago e al mercato immobiliare con tanta eleganza e consapevolezza! Su due livelli, con verde privato circostante. Nella vita occasioni del genere sono davvero rare, visionandola vi accorgerete che, come lei, nessuna mai. Le foto rappresentano la realtà.

Dear Torbole, you really did your best! Magnificent and complete is the panoramic view of this villa, looking out to lake Garda and to the real estate market with so much elegance and consciousness! On two floors, surrounded by a private garden. In life such occasions happen so rarely. Visit it and you will realize that she is the one. Pictures represent the truth!

Your real estate skippers!

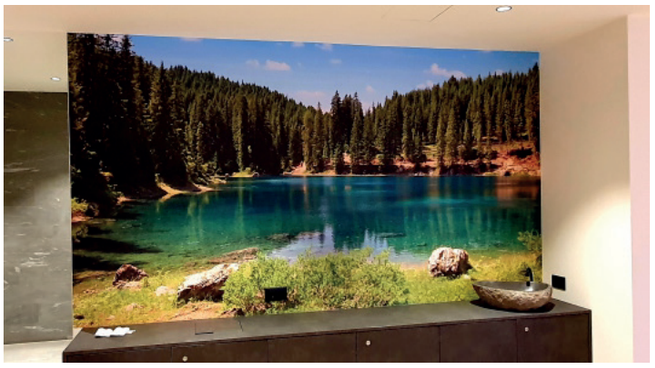
studio casa
... dal 1975
Gruppo Agenzie Immobiliari

ARCO TN
Via S. Caterina 4/C
T. +39 0464 519727
Whatsapp +39 **335 7408853**
arco@studiocasa.it

www.studiocasa.it

diagrammapromotion.com

serigrafia - ricamo - wrapping - vetrine - grafiche digitali



Via San Nazzaro 2, Riva del Garda (TN)

info@diagrammapromotion.com

0464 311826

RS 21
ITA
239
159
292
yamaha

RS21
Campionato italiano

29 AGOSTO - 1 SETTEMBRE

infotre.eu

Crescita e sviluppo tecnologico al fianco dei tuoi progetti.

Ristorazione, Negozi, Farmacie, Hotel

Software gestioniali, menu elettronico online, webapp dedicata per il delivery

Registratori telematici

Cassetti rendiresto

Bilance

Networking

Stampanti e fotocopiatori

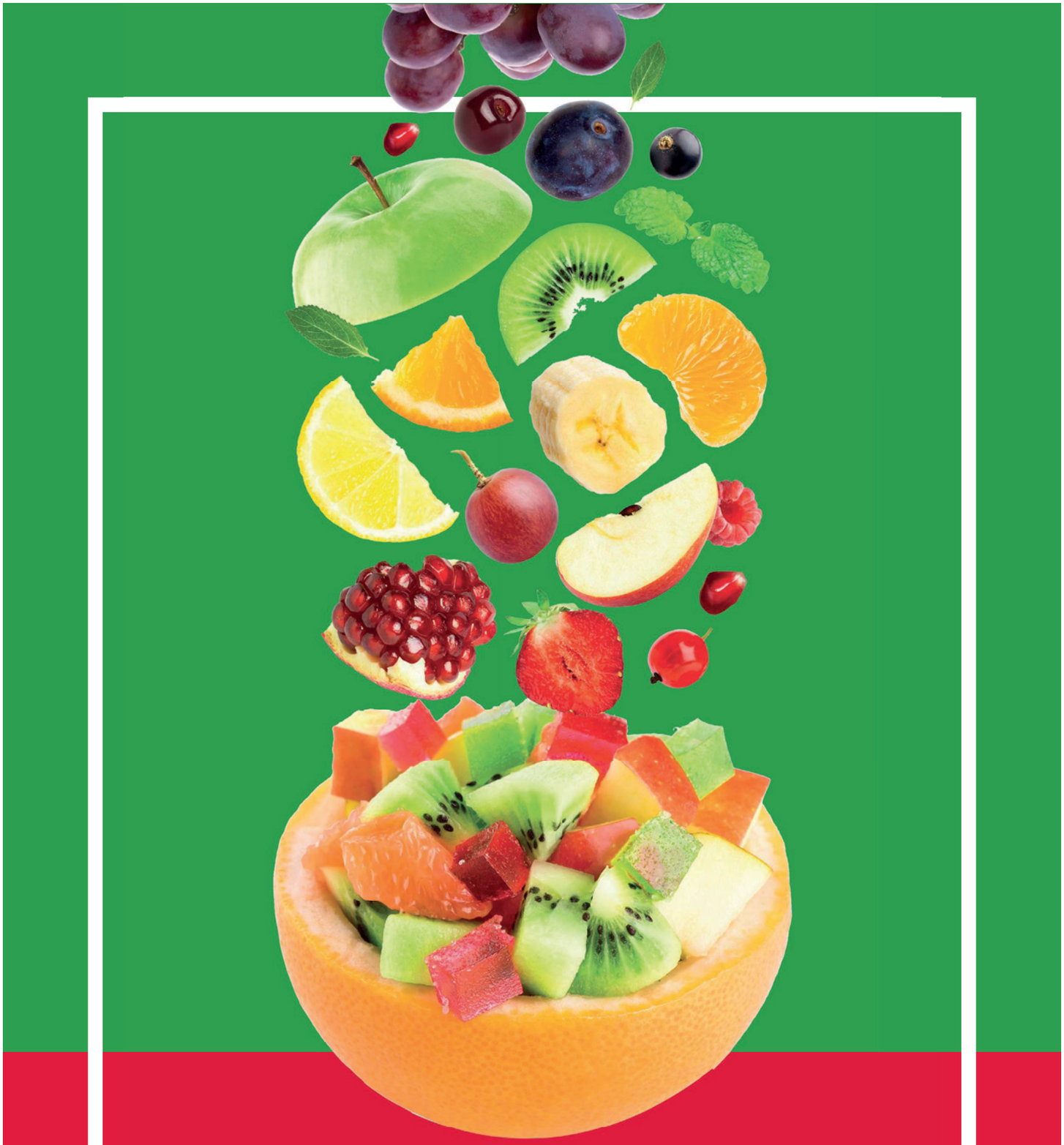
Sistemi PC POS

POS Android

INFOTRE

SOLUZIONI INFORMATICHE

Infotre S.r.l. | via Aldo Moro, 1 | 38062 Arco (TN) | info@infotre.eu



Bonora
ORTOFRUTTA

ELENAGIOLAI©CIRCOLOV

3° Autumn Cup

27 - 29 SETTEMBRE

R31102407

PALMIERI S.R.L.

PITTURE

SISTEMI COSTRUTTIVI A SECCO

PITTURE - CARTONGESSI - ISOLAZIONI

Via di s. Cassiano - Riva del Garda - Tel. 0464 666178
info@palmieripitture.it - Cell. 348 903 1184 - www.palmieripitture.it

Basta smarrire il tappo e la cannuccia!

L'evoluzione dei lubrificanti multifunzione

Una grande idea a bordo.

Una grande idea! Unire le cose giuste: lo spruzzo di precisione e la vaporizzazione a largo raggio.
Due azioni riunite insieme nella nuova bomboletta spray doppia posizione WD-40 da 250 ml.
Un nuovo formato di WD-40 ideale per la nautica e il fai da te.

WD-40 è 5 prodotti in 1

Idrorepellente, anticorrosivo, lubrificante, sbloccante e detergente.
Non contiene silicone e non è conduttore di elettricità.

N°1 al mondo

WD-40 PRODOTTO MULTIFUNZIONE

OTTIMO LAVORO!

www.wd40.it

Trofeo Antonio Bertamini

Fu Antonio Bertamini nel lontano 1964 ad essere eletto 1° presidente del Circolo Vela Torbole restandone alla guida per i successivi 16 anni.

In 1964 Antonio Bertamini was elected the first president of Circolo Vela Torbole and remained at the helm for the next 16 years.

Il senatore Giovanni Spagnoli (sarà poi presidente del Senato) al Circolo vela Torbole con Antonio Bertamini ed il figlio Giovanni Bertamini per discutere del miglioramento del piazzale Adige-Garda.
Senator Giovanni Spagnoli (he would later be president of the Senate) at Circolo vela Torbole with Antonio Bertamini and his son Giovanni Bertamini to discuss the improvement of the Adige-Garda square.

Il trofeo della classe Dragone fu dedicato a Wagner, noto velaio di Starnberg ed in seguito ad Antonio Bertamini, socio fondatore insieme al figlio e 1° presidente del circolo.
In foto il figlio Giovanni Bertamini consegna il Trofeo al vincitore dell'edizione 2023.
The Dragon Class Trophy was dedicated to Wagner, a well-known sailor from Starnberg and later to Antonio Bertamini, founding member with his son and 1st president of the club.
In photo, his son Giovanni Bertamini awards the Trophy to the winner of the 2023 edition.

AUT
175
GBR
819
GER
1232
FRA
428
TRENTINO

20° H.D. Wagner Cup
Trofeo A. Bertamini

17 - 19 OTTOBRE

www.bertaminishop.com

BERTAMINI

YOUR FASHION POINT

TORBOLE SUL GARDA

info@bertaminishop.com

HERNO

patagonia

Ralph Lauren

Stone Island

PREMIATA

Flower Mountain

Kangra

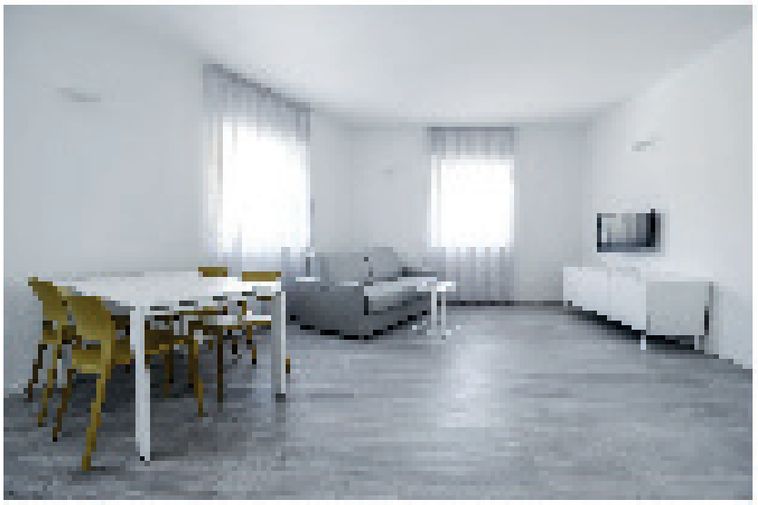
niū

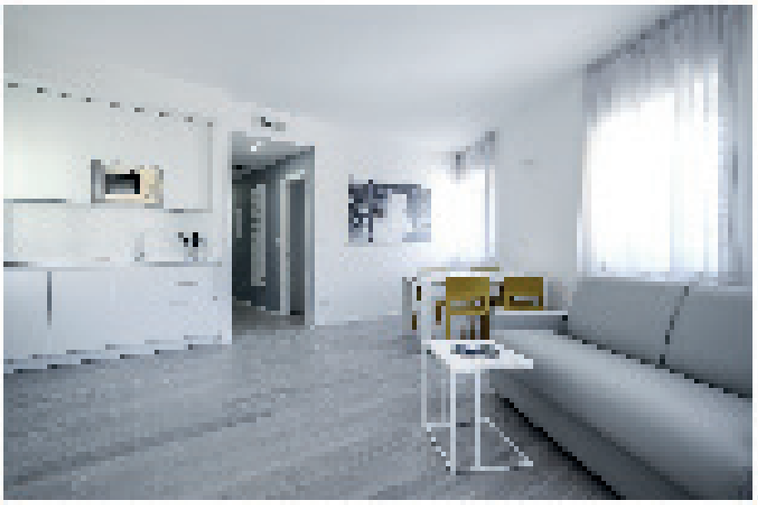
+39 [illegible]

BERTAMINI

YOUR STAY IN GARDA TRENTINO

BERTAMINI

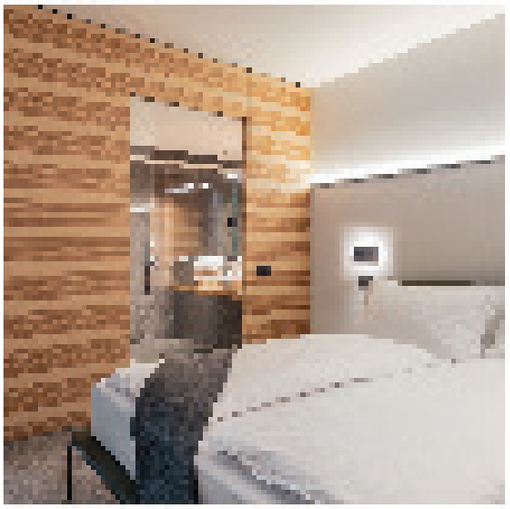




VIA RITA, 4 - TORBOLE SUL GARDA

WWW.BERTAMINIAPARTAMENTI.IT

ESSENCE



VIA GARDESA, 19 - RIVA DEL GARDA

WWW.ESSENCE-SUITE.IT

AUT 1256
GER 1323
GER 13531
GER 13562
GER 1960
GBR 6516
ITA 9048
HUN 7

12° Halloween Cup

29 OTTOBRE - 1 NOVEMBRE

CONTENDER SAILCLOTH®

FIBERCON® COMPETITION POLYKOTE

For Star sailors who demand top quality, top performance and 100% consistency from their sails

Go the extra mile!

ssito

ricami & stampe

ABBIGLIAMENTO PERSONALIZZATO

abbigliamento sportivo, workwear, promozionale, casual..

Via Pesenti, 44 | 38060 Villa Lagarina (TN) | 0464-710807 | info@ssito.it

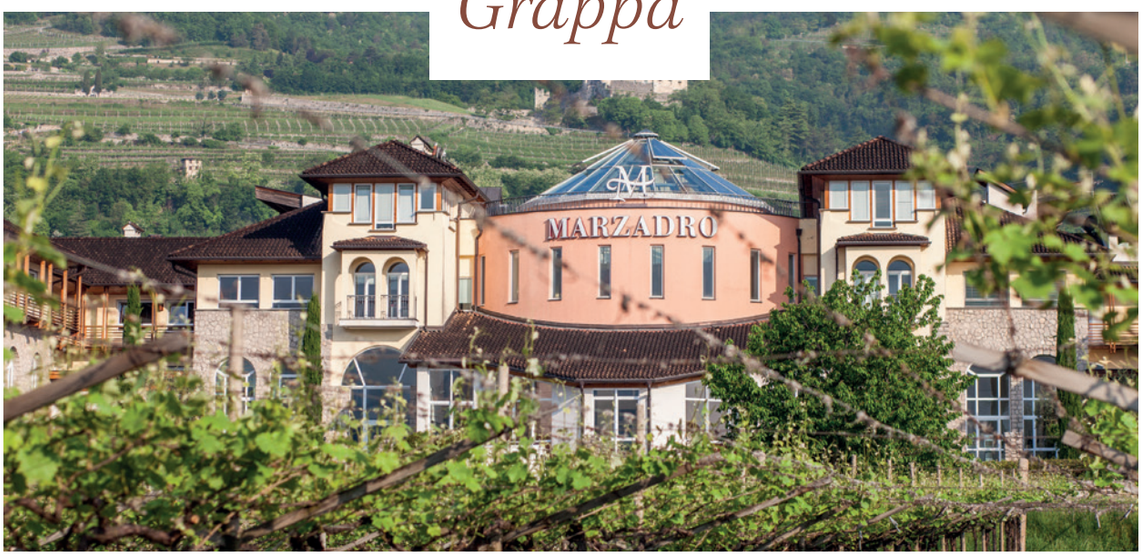
DUOTONE
MON
4.7
ITA

1° tappa coppa Presidente CVT e Zonale

10 NOVEMBRE

Discover

Grappa



DISTILLERIA MARZADRO

Grappa dal 1949

Info & prenotazioni
Nogaredo (Trento)
Via Per Brancolino, 10
T. +39 0464 304554
distilleria@marzadro.it
www.marzadro.it

Visita il cuore della distilleria...

Potrai conoscere le diverse fasi della distillazione e apprezzare le nostre Grappe e liquori, attraverso una degustazione guidata.

Besuchen Sie das Herz der Brennerei... Durch eine geführte Verkostung werden Sie die verschiedenen Phasen der Brennerei lernen und unsere Liköre und Spirituosen schätzen.

Visit the heart of the distillery... You'll have a chance to learn about the various distillation stages and appreciate our Grappas and liquors through guided tasting.

Discover Garda's

Wine, olive oil and food

MADONNA DELLE VITTORIE

AZIENDA AGRICOLA

Cantina, frantoio e ristorante
Weinkellerei, Ölmühle und Restaurant
Winery, oil mill and restaurant

Info & prenotazioni
Arco (Trento) - Via Linfano, 81
T. +39 0464 505542
info@madonnadellevittorie.it
www.madonnadellevittorie.it

2° tappa coppa Presidente CVT

16 NOVEMBRE

HORECA
BEVANDE

Via Marone 12/A - Riva del Garda (TN)
Tel. 0464 554650 - info@horecabevande.it

CUTTY SARK
PUB
TORBOLE SUL GARDA

YOU'RE ALWAYS WELCOME

CANTINA MORI
COLLI ZUGNA
Un sorso di Trentino

Vi aspettiamo in enoteca
per degustare i nostri vini
e conoscere la nostra realtà!

S.P. 90 Loc. Formigher,2 – Mori (TN) t. +39 0464 918154 www.cantinamoricollizugna.it
enoteca@cantinamoricollizugna.it info@cantinamoricollizugna.it

SANTA SOFIA

VALPOLICELLA DAL 1811

www.santasofia.com

LA CANTINOTA

Locanda De Manincor

Via Linfano, 50
Arco TN 38062

t. +39 0464 548230
info@lacantinota.it

www.lacantinota.it

da Graziella e Michele

Ristorante Pizzeria AL PORTO di Arco

WWW.PIZZERIAALPORTO.COM

Pasta fatta in casa, pesce di mare e carne alla griglia
Hausgemachte Pasta, Seefisch und gegrilltes Fleisch
Homemade pasta, sea fish and grilled meat

Pizza con farina biologica semintegrale macinata a pietra
Pizza aus steingemahlenem Halbvollkornmehl
Pizza with organic semi-wholemeal stone-ground flour

Ampi spazi interni o immersi nel verde
del nostro parco, ideali per cerimonie e feste private

Große Innenräume oder mitten im Grünen unseres Parks,
ideal für Zeremonien und private Feiern

Large areas available both indoors and immersed in the greenery of our park,
perfect for ceremonies and private parties

A due passi da | Nur wenige Schritte von | A few steps from TORBOLE

A 400 mt dal lago | vom See | from the lake
Via Linfano, 52 - Lido di Arco

c/o Garda Thermae | Tel. +39 **0464 505985**
AMPIO PARCHEGGIO | Großer Parkplatz | Large car park

RISTORANTE

Surfer's Grill

Dall'antipasto al dolce.
Un menù speciale in un locale simpatico e accogliente.

via Sarca Vecchio, 5 - 38069 Torbole Tel. 0464 505930 - info@surfersgrill.it - www.surfersgrill.it

Massima espressione di gusto

Norbert Niederkofler
Pastificio Felicetti Ambassador

MONOGRANO
FELICETTI

monogranofelicetti.it

FOTO & DESIGN - F&F-CREATIVE.COM

www.villastella.it

Hotel Villa Stella ***S

Sailing spirit

VILLA STELLA SPORT HOTEL

VILLA STELLA ★★★S
Garda Experience

Via Strada Granda, 104 - 38069 Torbole sul Garda (TN) - Tel + 39 0464 505354 - Fax +39 0464 505053

GARDEA
SOULFAMILY RESORT

Photo: Daniele Paternoster

Il tempo in famiglia è per sempre
Familienzeit ist für immer

Gardea Soulfamily Resort:

dove le favole si vivono per davvero
wo Märchen wahrhaftig gelebt werden

Via delle Busatte, 60 | 38039 Torbole sul Garda (TN) | T. +39 0464 630094 | info@gardeahotel.com
www.gardeahotel.com

cr-ager.it

GRAFFITI

I tuoi sogni a portata di casa

Acquistare, costruire o ristrutturare è più facile
grazie ai nostri **finanziamenti personalizzati**
e alla **consulenza assicurativa**.

Contatta la tua filiale di fiducia e chiedi
un appuntamento con un nostro consulente.

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Le condizioni contrattuali sono indicate nei fogli informativi messi a disposizione della clientela presso i nostri sportelli o nella sezione trasparenza del nostro sito web www.cr-ager.it

Cassa Rurale
AltoGarda Rovereto
CREDITO COOPERATIVO DAL 1892

Molto più di una tipografia

grafica 5
GRAPHIC DESIGN, PRINT & DIGITAL PRINT

Arco - Tn
Via Fornaci, 48

T. **0464 518037**

info@grafica5.it
www.grafica5.it

Indice Inserzionisti

Accomodation

	pag.
Aktivhotel Santalucia	90
Albergo Garnì Caminetto	111
Aurora Hotel e Apartments	91
Bertamini apartments - Essence Suites	161
Bike Hotel Caravel	94
Camper Stop Torbole	134
Casa Barcelli - Elle Ecoholiday	98
Garda Hotel Forte Charme	99
Gardea Soulfamily Resort	181
Hotel Baia Azzurra	102
Hotel Belvedere	103
Hotel Benaco	110
Hotel Centrale	114
Hotel Corallo	115
Hotel De Nac	118
Hotel Miorelli	115
Hotel Piccolo Mondo	119
Hotel Rubino	122
Hotel Villa Alberta	123
Hotel Villa Stella	180
Maso Salim	126
Santoni Freelosophy Hotel	131
SeeLE Garda Hotel	126
Stella Appartamenti	126
Torbole Aparthotel	139
Villa Torbole	134

Shop

	pag.
Bertamini Shop	160
Bonora ortofrutta	151
Negrinautica	142
Oradini Sport	138
Vent Boutique	143

Food & Beverage

	pag.
Al Fortino Eat & Drink	99
Al Porto Ristorante	176-177
Cantina Mori Colli Zugna	173
Distilleria Marzadro	168
Felicetti	179
La Cantinota Locanda De Manincor	175
Madonna Delle Vittorie	169
Peter Brunel Gurmet Restaurant	99
Ristorante Surfer's Grill	178
Salim cantina	127
Santa Sofia	174
Veltins	172
Wind's Bar	143

Service

	pag.
Assicurazioni Itas	106-107
Cassa Rurale Alto Garda Rovereto	182
Contender Sailcloth	164
Diagramma Promotion	147
Garda Dolomiti	2
Grafica 5	183
ICB impresa costruzioni	95
Info 3 Srl	150
Minigolf Torbole	111
Musto	81
Palmieri Pitture	154
SSito	165
Studio Casa	146
W.d.40	155

Park

	pag.
Parco Grotta Cascata Varone	135

Coordinamento:
Jessica Comparin

Grafica e stampa:
Grafica 5 - Arco

Contributi fotografici:
Emilio Santinelli, Diego Lorenzi SailMediaGroup, Elena Giolai, Annamaria Ramy, Martina Orsini, M. Capizzano, Lorenzo Vivaldelli, CodeZeroDigital.

Circolo Vela Torbole

LAKE GARDA ITALY

Circolo Vela Torbole

LAKE GARDA ITALY

Via Lungolago Conca d'Oro, 12
38069 Torbole sul Garda (Trentino) - ITALY
Tel. +39 0464 506240
info@circolovelatorbole.com

circolovelatorbole.com